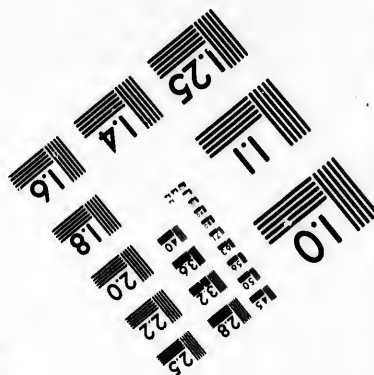
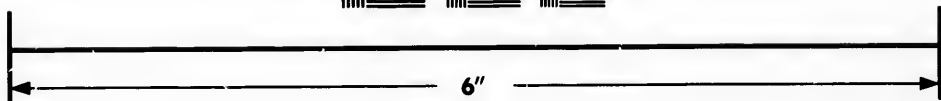
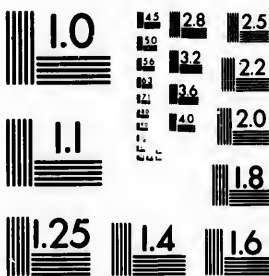


**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

**CIHM/ICMH  
Microfiche  
Series.**

**CIHM/ICMH  
Collection de  
microfiches.**



**Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques**

**© 1982**

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers/  
Couverture de couleur
- Covers damaged/  
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/  
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/  
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/  
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/  
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/  
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion  
along interior margin/  
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la  
distortion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may  
appear within the text. Whenever possible, these  
have been omitted from filming/  
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées  
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,  
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont  
pas été filmées.
- Additional comments: /                      Various pagings.  
Commentaires supplémentaires:

- Coloured pages/  
Pages de couleur
- Pages damaged/  
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/  
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/  
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/  
Pages détachées
- Showthrough/  
Transparence
- Quality of print varies/  
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/  
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/  
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata  
slips, tissues, etc., have been refilmed to  
ensure the best possible image/  
Les pages totalement ou partiellement  
obscuries par un feuillet d'errata, une pelure,  
etc., ont été filmées à nouveau de façon à  
obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

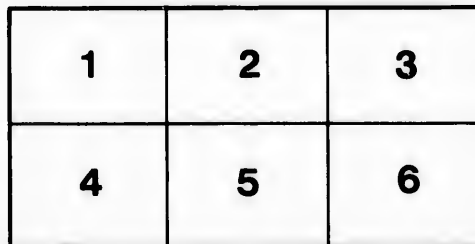
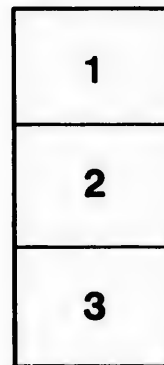
Library of the Public  
Archives of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol  $\rightarrow$  (meaning "CONTINUED"), or the symbol  $\nabla$  (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

La bibliothèque des Archives  
publiques du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole  $\rightarrow$  signifie "A SUIVRE", le symbole  $\nabla$  signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

o  
étails  
s du  
modifier  
r une  
Image

es

e

errata  
d to

t  
e pelure,  
on à



QU

BR

Print

THE  
QUEBEC ALMANAC;  
AND  
BRITISH AMERICAN ROYAL  
KALENDAR,

For the Year, 1810.

---

North latitude  $46^{\circ} 55'$ .

West longitude from Greenwich  $70^{\circ} 10'$ .

---

QUEBEC:

Printed and sold by J. NEILSON, no 3, moun-  
tain street.

ET  
DE

2 P A E  
A Y  
430  
Q 4 A Y  
C. 2  
1810

Pa  
Pa

Chez

# ALMANACH

DE QUEBEC;

ET ETAT CIVIL ET MILITAIRE  
DE L'AMERIQUE-BRITANNIQUE,

Pour l'année, 1810.

---

Par les  $46^{\circ} 55'$  de latitude Septentrionale et  
Par les  $70^{\circ} 10'$  de long. Occid. de Greenwich

---

A QUEBEC:

Chez J. NEILSON, Imprimeur-Libraire, rue la  
montagne n<sup>o</sup> 3.



*For the*  
Of the  
Of the  
Since t  
no  
Of the  
Since t  
Since t  
Of the

*Cb*  
Domin  
Lunar  
Epaet  
Solar C  
Roman

Septua  
Quinq  
Ash-W  
Mid-L  
Palm  
EAST

SPRIN  
SUMM  
AUTU  
WINT

# ALMANACK, 1810.

## EPOCHS AND COMMON NOTES,

*For the Year 1810, being the Second after Leap year.*

Of the Julian Period	-	-	6523
Of the Mundane Æra	-	-	5813
Since the birth of Christ, according to Chronologers.	-	-	1814
Of the vulgar Christian Æra	-	-	1810
Since the Discovery of America	-	-	318
Since the foundation of Quebec by Champlain	-	-	201
Of the reign of His Majesty GEORGE III.	-	-	50

<i>Chronological Cycles.</i>		<i>Ember Days.</i>		
Dominical Letters	G			
Lunar Cycle,	6	March	14, 16 & 17	
Epact -	25	June	13, 15 & 16	
Solar Cycle -	27	September	19, 21 & 22	
Roman Indiction	13	December	19, 21 & 22	

## MOVEABLE FEASTS.

Septuaga. Sun. Feb. 18	Low Sunday, April 29
Quinq. or Sh. Su. March 4	Rogation Sunday May 27
Ash-Wednesday March. 7	Ascen. or H. Thur. May 31
Mid-Lent Sund. April 1	Whitsunday June 10
Palm Sunday April 15	Trinity Sunday June 17
EASTER DAY April 22	Advent Sunday Dec. 2

## Commencement of the SEASONS.

**SPRING** Sun enters ♈, March 21, 1h 28m morning.  
**SUMMER** Sun enters ♋, June 21, 11h 10m night.  
**AUTUMN** Sun enters ♏, Sept. 23, 0h 59m afternoon.  
**WINTER** Sun enters ♏, Decr. 22, 5h 50m morning.

## ECLIPSES.

Il n'y aura, cette année, aucune Eclipsé de Lune; et de deux qu'il y aura de Soleil, aucune ne sera visible à Québec.



There will be no Eclipse of the Moon this year; and of two Eclipses of the Sun, neither will be visible.

### Explanation of the Calendar.

The first Column contains the days of the Month, the second the days of the Week, the third the Holidays, &c. and the fourth rising and setting of the Sun.

#### Le SOLEIL avec les Sept PLANETES.

<p>○ Le Soleil</p> <p>♃ Mercure</p> <p>♀ Venus</p> <p>⊖ La Terre</p>		<p>♂ Mars</p> <p>♃ Jupiter</p> <p>♄ Saturne</p> <p>♁ Georgian</p>
--	--	---

#### LES DOUZE SIGNES DU ZODIAQUE.

<p>♈ Le Belier, <i>Aries.</i></p> <p>♉ Le Taureau, <i>Taurus.</i></p> <p>♊ Les Gemeaux, <i>Gemini.</i></p> <p>♋ L'Ecrevisse, <i>Cancer.</i></p> <p>♌ Le Lion, <i>Leo.</i></p> <p>♍ La Vierge, <i>Virgo.</i></p>		<p>♎ La Balance, <i>Libra.</i></p> <p>♏ Le Scorpion, <i>Scorpio.</i></p> <p>♐ Le Sagittaire, <i>Sagittarius.</i></p> <p>♑ Le Capricorne <i>Capricornus.</i></p> <p>♒ Le Verseau, <i>Aquarius.</i></p> <p>♓ Les Poissons, <i>Pisces.</i></p>
---	--	---

## MOON'S RISING AND SETTING.

At four days old it sets at, and shines till, about 10 at night.		15, at full, it rises about 6 in the evening.
5 - about - 11		16 - at $\frac{1}{4}$ after - 7
6 - about - 12		17 - at $\frac{1}{2}$ after - 8
7 at near 1 in the morn- ing.		18 - about - - 10
		19 - about - - 11
		20 - about - - 12

*N. B.* This Table is sufficiently accurate for the purpose it is wanted for—that of ascertaining moon-light evenings.

---

### *Of the Changes of the Moon.*

Many persons, understanding that the mean time between one new Moon and another is 29 days, 12 hours, 44 minutes and a fraction, imagine that, to find the full or quarters of the Moon, they have only to add a half or fourth part of that time; and when they do not find the changes marked in the Calendar to correspond with this method, they impute it to mistake in the calculation of those changes. It is therefore, necessary to put them in mind, that the great inequality of the Moon's motions renders the above rule extremely inaccurate, so that nineteen times in twenty, it must fail in giving the true conjunction or change.

# ALMANACH, 1810.

## EPOQUES ET NOTES COMMUNES

Pour l'Année 1810,

De la période Julienne,	-	-	6523
De l'Ere du monde,	-	-	5813
Depuis la naissance de notre S. Jesus Christ,			
suivant les Chronologistes.	-	-	1814
De l'Ere vulgaire,	-	-	1810
Depuis la découverte de l'Amérique,	-	-	318
Depuis la fondation de Québec par Champlain			201
Du regne de Sa Majesté GEORGE III.	-	-	50

<i>Comput Ecclesiastique.</i>		<i>Quatre Temps.</i>	
Nombre d'Or	6		
Cycle Solaire	27	Mars	14, 16, 17
Epaques	25	Juin	13, 15, 16
Indiction	13	Septembre	19, 21, 22
Lettre Dominicale	G	Décembre	19, 21, 22

### FETES MOBILES.

Septuagésime, 18 Février.	Pentecôte,	10 Juin.
Les Cendres, 7 Mars.	Trinité,	17 Juin.
Pâques 22 Avril.	Fête-Dieu	21 Juin.
Rogat. 28, 29, 30 Mai.	Avent,	2 Décembre.
Ascension, 31 Mai		

*Commencement des quatre saisons de l'Année.*

Le Printems le  $\odot$  entre au  $\gamma$ , le 21 Mars à 1h 28m M.  
 L'Été le  $\odot$  entre à  $\sigma$ , le 21 Juin à 11h 10m Sr.  
 L'Automne le  $\odot$  entre à la  $\nu$  le 23e Sept. à oh 59m Sr.  
 L'Hiver le  $\odot$  entre au  $\rho$ , le 22 Déc. à 5h 50m M.

● Nouv  
 D Prem

Au qua  
 age e  
 vers  
 Au 5e.  
 6e.  
 7e.  
 mat  
 Cette  
 nuits q

La p  
 onde le  
 quatriem

FETE

Tous le  
 La Cir  
 L'Epiph  
 L'Ann  
 L'Asce  
 La Fêt  
 La Fêt  
 La To  
 La Co  
 Noël,

• Quar

FIGURES DES LUNAISONS:

● Nouvelle Lune. | ☉ Pleine Lune.  
 ☾ Premier Quartier. | ☾ Dernier Quartier.

LEVER et COUCHER de la LUNE.

Au quatrieme jour de son age elle eclaire jusqu'à vers 10 heures.	Au 15e. elle est pleine et se leve à 6h. du Soir.
Au 5e. vers 11	16e. vers 7 $\frac{1}{4}$
6e. vers 12	17e. vers 8 $\frac{1}{2}$
7e. vers 1h. du matin.	18e. vers 10
	19e. vers 11
	20e. vers minuit.

Cette Table est assez exacte pour faire savoir les  
nuits que la Lune eclaire.

Explication du Calendrier.

*La premiere colonne contient les jours du mois; la se-  
conde les jours de la semaine; la troisieme les Fêtes; et la  
quatrieme le lever et coucher du Soleil :*

FETES D'OBLIGATION dans le Diocèse de  
QUEBEC.

- Tous les Dimanches de l'année.
- La Circoncision de N. S. 1er Janvier.
- L'Epiphanie de N. S. 6 janvier.
- L'Annonciation de la B. V. M. 25 Mars.\*
- L'Ascension de N. S.
- La Fête du S. Sacrement ou Fête-Dieu,
- La Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul, 29 Juin,
- La Touffaint — — 1 Nov.
- La Conception de la B. V. M. 8 Déc.
- Noël, ou la Nativité de N. S. 25 Déc.

\* Quand la Fête de l'Annonciation est transférée à un autre  
jour que le 25 Mars, elle cesse d'être d'Obligation

S

6523  
5813

1814  
1810  
318

201  
50

6, 17  
5, 16  
1, 22  
1, 22

juin.  
juin.  
juin.  
bre.

M.  
Sr.  
Sr.  
M.

JANUARY ☉ enters  $\approx$  20th 10h. 21m. M.

JA

New Moon the 5th. 10h. 53m. morning.  
 First Quarter the 12th. 7h. 48m. morning.  
 Full Moon the 20th 0h. 22m. afternoon.  
 Last Quarter the 28th. 6h. 30m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR..	R.	○	S.
1	M.	<i>Circumcision.</i>	7	44	5
2	Tu.		7	44	5
3	W.		7	43	5
4	Th.		7	42	5
5	F.		7	42	5
6	Sa.	<i>Epiphany.</i>	7	41	5
7	Sun	<i>1st Sun. after Epiphany.</i>	7	40	5
8	M.	Lucian P. [Prs. Charlotte of Wales	7	40	5
9	Tu.	[born	7	39	5
10	W.		7	38	5
11	Th.		7	37	5
12	F.		7	36	5
13	Sa.	<i>Hilary Bp.</i>	7	35	5
14	Sun	<i>2d Sun. aft. Epiphany.</i>	7	34	5
15	M.		7	33	5
16	Tu.		7	32	5
17	W.		7	31	5
18	Th.	<i>Q. Charlotte's b. d. kept, Prisca.</i>	7	30	5
19	F.		7	29	5
20	Sa.	<i>Fabian Bp.</i>	7	27	5
21	Sun	<i>3d Sun. after Epiphany. Agnes V.</i>	7	26	5
22	M.	<i>Vincent M.</i>	7	25	5
23	Tu.		7	24	5
24	W.		7	23	5
25	Th.	<i>Conv. S. Paul.</i>	7	21	5
26	F.		7	20	5
27	Sa.	<i>Duke of Suffex born,</i>	7	19	5
28	Sun	<i>4th Sunday after Epiphany.</i>	7	17	5
29	M.		7	16	5
30	Tu.	<i>King Charles I. Martyr. 1649.</i>	7	14	5
31	W.		7	13	5

Jo  
 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31

m. M.

# JANVIER le ☉ ent. ☿ le 20 à 10h 21m. M.

- Le 5 à 10h. 53m. Matin.
- ☽ Le 12 à 7h. 48m. Matin.
- ☾ Le 20 à 0h. 22m. Soir.
- ☾ Le 28 à 6h. 30m. Matin.

r. ○ S.

44 5  
44 5  
43 5  
42 5  
42 5  
41 5  
40 5  
40 5  
39 5  
38 5  
37 5  
36 5  
35 5  
34 5  
33 5  
32 5  
31 5  
30 5  
29 5  
27 5  
26 5  
25 5  
24 5  
23 5  
21 5  
20 5  
19 5  
17 5  
16 5  
14 5  
13 5

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	Lundi	CIRCONCISION.	7 44 5
2	Mardi	Octave Etienne. 2M	7 44 5
3	Mercredi	Octave Jean. M	7 43 5
4	Jeudi	Octave. Innocens.	7 42 5
5	Vendredi	De la Vigile. M	7 42 5
6	Samedi	EPIPHANIE. Octave.	7 41 5
7	DIMAN.	1. M	7 40 5
8	Lundi		7 40 5
9	Mardi		7 39 5
10	Mercredi		7 38 5
11	Jeudi	M	7 37 5
12	Vendredi		7 36 5
13	Samedi	Octave. Epiphanie.	7 35 5
14	DIMAN.	2. NOM DE JESUS. 2M	7 34 5
15	Lundi	Paul Hermite. M	7 33 5
16	Mardi	Marcel.	7 32 5
17	Mercredi	Antoine.	7 31 5
18	Jeudi	Chaire s. Pierre à Rome 2M	7 30 5
19	Vendredi	Canut. M	7 29 5
20	Samedi	Fabien, &c.	7 27 5
21	DIMAN.	3. Agnès. M	7 26 5
22	Lundi	Vincent, &c.	7 25 5
23	Mardi	Raimond. M	7 24 5
24	Mercredi	Timothe. [Evêq. M	7 23 5
25	Jeudi	Conv. St. Paul Ann. Cons.	7 21 5
26	Vendredi	Polycarpe.	7 20 5
27	Samedi	Jean Chrysofôme.	7 19 5
28	DIMAN.	4. M	7 17 5
29	Lundi	François de Sales.	7 16 5
30	Mardi	Martine.	7 14 5
31	Mercredi	Pierre Nolafque.	7 13 5



FEBRUARY ☉ enters ♀ 19th. 1h. 8m. M.

New Moon, the 3d, 9h. 24m. Evening.  
 First Quarter, the 11th, 2h. 9m. morning.  
 Full Moon, the 19th, 6h. 14m. morning.  
 Last Quarter, the 26th. 3h. 53m. evening.

Days.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Th.	7	12	5
2	F. Pur. B. V. Mary or Candlemas.	7	10	5
3	Sa. Blasius.	7	9	5
4	Sun 5th Sund. aft. Epiph.	7	7	5
5	M. Agatha V.	7	6	5
6	Tu.	7	4	5
7	W.	7	3	5
8	Th.	7	1	5
9	F.	7	0	5
10	Sa.	6	58	6
11	Sun 6th Sund. aft. Epiph.	6	57	6
12	M.	6	55	6
13	Tu.	6	53	6
14	W. Valentine B.	6	52	6
15	Th.	6	50	6
16	F.	6	48	6
17	Sa.	6	47	6
18	Sun Septuagesima Sun.	6	45	6
19	M.	6	44	6
20	Tu.	6	42	6
21	W.	6	40	6
22	Th.	6	39	6
23	F.	6	37	6
24	Sa. St. Matbias. D. of Camb. born.	6	36	6
25	Sun Sexagesima Sunday.	6	34	6
26	M.	6	32	6
27	Tu.	6	30	6
28	W.	6	29	6
		6	27	6

FE

Jo
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

# FEVRIER le O entre X le 19 a 1h 8m Mat.

- Le 3 à 9h. 24m. Soir..
- ☽ Le 11 à 2h. 9m. Matin.
- ☉ Le 19 à 6h. 14m. Matin.
- ☾ Le 26 à 3h. 53m. Soir.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L	O	C
1	Jeudi	Ignace.	7	12	5
2	Vendredi	Purification.	7	10	5
3	Samedi	Hilaire. M [M	7	9	5
4	DIMAN.	5. André Corfin. Sol. Porific.	7	7	5
5	Lundi	Agathe.	7	6	5
6	Mardi	Dorothee.	7	4	5
7	Mercredi	Romualde.	7	3	5
8	Jeudi	Jean de Matha.	7	1	5
9	Vendredi	Apolline.	7	0	5
10	Samedi	Scholastique.	6	58	6
11	DIMAN.	6.	6	57	6
12	Lundi		6	55	6
13	Mardi		6	53	6
14	Mercredi	Valentin.	6	52	6
15	Jeudi	Faustin &c.	6	50	6
16	Vendredi		6	48	6
17	Samedi	De la Ste. Vierge.	6	47	6
18	DIMAN.	Septuagésime. M	6	45	6
19	Lundi		6	44	6
20	Mardi		6	42	6
21	Mercredi		6	40	6
22	Jeudi	Chaire St. Pierre à Ant. M	6	39	6
23	Vendredi	De la Vigile.	6	37	6
24	Samedi	Mathias.	6	36	6
25	DIMAN.	Sexagésime. Sol. Mathias	6	34	6
26	Lundi		6	32	6
27	Mardi		6	30	6
28	Mercredi		6	29	6

MARCH ☉ enters ♀ 21st, 1h. 28m. Ev.

New Moon the 5th. 8h. 39m. morning.  
 First Quarter the 12th. 10h. 3m. night.  
 Full Moon, the 20th, 9h. 47. evening.  
 Last Quarter the 27th. 10h. 55m. night.

Day	English Calendar	R.	☉	S.
1 Th.	St. DAVID Abp.	6	24	6
2 F.	Chadwick,	6	22	6
3 Sa.		6	20	6
4 Sun	<i>Quinquagesima Sunday.</i>	6	19	6
5 M.		6	17	6
6 Tu.	<i>Sbrowe-Tuesday.</i>	6	15	6
7 W.	<i>Ash-Wednesday.</i>	6	13	6
8 Th.		6	12	6
9 F.		6	10	6
10 Sa.		6	9	6
11 Sun	<i>1st Sunday in Lent,</i>	6	7	6
12 M.	Gregory, M. B.	6	5	6
13 Tu.		6	4	6
14 W.	Ember week.	6	5	6
15 Th.		6	2	6
16 F.		6	2	6
17 Sa.	ST. PATRICK.	6	2	6
18 Sun	<i>2d Sunday in Lent.</i> Edward.	6	1	6
19 M.		6	0	6
20 Tu.		6	0	6
21 W.	Vernal Equinox. Benedict.	6	0	6
22 Th.		5	59	7
23 F.		5	57	7
24 Sa.		5	54	7
25 Sun	<i>3d Sun. in Lent.</i>	5	50	7
26 M.	<i>Annunciation. B. V. Mary.</i>	5	47	7
27 Tu.		5	43	7
28 W.		5	39	7
29 Th.		5	37	7
30 F.		5	35	7
31 Sa.		5	34	7

M  
 Jo  
 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31

## MARS le ☉ entre au ♀ le 21 à 1h 28m M.

● Le 5 à 8h. 39m. Matin.

☽ Le 12 à 10h. 3m. Soir.

☉ Le 20 à 9h. 47m. Soir.

☾ Le 27 à 10h. 55m. Soir.

☉ S.	Jo	Semaine.	F E T E S.	L	☉	C
4 6	1	Jeudi		6	24	6
2 6	2	Vendredi		6	22	6
0 6	3	Samedi	De la Ste. Vierge,	6	20	6
9 6	4	DIMAN.	Quinquagésime, M	6	19	6
7 6	5	Lundi	Calimire,	6	17	6
5 6	6	Mardi		6	15	6
3 6	7	Mercredi	Les Cendres, M	6	13	6
2 6	8	Jeudi	Jean de Dieu, M	6	12	6
0 6	9	Vendredi	Françoise, M	6	10	6
9 6	10	Samedi	40 Martirs. M	6	9	6
7 6	11	DIMAN.	1 Du Carême,	6	7	6
5 6	12	Lundi	Grégoire, M	6	5	6
4 6	13	Mardi	Thomas d'Aquin, M	6	4	6
5 6	14	Mercredi	4 Tems.	6	3	6
2 6	15	Jeudi		6	2	6
2 6	16	Vendredi	4 Tems.	6	2	6
2 6	17	Samedi	4 Tems. Patrice, M	6	1	6
1 6	18	DIMAN.	2. Sol. Joseph.	6	1	6
0 6	19	Lundi	Joseph, M	6	0	6
0 6	20	Mardi		6	0	6
0 6	21	Mercredi	Benoît, M	6	0	6
9 7	22	Jeudi		5	59	7
7 7	23	Vendredi		5	57	7
4 7	24	Samedi		5	54	7
0 7	25	DIMAN.	3.	5	52	7
7 7	26	Lundi	ANNONCIATION, M	5	50	7
3 7	27	Mardi		5	47	7
0 7	28	Mercredi		5	43	7
7 7	29	Jeudi		5	37	7
5 7	30	Vendredi		5	35	7
4 7	31	DIMAN.		5	34	7

APRIL ☉ enters 8 20th 2h. 5m. Ev.

New Moon the 3d. 8h. 53m. evening.  
 First Quarter the 11th. 5h. 48m. afternoon.  
 Full Moon the 19th. 10h. 24m. morning.  
 Last Quarter the 26th 4h. 44m. morning.

D <sup>y</sup>	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Sun	4th Sund. in Lent.—Mid. Lent.	5	32	7
2	M.		5	30	7
3	Tu.	Richard B.	5	28	7
4	W.	S. Ambrose.	5	27	7
5	Th.		5	25	7
6	F.		5	24	7
7	Sa.		5	22	7
8	Sun	5th Sunday in Lent.	5	20	7
9	M.		5	19	7
10	Tu.		5	17	7
11	W.		5	15	7
12	Th.		5	14	7
13	F.		5	12	7
14	Sa.		5	11	7
15	Sun	Palm Sunday.	5	9	7
16	M.		5	7	7
17	Tu.		5	6	7
18	W.		5	4	7
19	Th.	Alphege.	5	3	7
20	F.	Good Friday.	5	1	7
21	Sa.		5	0	7
22	Sun	EASTER DAY.	4	58	8
23	M.	Easter Monday. ST. GEORGE.	4	57	8
24	Tu.	Easter Tuesday.	4	55	8
25	W.	St. Mark Ev. Princess Mary born.	4	54	8
26	Th.		4	52	8
27	F.		4	51	8
28	Sa.		4	49	8
29	Sun	1st Sun. aft. Easter. Low Sunday.	4	48	8
30	M.	[Quasim.]	4	46	8

10  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

AVRIL le O entre au 8 le 20 à 2h 5m S.

- Le 3 à 8h. 53m. Soir.
- ⌋ Le 11 à 5h. 48m. Soir.
- ◎ Le 19 à 10h. 24m. Matin.
- ⌋ Le 26 à 4h. 44m. Matin.

S.

○	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	DIMAN.	4.	5 32 7
2	Lundi	François de Paul. M	5 30 7
3	Mardi		5 28 7
4	Mercredi	Isidore. M	5 27 7
5	Jeudi	Vincent Ferrier. M	5 25 7
6	Vendredi		5 24 7
7	Samedi		5 22 7
8	DIMAN.	De la Passion.	5 20 7
9	Lundi		5 19 7
10	Mardi		5 17 7
11	Mercredi	Léon. M	5 15 7
12	Jeudi		5 14 7
13	Vendredi	N. D. de Pitié. M	5 12 7
14	Samedi	Herménégilde. 2M	5 11 7
15	DIMAN.	Rameaux.	5 9 7
16	Lundi		5 7 7
17	Mardi	M	5 6 7
18	Mercredi		5 4 7
19	Jeudi	Jeudi Saint.	5 3 7
20	Vendredi	Vendredi Saint.	5 1 7
21	Samedi	Samedi Saint.	5 0 7
22	DIMAN.	PAQUES. <i>Octave.</i>	4 58 8
23	Lundi.		4 57 8
24	Mardi		4 55 8
25	Mercredi		4 54 8
26	Jeudi		4 52 8
27	Vendredi		4 51 8
28	Samedi	M	4 49 8
29	DIMAN.	I. QUASIMODO.	4 48 8
30	Lundi.	Abstinence. Procession. Marc.	4 46 8

MAY ☉ enters II 21ft. 2h. 32m. Ev.

New Moon the 3d, 10h. 2m. morning.

First Quarter the 11th, 11h. 57m. morning.

Full Moon, the 18th, 8h. 6m. evening.

Last Quarter the 25th, 10h. 41m. morning.

Days	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Tu.	<i>St. Pbilip and James. App.</i>	4	45	8
2	W.		4	43	8
3	Th.	<i>Inv. of the Crofs.</i>	4	42	8
4	F.		4	41	8
5	Sa.		4	40	8
6	Sun	<i>2d Sun. aft. Easter.—St. John. P.</i>	4	38	8
7	M.	<i>[Lat. Siege raised. Duc. of Y. b.</i>	4	37	8
8	Tu.		4	35	8
9	W.		4	34	8
10	Th.		4	33	8
11	F.		4	31	8
12	Sa.		4	30	8
13	Sun	<i>3d Sun. af. Easter</i>	4	29	8
14	M.		4	28	8
15	Tu.		4	27	8
16	W.		4	25	8
17	Th.	<i>Prs. of Wales born.</i>	4	24	8
18	F.		4	23	8
19	Sa.	<i>Q. CHARLOTTE b. 1744. Dunstan.</i>	4	22	8
20	Sun	<i>4:tb Sunday after Easter.</i>	4	21	8
21	M.		4	20	8
22	Tu.	<i>Prs. Elizabeth born.</i>	4	19	8
23	W.		4	18	8
24	Th.		4	17	8
25	F.		4	16	8
26	Sa.	<i>Aug. 1 Aph. C.</i>	4	16	8
27	Sun	<i>5tb Sun. af. Eaf.—Ven. Bede.</i>	4	15	8
28	M		4	14	8
29	Tu.	<i>King Charles II. restored 1660.</i>	4	13	8
30	W.		4	12	8
31	Th.	<i>Ascension day. Holy Thursday.</i>	4	12	8

M  
10  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31

MAI le O entre aux II le 21 à 2h 32m Soir.

- Le 3 à 10h. 2m. Matin.
- ⤿ Le 11 à 11h. 57m. Matin.
- ⊙ Le 18 à 8h. 6m. Soir.
- ⊂ Le 25 à 10h. 41m. Matin.

45 8  
43 8  
42 8  
41 8  
40 8  
38 8  
37 8  
35 8  
34 8  
33 8  
31 8  
30 8  
29 8  
28 8  
27 8  
25 8  
24 8  
23 8  
22 8  
21 8  
20 8  
19 8  
18 8  
17 8  
16 8  
16 8  
15 8  
14 8  
13 8  
12 8  
12 8

10	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	Mardi	Philippe et Jacques	4 45 8
2	Mercredi	Athanasé.	4 43 8
3	Jeudi	Invention Ste. Croix. M	4 42 8
4	Vendredi	Monique	4 41 8
5	Samedi	Pie. V. [M	4 40 8
6	DIMAN.	2. Jean Porte Latine. Sol. Ph.	4 38 8
7	Lundi	Stanilas.	4 37 8
8	Mardi	Apparition St. Michel.	4 35 8
9	Mercredi	Gregoire Nazianze.	4 34 8
10	Jeudi	Antonin. M	4 33 8
11	Vendredi	Marc.	4 31 8
12	Samedi	Nérée, &c.	4 30 8
13	DIMAN.	3. Ste. Famille. M	4 29 8
14	Lundi	Anselme. M	4 28 8
15	Mardi	Pierre Martir.	4 27 8
16	Mercredi	Upalde.	4 25 8
17	Jeudi	Sotère &c	4 24 8
18	Vendredi	Venant.	4 23 8
19	Samedi	Pierre Celestin. M	4 22 8
20	DIMAN.	4.	4 21 8
21	Lundi	George.	4 20 8
22	Mardi	Clet, et Marcellin.	4 19 8
23	Mercredi	Bernardin.	4 18 8
24	Jeudi		4 17 8
25	Vendredi	Gregoire VII. M	4 16 8
26	Samedi	Phillippe de Néri. M	4 16 8
27	DIMAN.	5. M	4 15 8
28	Lundi	Rogat. Magdel. de Pazzis. M	4 14 8
29	Mardi	Rogations.	4 13 8
30	Mercredi.	Rogat. De la Vigile. M	4 12 8
31	Jeudi	ASCENSION. OEFave.	4 12 8



**JUNE** ☉ enters  $\approx$  21st, 11h. 10m. Ev.

New Moon the 1st, 11h. 54m. night.  
 First Quarter the 10th, 3h. 36m. morning.  
 Full Moon the 17th, 3h. 34m. morning.  
 Last Quarter, the 23d, 6h. 3m. evening.

Ds, ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.
1 F.	Nicomede.	4	11	8
2 Sa.		4	10	8
3 Sun	Sunday aft. Ascension.	4	10	8
4 M.	K. GEO. III. b. 4th, 1738.	4	9	8
5 Tu.	D. Cumb. b. Boniface.	4	8	8
6 W.		4	8	8
7 Th.		4	7	8
8 F.		4	7	8
9 Sa.		4	7	8
10 Sun	Whit Sunday.	4	6	8
11 M.	St. Barnabas A. & M.	4	6	8
12 Tu.		4	6	8
13 W.	Ember week.	4	5	8
14 Th.		4	5	8
15 F.		4	5	8
16 Sa.		4	5	8
17 Sun	Trinity Sunday. St. Alban M.	4	5	8
18 M.		4	5	8
19 Tu.		4	5	8
20 W.	Tr. of Edw. K. W. Saxons.	4	5	8
21 Th.	Longest day. Summer Solstice.	4	5	8
22 F.		4	5	8
23 Sa.		4	6	8
24 Sun	1st Sund. aft. Trin: N. St. J. Bap.	4	6	8
25 M.		4	6	8
26 Tu		4	6	8
27 W.		4	6	8
28 Th.		4	7	8
29 Fr.	St. Peter & St. Paul.	4	7	8
30 Sa.		4	8	8

10  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

**JUIN** le **○** entre à **☉** le 21 à 11h 10m Soir.

- Le 1 à 11h. 54m. Soir.
- ☽ Le 10 à 3h. 36m. Matin.
- ☉ Le 17 à 3h. 34m. Matin.
- ☾ Le 23 à 6h. 3m. Soir.

. O S.

11 8  
10 8  
10 8  
9 8  
8 8  
8 8  
7 8  
7 8  
7 8  
6 8  
6 8  
6 8  
5 8  
5 8  
5 8  
5 8  
5 8  
5 8  
5 8  
5 8  
5 8  
5 8  
6 8  
6 8  
6 8  
6 8  
6 8  
7 8  
7 8  
8 8

10	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	Vendredi		4 11 8
2	Samedi	M	4 10 8
3	DIMAN.		4 10 8
4	Lundi		4 9 8
5	Mardi		4 8 8
6	Mercredi	Norbert. M	4 8 8
7	Jeudi	Ostave. Ascension.	4 7 8
8	Vendredi		4 7 8
9	Samedi	Jeûne de la Vigile. M	4 7 8
10	DIMAN.	PENTECOTE. Ostave.	4 6 8
11	Lundi		4 6 8
12	Mardi		4 6 8
13	Mercredi	Jeûne 4 Temps.	4 5 8
14	Jeudi		4 5 8
15	Vendredi	Jeûne 4 Temps. M	4 5 8
16	Samedi	Jeûne 4 Temps.	4 5 8
17	DIMAN.	1. TRINITE'. M	4 5 8
18	Lundi	Barnabé. M	4 5 8
19	Mardi	Julienne. M	4 5 8
20	Mercredi	Jean à Facundo. M	4 5 8
21	Jeudi	FETE-DIEU. Ostave.	4 5 8
22	Vendredj	M	4 5 8
23	Samedi	Jeûne. M	4 6 8
24	DIMAN.	2. Jean Baptiste. Ostave. 2M	4 6 8
25	Lundi	M	4 6 8
26	Mardi	Jean et Paul. 2M	4 6 8
27	Mercredi	M	4 6 8
28	Jeudi	Jeûne Ost. FEJE DIEU. 2M	4 7 8
29	Vendredi	PIERRE et PAUL. Ostave.	4 7 8
30	Samedi	Commémor. St. Paul. 2M	4 8 8

JULY ☉ enters ♈ 23d, 10h. om. M.

New Moon the 1st, 2h. 22m. afternoon.  
 First Quarter the 9th, 4h. 15m. afternoon.  
 Full Moon, the 16th, 10h. 6m. morning.  
 Last Quarter the 23d, 3h. 56m. morning.  
 New Moon 31st, at 5h. 26m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.
1	Sun	2d Sunday after Trinity.	4	8	8
2	M.	Visit. B. V. Mary. [ded 3d. 1608.]	4	9	8
3	Tu.	Dog days, begin.—Quebec foun.	4	9	8
4	W.	Translation of St. Martin B.	4	10	8
5	Th.		4	10	8
6	F.		4	11	8
7	Sa.	Thomas à Becket.	4	12	8
8	Sun	3d Sunday after Trinity.	4	13	8
9	M.		4	13	8
10	Tu.		4	14	8
11	W.		4	15	8
12	Th.		4	16	8
13	F.		4	17	8
14	Sa.		4	18	8
15	Sun	4th Sun. aft. Trinity. Swithin Bp.	4	18	8
16	M.		4	20	8
17	Tu.		4	20	8
18	W.		4	22	8
19	Th.		4	23	8
20	F.	Margaret V.	4	24	8
21	Sa.		4	25	8
22	Sun	5th Sun. aft. Trin. St. Mary Magd.	4	26	8
23	M.		4	27	8
24	Tu.		4	28	8
25	W.	St. James.	4	29	8
26	Th.	St. Anne.	4	30	8
27	F.		4	32	8
28	Sa.		4	33	8
29	Sun	6th Sunday after Trinity.	4	34	8
30	M.		4	36	8
31	Tu		4	37	8

JULY  
 1 D  
 2 L  
 3 M  
 4 M  
 5 J  
 6 V  
 7 S  
 8 D  
 9 L  
 10 M  
 11 M  
 12 J  
 13 V  
 14 S  
 15 D  
 16 L  
 17 M  
 18 M  
 19 J  
 20 V  
 21 S  
 22 D  
 23 L  
 24 M  
 25 M  
 26 J  
 27 V  
 28 S  
 29 D  
 30 L  
 31 M

JUILLET le  $\odot$  en. au  $\Omega$  le 23 à 10h om. M.

- Le 1 à 2h. 22m. Soir.
- ☽ Le 9 à 4h. 15m. Soir.
- ☉ Le 16 à 10h. 6m. Matin.
- ☾ Le 23 à 3h. 56m. Matin.
- Le 31 à 5h. 26m. Matin.

. O S.

. O S.		Jo Semaine.	F E T E S.	L O C
8	8	1 DIMAN.	3. <i>Octave.</i> Jean Baptiste. 2M	4 8 8
9	8	2 Lundi	Visitation. 2M	4 9 8
9	8	3 Mardi	Antoine de Padoue. M	4 9 8
10	8	4 Mercredi	Basile. M	4 10 8
10	8	5 Jeudi		4 10 8
11	8	6 Vendredi	<i>Octave.</i> Apôtres.	4 11 8
12	8	7 Samedi	Marguerite.	4 12 8
13	8	8 DIMAN.	Dédicace. <i>Octave.</i> M	4 13 8
13	8	9 Lundi	Elizabeth. M	4 13 8
14	8	10 Mardi	VII Frères, Martirs. M	4 14 8
15	8	11 Mercredi	M	4 15 8
16	8	12 Jeudi	Jean Gualbert. 2M	4 16 8
17	8	13 Vendredi	Anaclet. M	4 17 8
18	8	14 Samedi	Bonaventuré. M	4 18 8
18	8	15 DIMAN.	5. <i>Oct.</i> Dédicace. M	4 18 8
20	8	16 Lundi	N. D. de Mont Carmel.	4 20 8
20	8	17 Mardi	Alexis.	4 20 8
22	8	18 Mercredi	Léon. M	4 22 8
23	8	19 Jeudi	Vincent de Paul.	4 23 8
24	8	20 Vendredi	Henri. M	4 24 8
25	8	21 Samedi	De la Ste. Vierge.	4 25 8
26	8	22 DIMAN.	Magdelaine. Sol. Jac. M	4 26 8
27	8	23 Lundi	Apollinaire. M	4 27 8
28	8	24 Mardi	De la Vigile. M	4 28 8
29	8	25 Mercredi	Jacques. M	4 29 8
30	8	26 Jeudi	Anne	4 30 8
32	8	27 Vendredi	Pantaléon.	4 32 8
33	8	28 Samedi	Nazaire, &c.	4 33 8
34	8	29 DIMAN.	7. Sol. Anne. M	4 34 8
36	8	30 Lundi	Marthe. M	4 36 8
37	8	31 Mardi	Ignace.	4 37 8

**AUGUST** ☉ enters ♍ 23d, 4h. 25m. Ev.

First Quarter, the 8th, 2h. 36m. morning.

Full Moon the 14th. 5h. 2m. afternoon.

Last Quarter, the 21st, 4h. 59m. afternoon.

New Moon the 29th, 8h. 51m. evening.

Days	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.
1	W.	Lammas day.	4	38	8
2	Th.		4	40	8
3	F.		4	41	8
4	Sa.		4	42	8
5	Sun	7th Sunday after Trinity.	4	44	8
6	M.	Transfiguration of Our Lord.	4	45	8
7	Tu.	P. Amelia b.	4	47	8
8	W.	Name of Jesus. 7th.	4	48	8
9	Th.		4	49	8
10	F.	St. Lawrence.	4	51	8
11	Sa.	Duchefs of Brunf. b. Dog days end.	4	52	8
12	sun.	8th Sun. af. Trin. Prince of Wales	4	54	8
13	M.	[born 1762.]	4	55	8
14	Tu.		4	57	8
15	W.	Assumption of the V. Mary.	4	59	7
16	Th.	Duke of York born.	5	0	7
17	F.		5	1	7
18	sa.		5	3	7
19	Sun	9th Sunday after Trinity.	5	5	7
20	M.		5	5	7
21	Tu.	Duke of Clarence born.	5	8	7
22	W.		5	9	7
23	Th.		5	11	7
24	F.	St. Bartholomew.	5	12	7
25	Sa.		5	14	7
26	Sun	10th Sunday after Trinity.	5	16	7
27	M.		5	17	7
28	Tu.	St. Augustine. B.	5	19	7
29	W.	St. John Bapt. beheaded.	5	21	7
30	Th.		5	22	7
31	E.		5	24	7

AO  
Jo  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31

# AOUST le Centre à la m<sup>e</sup>le 23 à 4h 25m M.

☽ Le 8 à 2h. 36m. Matin.

☉ Le 14 à 5h. 2m. Soir.

☾ Le 21 à 4h. 59m. Soir.

● Le 29 à 8h. 51m. Soir.

O. S.	Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
38 8	1	mercredi	Pierre aux Liens. 2M	4 38 8
40 8	2	Jeudi	Etienne.	4 40 8
41 8	3	Vendredi	Invent. St. Etienne.	4 41 8
42 8	4	Samedi	Dominique.	4 42 8
44 8	5	DIMAN.	8. N. D. des Neiges. M	4 44 8
45 8	6	Lundi	Transfiguration. M	4 45 8
47 8	7	Mardi	Cajetan. M	4 47 8
48 8	8	Mercredi	Cyriac, &c.	4 48 8
49 8	9	Jeudi	De la Vigile. M	4 49 8
51 8	10	Vendredi	Laurent. <i>Octave.</i>	4 51 8
52 8	11	Samedi	<i>Jeûne.</i>	4 52 8
54 8	12	DIMAN.	9. Claire. Sol. Laurent. 2M	4 54 8
55 8	13	Lundi	M	4 55 8
57 8	14	mardi	M	4 57 8
59 7	15	mercredi		4 59 8
0 7	16	Jeudi	Hiacinthe. M	5 0 7
1 7	17	Vendredi	<i>Octave.</i> Laurent.	5 1 7
3 7	18	Samedi	<i>Jeûne</i> de la Vigile. M	5 3 7
5 7	19	DIMAN.	10. ASSOMPTION. <i>Oct.</i> M	5 5 7
5 7	20	Lundi	Bernard. M	5 6 7
8 7	21	mardi	Joachim. M	5 8 7
9 7	22	Mercredi	M	5 9 7
11 7	23	Jeudi	Philippe de Beniti. 2M	5 11 7
12 7	24	Vendredi	Barthelemi.	5 12 7
14 7	25	Samedi	Louis. M	5 14 7
16 7	26	DIMAN	11. O. Assomp. Sol. Louis 2M	5 16 7
17 7	27	Lundi		5 17 7
19 7	28	Mardi	Augustin. M	5 19 7
21 7	29	Mercredi	Décollat. J. B. M	5 21 7
22 7	30	Jeudi	FETE DU SACERDOCE.	5 22 7
24 7	31	Vendredi	Raimond Nonnat.	5 24 7

**SEPTEMBER** ☉ enters ♌ 23d oh. 59m Ev.

First Quarter the 6th. 10h. 40m. morning.  
 Full Moon the 13th. 1h. 33m. morning.  
 Last Quarter the 20th. 9h. 21m. morning.  
 New Moon, the 28th. oh. 2m. afternoon.

Da/ ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1 Sa.	Giles Abb.	5	25	7
2 Sun	11th S. aft. Trin. London burnt [1666, O. S.]	5	27	7
3 M.		5	28	7
4 Tu.		5	30	7
5 W.		5	32	7
6 Th.		5	33	7
7 F.	Enurchus B.	5	35	7
8 Sa.	Nativity of B. V. Mary.	5	37	7
9 Sun	12th Sun. af. Trin.	5	38	7
10 M.		5	40	7
11 Tu.		5	42	7
12 W.		5	43	7
13 Th.		5	45	7
14 F.	Holy Cross	5	45	7
15 Sa.		5	47	7
16 Sun	13th Sunday af. Trin.	5	48	7
17 M.	Lambert Bp.	5	50	7
18 Tu.		5	52	7
19 W.		5	53	7
20 Th.		5	55	7
21 F.	St. Matthew.	6	58	7
22 Sa.	K. GEO. III. crowned 1761.	6	59	7
23 Sun	14th Sunday after Trinity.	6	0	6
24 M.	Autumnal Equinox 23d.	6	2	6
25 Tu.		6	3	6
26 W.	S. Cyprian.	6	5	6
27 Th.		6	7	6
28 F.		6	8	6
29 Sa.	St. Michel. Duch. of Wirtemb. b.	6	10	6
30 Sun	St. Jerome Pr.	6	12	6

SEPT

Jo	Som
1	Sam
2	Dim
3	Lun
4	Mar
5	Mer
6	Jeud
7	Ven
8	Sam
9	Dim
10	Lun
11	Mar
12	Mer
13	Jeud
14	Ven
15	Sam
16	Dim
17	Lun
18	Mar
19	Mer
20	Jeud
21	Ven
22	Sam
23	Dim
24	Lun
25	Mar
26	Mer
27	Jeud
28	Ven
29	Sam
30	Dim

SEPTEMBRE le O ent le 23 à oh 59m S.

- D Le 6 à 10h. 40m. Matin.
- ⊙ Le 13 à 1h. 33m. Matin.
- ☾ Le 20 à 9h. 21m. Matin.
- Le 28 à oh. 2m. Soir.

O S.

Jo	Semaine.	FÊTES.	L O C
25	7		
27	7	1 Samedi Rose de Lima. 2M	5 25 7
28	7	2 DIMAN. 12. S. S. Flavien et Félicite.	5 27 7
30	7	3 Lundi Etienne.	5 28 7
32	7	4 mardi	5 30 7
33	7	5 mercredi Laurent Justinien.	5 32 7
35	7	6 jeudi	5 33 7
37	7	7 Vendredi	5 35 7
38	7	8 Samedi Nativité. <i>Octave.</i> M	5 37 7
40	7	9 DIMAN. 13. Nom de Marie Sol. N. M	5 38 7
42	7	10 Lundi Nich. Tolentin M	5 40 7
43	7	11 Mardi M	5 42 7
45	7	12 Mercredi	5 43 7
45	7	13 jeudi	5 45 7
47	7	14 Vendredi Exaltation Ste. Croix. M	5 47 7
48	7	15 Samedi <i>Octave.</i> Nativité. M	5 48 7
50	7	16 DIMAN: 14. M	5 50 7
52	7	17 Lundi Stigmates St. François.	5 52 7
53	7	18 Mardi Thomas de Villeneuve	5 53 7
55	7	19 Mercredi J. 4 Tens. Janvier, &c. M	5 55 7
58	7	20 Jeudi Eustache. M	5 57 7
59	7	21 Vendredi J. 4 T. Mathieu. M	5 58 7
0	6	22 Samedi <i>Jeûne</i> 4 T. Corneille, &c. M	5 59 7
2	6	23 DIMAN. 15. Sol. Mathieu. M	6 0 6
3	6	24 Lundi N. D. de la Merci.	6 2 6
5	6	25 Mardi Lin.	6 3 6
7	6	26 Mercredi Cyprien &c.	6 5 6
8	6	27 Jeudi Côte, &c.	6 7 6
10	6	28 Vendredi Vincelas.	6 8 6
12	6	29 Samedi Michel.	6 10 6
		30 DIMAN. 10. Jérôme. Sol. Michel. M	6 12 6



OCTOBER ☉ enters m 23d 9h. 3m. Ev.

First Quarter the 5th 5h. 30m. evening.  
 Full Moon the 12th. 0h. 22m. afternoon.  
 Last Quarter the 20th. 4h. 33m. morning.  
 New Moon the 28th, 2h. 14m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	M.	Remigius Bp.	6	15	6
2	Tu.		6	17	6
3	W.		6	18	6
4	Th.		6	20	6
5	F.		6	22	6
6	Sa.	Faith V. & M.	6	23	6
7	Sun	16th Su. af. Trinity.	6	25	6
8	M.		6	27	6
9	Tu.	St. Denys Bp.	6	28	6
10	W.		6	30	6
11	Th.		6	32	6
12	F.		6	33	6
13	Sa.	Transf. of King EDWARD Conf.	6	35	6
14	Sun	17th Sunday after Trinity.	6	36	6
15	M.		6	38	6
16	Tu.	Dark Sunday at Quebec 1785.	6	40	6
17	W.	Etheldreda.	6	41	6
18	Th.	St. Luke Ev.	6	43	6
19	F.		6	44	6
20	Sa.		6	46	6
21	Sun	18th Sund. after Trinity.	6	48	6
22	M.		6	49	6
23	T		6	51	6
24	W.		6	52	6
25	Th.	K. GEO. III. Accel. Crispin.	6	54	6
26	F.	K. GEO. III. proclam: 1760.	6	56	6
27	Sa.		6	57	5
28	Sun	19th Sun. af. Tr. Simon & Jude.	6	59	6
29	M.		7	0	6
30	Tu.		7	2	5
31	W.		7	3	5

OCTO

Jo	Sen
1	Lun
2	Mar
3	mer
4	jeu
5	Ver
6	San
7	Dir
8	Lun
9	mar
10	mer
11	jeu
12	Ver
13	San
14	Dir
15	Lun
16	Ma
17	Me
18	jeu
19	Ver
20	San
21	Dir
22	Lun
23	Ma
24	Me
25	jeu
26	Ver
27	San
28	Dir
29	Lun
30	Ma
31	Me

## OCTOBRE le ☉ ent. m le 23 à 9h. 3m. Sr.

- ☽ Le 5 à 5h. 30m. Soir.  
 ☉ Le 12 à 0h. 22m. Soir.  
 ☾ Le 20 à 4h. 33m. Matin.  
 ● Le 28 à 2h. 24m. Matin.

O S.	Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
15 6	1	Lundi	Remi.	6 15 6
17 6	2	Mardi	Anges Gardiens.	6 17 6
18 6	3	Mercredi		6 18 6
20 6	4	Jeudi	François d'Assise.	6 20 6
22 6	5	Vendredi	Placide, &c.	6 22 6
23 6	6	Samedi	Bruno.	6 23 6
25 6	7	DIMAN.	17. Solem. du Rosaire. 3M	6 25 6
27 6	8	Lundi	Brigitte.	6 27 6
28 6	9	Mardi	Denis, &c.	6 28 6
30 6	10	Mercredi	François de Borgia.	6 30 6
32 6	11	Jeudi		6 32 6
33 6	12	Vendredi		6 33 6
35 6	13	Samedi	Edouard.	6 35 6
36 6	14	DIMAN.	18.	6 36 6
38 6	15	Lundi	Therèse.	6 38 6
40 6	16	Mardi	Callixte.	6 40 6
41 6	17	Mercredi	Hedwige.	6 41 6
43 6	18	Jeudi	Luc.	6 43 6
44 6	19	Vendredi	Pierre d'Alcantara.	6 44 6
46 6	20	Samedi	De la Ste. Vierge.	6 46 6
48 6	21	DIMAN.	19. De la Ste. Vierge. 3M	6 48 6
49 6	22	Lundi		6 49 6
51 6	23	Mardi		6 51 6
52 6	24	Mercredi		6 52 6
54 6	25	Jeudi	Chrysanthe, &c.	6 54 6
56 6	26	Vendredi	Evariste.	6 56 6
57 5	27	Samedi	Jeune De la Vigile.	6 57 6
59 6	28	DIMAN.	20. Simon et Jude. M	6 59 6
0 6	29	Lundi		7 0 5
2 5	30	Mardi		7 2 5
3 5	31	Mercredi	Jeune. De la Vigile.	7 3 5

NOVEMBER ☉ enters: † 22d. 5h. 23m Ev.

First Quarter the 4th. at oh. 13m. morning.  
 Full Moon the 11th. 1h. 45m. morning.  
 Last Quarter the 19th. 1h. 24m. morning.  
 New Moon the 26th. 3h. om. afternoon.

Ds ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1 Th.	<i>All Saints.</i>	7	5	5
2 F.	D. of Kent, b.	7	6	5
3 sa.	Prs. Sophia born.	7	8	5
4 Sun	<i>20th Sund. aft. Trinity.</i>	7	9	5
5 M.	<i>Powder plot, 1605.</i>	7	11	5
6 Tu.	Leonard Con.	7	12	5
7 W.		7	13	5
8 Th.	Prs. Augusta Sophia born.	7	15	5
9 F.		7	16	5
10 sa.		7	17	5
11 sun.	<i>21st Sun. af. Trin. St. Martin Bp.</i>	7	19	5
12 M.		7	20	5
13 Tu.	Britius Bp.	7	21	5
14 W.		7	22	5
15 Th.	St. Machutus Bp.	7	24	5
16 F.		7	25	5
17 sa.	Hugh Bishop of Lincoln.	7	26	5
18 sun.	<i>22d Sund. aft. Trinity.</i>	7	27	5
19 M.		7	28	5
20 Tu.		7	30	5
21 W.	Edmund K. & Martyr.	7	30	5
22 Th.	Cecilia.	7	32	5
23 F.	St. Clement,	7	33	5
24 Sa.		7	34	5
25 Sun	<i>23d Sun. aft. Trin. Catherine V.</i>	7	35	5
26 M.		7	36	5
27 Tu.		7	36	5
28 W.		7	37	5
29 Th.		7	38	5
30 Fr.	<i>St. Andrew.</i>	7	39	5

NOVE

Jo	Sen
1	jeu
2	Ven
3	sam
4	DIM
5	Lun
6	mar
7	mer
8	jeu
9	Ven
10	sam
11	DIM
12	Lun
13	mar
14	mer
15	jeu
16	Ven
17	Sar
18	Di
19	Lu
20	ma
21	me
22	jeu
23	Ve
24	Sa
25	Di
26	Lu
27	ma
28	me
29	je
30	V

NOVEMBRE le  $\odot$  ent.  $\uparrow$  le 22 à 5h 23m S.

- D Le 4 à oh. 13m. Matin.  
 $\odot$  Le 11 à 1h. 45m. Matin.  
 C Le 19 à 1h. 24m. Matin.  
 ● Le 26 à 3h. om. Soir.

O S.	Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
5 5	1	jeudi	TOUSSAINT. <i>Off.</i>	7 5 5
6 5	2	Vendredi	Trépassés.	7 6 5
8 5	3	samedi		7 8 5
9 5	4	DIMAN.	12. Charles. 3M	7 9 5
11 5	5	Lundi		7 11 5
12 5	6	mardi		7 12 5
13 5	7	mercredi		7 13 5
15 5	8	jeudi	<i>Offave.</i> Toussaint. M	7 15 5
16 5	9	Vendredi	Dedic. Basil. St. Sauveur. M	7 16 5
17 5	10	samedi	André Avellin. M	7 17 5
19 5	11	DIMAN.	22. Martin. 3M	7 19 5
20 5	12	Lundi	Martin Pape.	7 20 5
21 5	13	mardi	Didace.	7 21 5
22 5	14	mercredi		7 22 5
24 5	15	Jeudi	Gertrude.	7 24 5
25 5	16	Vendredi		7 25 5
26 5	17	Samedi	Grégoire Thaumaturge.	7 26 5
27 5	18	DIMAN.	23. Dedic. Basil. St. Pierre. M	7 27 5
28 5	19	Lundi	Elizabeth. M	7 28 5
30 5	20	mardi	Felix de Valois.	7 30 5
30 5	21	mercredi	Présentation.	7 30 5
32 5	22	jeudi	Cecile.	7 32 5
33 5	23	Vendredi	Clément. M	7 33 5
34 5	24	Samedi	<i>Jeûne.</i> Jean de la Croix. M	7 34 5
35 5	25	DIMAN.	24. Catherine. Sol. André. M	7 35 5
36 5	26	Lundi	Pierre d'Alexandrie.	7 36 5
36 5	27	mardi		7 36 5
37 5	28	mercredi		7 37 5
38 5	29	jeudi	De la Vigile. M	7 38 5
39 5	30	Vendredi	André.	7 39 5

DECEMBER O enters  $\frac{1}{2}$  22d 5h 52m. M.

First Quarter the 3d. 7h. 59m. morning.

Full Moon the 10th. 5h. 36m. night.

Last Quarter the 18th, 10h. 3m. evening.

New Moon the 26th. 2h. 25m. morning.

Days	ENGLISH CALENDAR.	R.	Ø	S.
1	Sa.	7	40	5
2	sun. <i>Advent Sunday.</i>	7	40	5
3	M.	7	41	5
4	Tu.	7	42	5
5	W.	7	42	5
6	Th. Nicholas Bp.	7	43	5
7	F.	7	43	5
8	Sa. <i>Concep. V. M.</i>	7	44	5
9	sun. <i>2d Sund. in Advent.</i>	7	44	5
10	M.	7	45	5
11	Tu.	7	45	5
12	W.	7	45	5
13	Th. <i>Lucy V. M.</i>	7	46	5
14	F.	7	46	5
15	Sa. <i>O Sapientia.</i>	7	46	5
16	sun. <i>3d Sund. in Advent.</i>	7	46	5
17	M.	7	46	5
18	Tu.	7	46	5
19	W.	7	46	5
20	Th.	7	46	5
21	F. <i>St. Thomas. Shortest day.</i>	7	46	5
22	Sa. <i>Ember week.</i>	7	46	5
23	Sun <i>4th Sun. in Advent.</i>	7	46	5
24	M.	7	46	5
25	Tu. <i>Christmas Day.</i>	7	46	5
26	W. <i>St. Stephen.</i>	7	46	5
27	Th <i>St. John.</i>	7	45	5
28	F. <i>Innocents.</i>	7	45	5
29	Sa.	7	45	5
30	Sun <i>1st Sun. after Christmas. Silvester.</i>	7	44	5
31	M. <i>(Americans defeated.)</i>	7	44	5

DECE

Jo	Sen
1	sar
2	Dir
3	Lun
4	ma
5	me
6	jeu
7	Ve
8	sar
9	Di
10	Lu
11	ma
12	Me
13	Je
14	Ve
15	sar
16	Di
17	Lu
18	M
19	M
20	Je
21	V
22	Sa
23	D
24	L
25	M
26	M
27	J
28	V
29	S
30	D
31	L

DECEMBRE le Centre de 22 à 5h 52m M.

- D Le 3 à 7h. 59m. Matin.  
 O Le 10 à 5h. 36m. Soir.  
 C Le 18 à 10h. 3m. Soir.  
 ● Le 26 à 2h. 25m. Matin.

○ S.	Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
40 5	1	samedi	De la Ste. Vierge.	7 40 5
40 5	2	DIMAN.	1. de l'Avent. Sol. F. Xavier.	7 40 5
41 5	3	Lundi	François Xavier. M	7 41 5
42 5	4	mardi	Pierre Chrisologue. 2M	7 42 5
42 5	5	mercredi	Bibiane. 2M	7 42 5
43 5	6	jeudi	Nicolas. M	7 43 5
43 5	7	Vendredi	Ambroise. M	7 43 5
44 5	8	samedi	CONCEPTION. Ocf. M	7 44 5
44 5	9	DIMAN.	2. M	7 44 5
45 5	10	Lundi	2M	7 45 5
45 5	11	mardi	Damase. 2M	7 45 5
45 5	12	Mercredi	M	7 45 5
46 5	13	Jeudi	Luce. 2M	7 46 5
46 5	14	Vendredi	M	7 46 5
46 5	15	samedi	Ocfave. Conception. M	7 46 5
46 5	16	DIMAN.	3.	7 46 5
46 5	17	Lundi	Eusebe. M	7 46 5
46 5	18	Mardi		7 46 5
46 5	19	Mercredi	Jeûne 4 Tems.	7 46 5
46 5	20	Jeudi	Messe de la Vigile.	7 46 5
46 5	21	Vendredi	Jeûne 4 Tems. Thomas. M	7 46 5
46 5	22	Samedi	Jeûne 4 tems.	7 46 5
46 5	23	DIMAN.	4. Sol. Thomas.	7 46 5
46 5	24	Lundi	Jeûne de la Vigile.	7 46 5
46 5	25	Mardi	NOEL. Ocfave.	7 46 5
46 5	26	Mercredi	ETIENNE. Ocfave. M	7 46 5
45 5	27	Jeudi	JEAN. Ocfave. 2M	7 45 5
45 5	28	Vendredi	Innocens. Ocfave. 3M	7 45 5
45 5	29	Samedi	Thomas. 4M	7 45 5
44 5	30	DIMAN.	Du Dim. dans l'Ocf. 3M	7 44 5
44 5	31	Lundi	Silvestre. 4M	7 44 5

A TABLE OF THE DIAMETERS, &c. OF THE SUN & PLANETS.

Names of the planets.	Diameters in English Miles.	Mean distances from the sun, as determined from observations of the transit of Venus, in 1761.	Y. D. H. D. H. M.	Annual period round the sun.	Diurnal rotation on its axis.	Hourly motion in its orbit.	Hourly motion of its equator.	Inclination of axis to orbit.
Sun	890,000		25 6 0				3,818 8 0	0°
Mercury	3,000	36,841,468	0 87 23	unknow	unknow	109,699	unknw	unknow
Venus	7,906	68,891,486	0 224 17 24	8 0	8 0	80,295	1,043	15 0 0
Earth	7,970	95,173,000	1 0 0	1 0 0	1 0 0	68,243	1,042	23 29 0
Moon	2,180	ditto	1 0 0	29 12 44	22,290	22,290	9 1/2	2 10 0
Mars	5,400	145,014,148	1 321 17 1	0 40	55,287	55,287	556	0 0 0
Jupiter	94,000	494,990,976	11 314 18 0	9 56	29,083	29,083	25,920	0 0 0
Saturn	78,000	907,956,130	29 167 6 0	10 16	22,400	22,400	22,101	28 0 0
Georgian	34,217	1,815,912,260	83 121 0	unknow	unknow	15,000	unknw	unknow

Planets lately discovd. PIAZZI, Orbit 4y. 7m, 10d: dist. from the Sun, taking the earth at 10 from 21-35. OLBRET, . 4 6 3 . . . . . 27-28

Age of  
M  
New Moon.  
Run  
top of  
lumn  
then in  
new m  
time w  
Time.  
Fu  
St.  
At S  
At C  
Man  
Betfi  
Port

*A Tide Table for the Harbour of Quebec.*

New Moon.	Age of the Moon.		Full Moon.
	b.	m.	
0	6	45	15
1	7	33	16
2	8	21	17
3	9	9	18
4	9	57	19
5	10	45	20
6	11	33	21
7	12	21	22
8	1	9	23
9	1	57	24
10	2	45	25
11	3	33	26
12	4	21	27
13	5	9	28
14	5	57	29

This Table shews the time of high water ashore, of which circumstance all masters of vessels ought to be well aware when they remove their vessels from one place to another; but the ebbing continues three quarters of an hour in the Channel.

**RULE.** Having found the age of the moon at the top of each month in the Calendar, look in the left column of the table for the day from new to the full moon, then in the right column the day from the full to the new moon, and in the middle column you will find the time when it is high water ashore.

*Times of High Water, on the days of New & Full Moon, at different places of the River St. Lawrence.*

At Seven Isles	1h.	Tadoussac	2 $\frac{1}{4}$ h
At Caouy	1 $\frac{1}{4}$	Pot à l'eau de vie	3 $\frac{1}{4}$
Manicouagan	1 $\frac{1}{4}$	Malbaie	4
Betsiamites	2	Baie St. Paul.	4 $\frac{1}{2}$
Port Neuf	2 $\frac{1}{4}$	Cap Tourmente	5 $\frac{1}{4}$

Planets lately discvd. PIAZZI, Orbit 4y, 7m, 10d : dist. from the Sun, taking the earth at 10 from 21-85. 27-28  
OLBRET, . 4 8 3



A concise EQUATION TABLE, adapted to the Second Year after Leap-Year. and will be within a Minute of the Truth for every Year; shewing to the nearest full Minute, how much, a Clock should be faster or slower than the Sun.

Table abrégée d'Equation, calculée pour la seconde année après l'année Biffextile, laquelle, à une minute près, se trouve juste pour chaque année; montrant à la minute combien une Horloge devoit être en avant ou en arriere du Soleil.

Months.	Days.	Equ. in Minutes	Months.	Days.	Equ. in Minutes	Months.	Days.	Equ. in Minutes				
Jan.	1	4	Apr.	1	4	Aug.	10	5				
	3	5		4	3		15	4	16			
	5	6		7	2		20	3	15			
	7	7		11	1		24	2	20			
	10	8		15	0		28	1	24			
	12	9		*			31	0	27			
	15	10					*		30			
	18	11							31			
	21	12			May		14	4	Sept.	3	1	
	23	13					14	3		6	2	2
	31	14					29	3		9	3	3
	Feb.	6		15			June	5		2	Oct.	3
21		14	10	1		6		2		5		
27		13	15	0		9		3		7		
Mar.		4	12	*				12		4		9
	8	11				15	5	11				
	12	10				18	6	13				
	15	9				21	7	15				
	19	8				24	8	18				
	22	7				27	9	20				
	25	6			30	10	22					
	28	5				10	24					
Apr.	1	4	July	4	4	Nov.	8	16				
	3	5		11	5		15	15	16			
	5	6		15	0		20	14	15			
	7	7		19	1		24	13	14			
	10	8		24	2		27	12	13			
	12	9		30	3		30	11	12			
	15	10						10	11			
	18	11						9	10			
	21	12						8	9			
	23	13						7	8			
	31	14						6	7			
	May	6		15				5	6	6		
21		14			4	5	5					
27		13			3	4	4					
Jun.		4	12			2	3	3				
		8	11			1	2	2				
		12	10			0	1	1				
		15	9				0	0				
		19	8				*	*				
		22	7					1				
		25	6					2				
		28	5					3				
July		1	4					3				
	3	5					3					
	5	6					3					
	7	7					3					
	10	8					3					
	12	9					3					
	15	10					3					
	18	11					3					
	21	12					3					
	23	13					3					
	31	14					3					
	Aug.	6	15					3				
21		14					3					
27		13					3					
Sept.		4	12					3				
		8	11					3				
		12	10					3				
		15	9					3				
		18	8					3				
		21	7					3				
		24	6					3				
		27	5					3				
		30	4					3				
	Oct.	3	3					3				
		6	2					3				
		9	1					3				
12		0					3					
15		*					3					
18							3					
21							3					
24							3					
27							3					
30							3					
Nov.		3						3				
		6						3				
	9						3					
	12						3					
	15						3					
	18						3					
	21						3					
	24						3					
	27						3					
	30						3					
	Dec.	3						3				
		6						3				
9							3					
12							3					
15							3					
18							3					
21							3					
24							3					
27							3					
30							3					
Jan.		3						3				
		6						3				
	9						3					
	12						3					
	15						3					
	18						3					
	21						3					
	24						3					
	27						3					
	30						3					

A BRIE  
BLE  
WOR

THE C  
The Flo  
The disp  
The fou  
The Cov  
The dep  
The rap  
The ded  
The AR  
The AR  
Cyrus, f  
The dese  
The Pel  
Overthre  
The vic  
The des  
The batt  
The batt  
The shu  
The Bir  
The VU  
Constan  
The enc  
Justinia  
The AE  
The rac  
Calip  
Charle  
The Tu  
the  
The fir  
Magna  
Henry  
Invent  
End of  
Lorenz  
Italy  
Charle  
Age of

A BRIEF CHRONOLOGY OF THE MOST REMARKABLE ERAS AND HISTORICAL EPOCHS OF THE WORLD.

	<b>THE CREATION</b>	before Christ	4008
	The Flood	-	2352
	The dispersion of Noah's posterity	-	2207
	The foundation of the Assyrian Monarchy by Ninus	-	2177
	The Covenant with Abraham	-	1985
	The departure of the Children of Israel from Egypt	-	1555
	The rape of Helen	-	1204
	The dedication of the Temple by Solomon	-	1008
	The ERA of the OLYMPIADES	-	776
	The ERA of the BUILDING of ROME	-	753
	Cyrus, first King of Persia	-	559
	The defeat of the Persians at Salamis	-	480
	The Peloponesian War began	-	431
	Overthrow of the Athenian power by Lysander	-	405
	The victory of Arbela	-	331
	The destruction of Carthage	-	146
	The battle of Pharsalia	-	48
	The battle of Actium	-	31
	The shutting of the Temple of Janus, by Augustus	-	5
	The Birth of THE SAVIOUR of THE WORLD	-	5
	The VULGAR ERA	-	1
	Constantine removed the seat of Empire to Byzantium	-	328
	The end of the Western Empire	-	476
	Justinian published the Institutes	-	529
	The ERA of the HEGIRA	-	622
	The race of Abbas, encouragers of Arabic learning and Caliphs of the Saracens,	-	749
	Charlemagne began the Empire of Germany	-	800
	The Turks took Bagdat, and overturned the Empire of the Saracens	-	1055
	The first Crusade	-	1096
	Magna Charta, signed in England	-	1215
	Henry V. of England, battle of Agincourt	-	1415
	Invention of Printing	-	1440
	End of the Eastern Empire	-	1453
	Lorenzo de Medicis, the Augustan age of modern Italy	-	1478
	Charles V.	-	1519-56
	Age of Louis XIV. and of Queen Anne	-	1643-1714

second minute nearest or

minute instant à avant

Equ. in Minutes

16

16

15

14

13

12

11

10

08

7

6

5

4

3

2

1

0

1

2

3

After.

3

B R

ET

L'

THE  
BRITISH AMERICAN  
ROYAL KALENDAR,  
1810.

---

ETAT CIVIL ET MILITAIRE  
DE  
L'AMERIQUE BRITANNIQUE,  
1810.


C 2

# KING.

1760. } **G**EOURGE III. King of the United  
 Oct. 25. } Kingdom of Great-Britain and Ire-  
 land; Defender of the Faith, Sovereign of the  
 Orders of the Garter, Thistle, Bath, and St. Pa-  
 tric, (Duke of Brunswic and Lunenberg, Arch-  
 Treasurer and Elector of the Holy Roman Em-  
 pire.)

## IMPERIAL LEGISLATURE.

### THE KING.


THE HOUSE OF PEERS OF GREAT-BRITAIN. 

Speaker \*Right Hon. JOHN LORD ELDON.

Peers of the BLOOD ROYAL.

- 1762. \*His Royal Highness GEORGE AUGUS-  
TUS FREDERICK (Prince of Wales.)
- 84. \*His R. H. Frederick, D. of York and Al-  
bany.
- 89. \*His R. H. Wm. Henry, D. of Clarence  
and St. Andrews.
- 99. \*His R. H. Edward, D. of Kent and Stra-  
thern.
- 99. \*His R. H. Ernest Augustus, D. of Cum-  
berland and Teviotdale.
- 1801. \*His R. H. Augustus Frederick, Duke of  
Suffex.

This mark stands  $\left\{ \begin{array}{l} * \text{ for Privy Counsellor.} \\ + \text{ Members of the House of Commons.} \end{array} \right.$

 This and the following lists are principally correc-  
 ted from the English Kalendars for 1809.

Sc

PEER

Clerk o

Ho

Third  
Bri

Spe

Cler

1801. \*His R. H. Adolphus Frederick, Duke of Cambridge.

1764. \*His R. H. Wm. D. of Gloucester and Edinburgh.

DUKES, [18]

MARQUISES, [12]

EARLS, [93]

VISCOUNTS, [22]

BARONS, [140]

SCOTS PEERS, elected June, 1807, [16]

IRISH PEERS, [28]

IRISH BISHOPS, [4]

PEERESSES in their own Right, by Creation or Descent, [8]

ARCHBISHOPS and BISHOPS, [26]

*Clerk of the Parliament*, Rt. Hon. \*†George Rose,  
H. Cowper, Esq. Clerk-Assistant,

---

HOUSE OF COMMONS OF GREAT-BRITAIN.

Third Parliament of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, elected June, 1807.

Speaker, the Right Hon. CHARLES ABBOT.

ENGLAND AND WALES, [513]

SCOTLAND, [45]

IRELAND, [100]

Clerk of the House of Commons, John Hatfell, Esq,  
John Ley, Esq. Deputy,  
Jeremiah Dyson, Esq. Clerk-Assistant,

---

The King's Most Honourable PRIVY COUNCIL.

*Lord President, Earl CAMDEN, K G*

Prince of Wales, K. G.	Earl of Pembroke, K G
D of York, K G & K B	Winchelsea, K G
D Clarence, K G & K T	Chesterfield, K G
D of Kent, K G & K P	Sandwich,
D of Cumberland K G	Carlisle K G
D of Suffex K G	Cholmondeley,
D of Cambridge K G	Lauderdale,
D of Gloucester, K G	Elgin, K C
Archbp of Canterbury,	Tankerville,
Lord Chancellor,	Macclesfield,
Archbishop of York,	Ashburnham,
Archbishop of Armagh,	Harrington,
E. Westmorland K G Pri-	Buckinghamshire,
vy Seal:	Fitzwilliam,
Duke of Norfolk,	Hardwicke, K G
Richmond,	Spencer, K G
Grafton, K G	Chatham, K G
Bedford,	Bathurst,
Marlborough, K G	Aylesbury, K T
Athol, K T	Gosvenor,
Montrose, K T	Mount-Edgcombe,
Portland, K G	Carnarvon,
Marq. Buckingham, K G	Liverpool,
Stafford, K G	St. Vincent, K B
Townshend,	Malmesbury K B
Salisbury K G	Moira,
Hertford, K G	Courtown, K P
Bute,	Cary fort, K P
Wellesley, K P & K C	Donoughmore,
Douglas,	Onslow,
E. of Aylesford, Ld. Stewt	Chichester,
Dartmouth, K G Ld. C.	Clancarty,
Derby	Powys,

Earl G  
 † Ter  
 † Lord  
 Char  
 † Ro  
 Frede  
 Viscoun  
 Howe  
 Galw  
 Melv  
 Sidm  
 Catho  
 † Viscou  
 † Lord  
 † Stop  
 † Cast  
 † Her  
 † Gra  
 † Joh  
 † Geo  
 † Joh  
 Bishop  
 Lord St  
 Holla  
 Harro  
 Walf  
 Carte  
 Hawl  
 Gren  
 Auck  
 Mulg  
 Bayn  
 Glas  
 Mint  
 St. H  
 Henly

† In the  
 ber of the

Earl Grey,  
 † Temple,  
 † Lord Chas. H. Somerset,  
 Charles Spencer,  
 † Robert Spencer,  
 Frederic Campbell,  
 Viscount Strangford,  
 Howe, K B  
 Galway, K B  
 Melville,  
 Sidmouth,  
 Cathcart, K T  
 † Viscount Morpeth,  
 † Lord Ossulston,  
 † Stopford,  
 † Castlereagh,  
 † Henry Petty,  
 † Granville Lev. Gower,  
 † John Townsend,  
 † George Thynne,  
 † John Thynne,  
 Bishop of London,  
 Lord St. John,  
 Holland,  
 Harrowby,  
 Walsingham,  
 Carteret,  
 Hawkesbury,  
 Grenville,  
 Auckland,  
 Mulgrave,  
 Bayning,  
 Glastonbury.  
 Minto,  
 St. Helens,  
 Henly, K B

Lord Teignmouth,  
 Whitworth K B  
 Glenbervie,  
 Redesdale,  
 Ellenborough,  
 Arden,  
 Barham,  
 Erskine,  
 Manners,  
 † Ch. Abbot,  
 Sir G. Yonge, bart. K B  
 Hon. Chas. F. Greville,  
 † Hon. Rd. Fitzpatrick,  
 † John Foster.  
 † Hon. J. Chs. Villiers,  
 † Sir Wm. Wynne, knt.  
 † Thomas Steele,  
 Sir Arch. Macdonald, knt.  
 † Wm. Windham,  
 Sir Jh. Banks, bart. K B  
 Hon. John Trevor,  
 † Sir W. Scott, kt  
 † Hon. Thom. Grenville,  
 Isaac Corry,  
 † George Canning,  
 William Dundas,  
 † Hon. Charles P. Yorke,  
 † Sir Wm. Grant, knt.  
 † Thomas Wallace,  
 † Charles Bathurst,  
 William Wickham,  
 † George Rose,  
 † Charles Long,  
 Sir J. B. Warren, bt. K B  
 & K. C.

† In this and the following lists, this mark stands for Member of the House of Commons.



John Smyth,	†Richard Brinsley Sheridan
†John Hiley Addington,	†William Elliott,
†George Tierney,	†George Ponsonby,
Hon. Thomas Maitland,	†Redesdale,
†Nathaniel Bond,	†Sir Jo'n Newport, bart.
Hon. Sir Arth. Paget, K B	†Sir John Anstruther, bt.
†Sir Evan Nepean, bart.	†Sir Jas. M. Pulteney bt.
Sir James Mansfield, knt.	†Hon. Spencer Percival,
Sir Wm. Drummond, K C	†Hon. Robert Dundas,
Charles Arbuthnot, K C	†Hon. Sir A. Wellesley,
John Hookham Frere.	K B
†Nicolas Vansittart,	Hon. Henry Pierrepont,
†Reginald Pole Carew,	Francis James Jackson,
John Sullivan,	†Hon. Richard Ryder.

*Clerks of the Council in ordinary.*

Hon. Robt. Walpole,	Sir George Chetwynd, bt.
Sir Stephen Cottrell, knt.	Wm. Fawkener, esq.

*Lords of the Committee of Council, appointed by the King, for the Consideration of all Matters relating to TRADE and FOREIGN PLANTATIONS.*

President, Earl Bathurst.	Such Officers of State in
Dy. Pres. *†George Rose.	Ireland as are Privy
The Lord Chancellor,	Councillors in England.
The Arch. of Canterbury,	*Lord Fred. Campbell.
First Ld of the Treasury,	*Lord Glastonbury,
First Ld of the Admiralty,	*Lord Whitworth,
The Prin. Secs. of State,	*Earl of Clancarty.
Chancellor and Under-	*Rt. Hon. Sir Wm.
Treasurer of the Ex-	Wynne, kt.
chequer.	Lord Redesdale.
Speaker of the House of	Secretaries, Sir Stephen
Commons.	Cottrell, & William
Chanc. of the Duchy of	Fawkener, Esq.
Lancaster.	Law Clerk, John Reeves.
Paymasters of the Forces.	Etq.
Treasurer of the Navy.	Chief Clerk, Geo. Chal-
Master of the Mint.	mers, Esq. F R & A S

T  
 Lord Pri  
 Chas. I  
 Lord Hig  
 Lord Hig  
 First Lon  
 Lord Pre  
 Lord Pri  
 Lord Ch  
 Lord Hig  
 Hereditan  
 Norfol  
 First Lon  
 Principal  
 ment.  
 Principa  
 \*Righ  
 Principal  
 depart  
 Lord Lie  
 H  
 Lord Hi  
 Eid  
 Master o  
 W  
 \*Lord B  
 Sir Nass

THE GREAT OFFICERS OF STATE.

- Lord Primate of all England, \*The Right Honble Chas. Manners Sutton, Ld. Archbp. of Canterbury.
- Lord High Steward, (vacant)
- Lord High Chancellor of Great-Britain, \*Ld. Eldon.
- First Lord of the Treasury, \* Spencer Percival.
- Lord President of the Privy Council, \*Earl Camden.
- Lord Privy Seal, \*Earl Westmoreland
- Lord Chamberlain, \* Earl Dartmouth. K G
- Lord High Constable, (vacant)
- Hereditary Earl Marshal, Ch. Howard, Duke of Norfolk.
- First Lord of the Admiralty, \*Lord Mulgrave.
- Principal Secretary of State for the Home Department. \*Lord Hawksbury.
- Principal Secretary of State for Foreign affairs, \*Right Hon. Lord Bathurst.
- Principal Secretary of State, for the War and Colony department, †\*R. Dundas Saunders.
- Lord Lieutenant of Ireland, \*Duke of Richmond.

HIGH COURT OF CHANCERY.

- Lord High Chancellor of Great Britain, \*Lord Eldon.
- Master or Keeper of the Rolls, \*†Right Hon. Sir Wm. Grant, knt.

COURT OF KING'S BENCH.

*Lord Chief Justice and Judges.*

- \*Lord Ellenborough, | Sr Simon Le Blanc, knt.
- Sir Nash Grole, Knt. | Sr John Bayly.

COURT OF COMMON PLEAS,  
*Chief Justice and Judges.*

†Rt. Hon. Sir James Man-field, knt. | Sir Alan Chambré, knt.  
John Heath, Esq. | Sir Soulden Lawrence.

THE COURT OF EXCHEQUER.  
*Chancellor.*

\*†Right Hon. Spencer Perceval,  
*Lord Chief Baron.*

\*Right Hon. Sir Archibald Macdonald, kt. 3500l.  
*Three Barons, 3000l. each.*

Sir Alex. Thompson kt. | Sir Robert Graham, knt.  
Sir George Wood, knt.  
F. Maseres, Esq: F R S *Cursitor Baron,*

†Sir Vicary Gibbs, knt. *Atty. Genl.*

†Sir Thomas Plumer, knt. *Solicitor General.*

ADMIRALTY-OFFICE. (Charing Cross.)  
*Lord Commissioners. (7)*

Rt. Hon. \*Ld. Mulgrave, 1st Lord, V. A. Sir Richard Bickerton, bt. Robt. Ward, Esqr. Rt Hon H. j. Viscount Palmerston, James Buller, Esqr. Rear Ad. W. Domett, Esq and Robt. Moortom, Esq secy Hon W. Wellesly Pole, Esq. and John Barrow, Esq. Sec. to First Lord, Capt. E O'Brien,

ADMIRALTY-COURT.

*Judges of the Admiralty.*

\*†Right Hon. Sir William Scott, knt. M. P. judge of the Admiralty of England, 2500l. per ann. Sir George Duckett. bt. judge Advocate to the Fleet, 10s per day. William Lord Cathcart, vice-Admiral of the Admiralty of Scotland. 1000l. R. H. Cay, Esq judge of the Admiralty of Scotland, 800l per ann, Sir jonah Barrington, Bart L L D judge of the Admiralty of Ireland, Alexander Cooke, D C L judge of the Vice-Admiralty court, Halifax, 2000l per ann, judge of the Vice Adm court, Jamaica, H. j. Hinchcliff, Esq:

TOTAL IN-COMMISSION	161	28	168	172	9	95	14	154	801
Ordinary and repairing for service,	56	12	45	29	7	8	3	9	169
Building,	48	0	27	5	0	6	0	1	87
TOTALS,	265	40	249	206	16	109	17	164	1057

STATEMENT and Distribution of the BRITISH NAVY, Sept. 1, 1800.

STATIONS.	Line.	50-44	Frigs.	Ships		Brigs.	Cutts.	S. G. V.	Total.
				Floops & Ycs.	Bmbs. Fir-Sh.				
Downs, North Sea and Baltic, . . .	40	3	26	44	4	17	1	48	183
English Channel and Coast of France, . . .	5	1	13	7	0	7	3	12	48
Irish Station . . . . .	0	0	4	1	0	1	1	3	10
Jersey, Guernsey, &c. . . . .	0	0	0	4	0	0	1	13	18
Spain, Portugal, and Gibraltar, . . .	14	0	18	21	1	4	0	7	65
Mediterranean and on passage, . . .	20	1	22	11	0	9	0	3	66
Coast of Africa, . . . . .	0	0	0	1	0	1	0	0	2
Halifax, Newfoundland, &c. . . . .	2	2	9	13	0	3	0	16	45
West Indies } Leeward Islands, . . . . .	4	2	13	25	0	24	3	22	93
} Jamaica, and on Passage, . . . . .	1	2	7	12	0	7	0	7	36
South America, . . . . .	0	0	0	1	0	0	0	0	1
Cape of Good Hope and Southward, . . .	2	2	4	4	0	3	1	1	17
East Indies, and on passage, . . . . .	6	2	20	5	0	3	0	0	36
TOTAL AT SEA. . . . .	94	15	135	149	5	79	10	132	620
In Port and fittings, . . . . .	61	11	26	20	3	16	3	21	161
Guard Ships, . . . . .	4	2	2	0	1	0	1	1	14
Hospital Ships, Prison Ships, &c. . . . .	2	0	4	0	0	0	1	0	6
TOTAL IN-COMMISSION . . . . .	161	28	168	172	9	95	14	154	801
Ordinary and repairing for service, . . .	56	12	45	29	7	8	3	9	169
Building, . . . . .	48	0	27	5	0	6	0	1	87
TOTALS. . . . .	265	40	249	206	16	109	17	164	1057

knt.  
3500l.  
knt.  
Richard  
Vif.  
Ad.  
secy  
arrow,  
judge  
S.r  
Fleer,  
-Ad.  
K. H.,  
800l  
judge  
ooke,  
lifax,  
ja-

**PAY-OFFICE OF THE NAVY. Somerset Place.**

*Treasurer of the Navy, 4000l.*

\*†Rt. Hon. Geo. Rose, Esq.

*Pay Master of the Navy.*

John Smith, Esqr. 800l.

---

**COLONY & WAR DEPARTMENT. (Downing-St.)**

*Principal Secretary of State, Rt. Hon. R. Dundas  
Saunders.*

*Under Secy. Colonial Department, Edwd. Cooke, Esqr,*

*Ditto War Depart. †Hon. C. W. Stewart.*

---

**WAR OFFICE. (Whitehall.)**

*Secretary at War. Rt. Hon. Charles Yorke.*

*Deputy Secry. F. Moore. Esqr.*

*1st Clerk, Rt. Lukin, esq.*

*Principal Clerk. Rd. Brown, Thos. Dods, Esqrs,*

**PAY-MASTER GENERALS. (Whitehall.)**

\*†Rt. Hon. Charles Long, & \*† Lord Charles Henry Somerset, 2000l. each.

*Deputies. Thomas P. Cortenay, esq. & Lord E. H. Somerset, 500l. each.*

*Accountant Genl. David Thomas, esq. 1200l.*

---

**COMMANDER-IN CHIEF'S OFFICE, Horse Guards.**

*Commander in Chief of His Majesty's Forces, Gen.*

*Rt. Hon. Sir DAVID DUNDAS, K. B.*

*Military Secy.*

*Aidjutant Gen. Major Genl. H. Calvert.*

*Quarter Master General, Lt. Gen. R. Brownrigg.*

*Commissary Gen. of Stores &c. Lt. Col. J. W. Gordon,*

*Commissary-General of Musters. Geo. Aust, esq.*

*Judge Advocate, Rt. Hon. Rd. Ryder,*

*Physician General, Sir Lucas Pepys, bart. M. D.*

*Surgeon General, Thos. Keate, esq.*

*Inspector General of Hospitals, F. Knight, esq.*

Genl.

For

L

Lieut.

in S

C

M

Clerk o

Treasu

S

11 I

1 C

1 c

2 R

1 D

7 D

25 D

12. T

1 C

3 R

103 D

1 R

8 V

Roy

Roy

3 C

15 R

1 en

10 O

1 R

9 G

1 R

Genl. The Earl of Harrington, *Commander of the Forces in Ireland.*

Lieut. Col. H. M. Gordon, *Military Secretary.*

Lieut. Genl. Vis. Cathcart, *Commander of the Forces in Scotland.*

Capt. Lord R. Kerr, *Military Secy.*

---

MASTER-GENL. OF THE ORDNANCE.

\*Earl of Chatham.

*Clerk of the Ordnance, †Hon. Cromptley Ashley Cooper.*  
*Treasurer, Joseph Hunt, Esq.*

---

STATEMENT OF THE BRITISH ARMY,

- 11 Battalions royal artillery.
- 1 Corps of royal artillery drivers,
- 1 corps of Royal Engineers,
- 2 Regiments life guards.
- 1 Ditto royal horse guards.
- 7 Ditto dragoon guards.
- 25 Ditto light dragoons.
- 12. Troops Royal waggon train,
  - 1 Corps of royal artillery, foreign.
  - 3 Regiments foot guards,
- 103 Ditto of infantry of the line.
  - 1 Royal Staff Corps.
  - 8 West India regiments.
  - Royal York rangers,
  - Royal West India rangers.
  - 3 Ceylon regiments.
- 15 Regts German Legion and 1 corps Artillery and 1 engineers
- 10 Other Foreign regiments,
  - 1 Royal African corps.
  - 9 Garrison battalions.
  - 1 Royal Staff Corps.

12 Royal Veteran battalions.

6 Colonial fencibles, &c. exclusive of militia and volunteers.

**CUSTOM-HOUSE, Thames-Street.**

**COMMISSIONERS, 1200l. a Year.**

*Chairman*, Rd. Frewin, and William Roe, Esqrs.  
 sir Alexander Munro, knt.  
 Fra. F. Suttrell, esq. L L D.  
 John Buller, esq.  
 Gloucester Wilson, esq. F, R S.  
 James Hume, esq.  
 John Williams. esq.  
 James Willis, esq.  
*Secretary*, H. Richmond, esq.

**GENERAL POST-OFFICE.**

*Joint Post-Masters-General.* \*Earl of Chichester,  
 \*Earl of Sandwich.  
*Secy. and Resident Surveyor*, F. Freeling, esquire.

*A List of the King's Packet-boats.*

**FALMOUTH, WEST INDIES & AMERICA.**

<i>Queen Charlotte</i> , Mudge.	<i>Auckland</i> , Schuyler.
<i>D. of Kent</i> , Lawrence.	—————, Rogers.
<i>Pr. Adolphus</i> , Boulderston.	<i>Princess Amelia</i> , Moorsom.
<i>F. Freeling</i> , Bell,	<i>Princess Augusta</i> , St Aubyn
<i>Windsor-Castle</i> , Sutton.	<i>Cartaret</i> , Patterson.
<i>Manchester</i> , Davies.	<i>Chesterfield</i> , Gibbon.
<i>Princess Mary</i> , Pocock.	<i>Cornwallis</i> , Anthony.
<i>Ld. Hobart</i> , Hamilton,	<i>Prince of Wales</i> , Kirkness.

PRO

\*\*\* I  
 manack  
 therefor  
 bodies i  
 cedence  
 The Pri  
 ation in  
 authorit

PI

\*\*\* C  
 bec n'el  
 et que  
 cette p  
 leurs ra  
 depend  
 parott

CIVIL LIST  
OF THE  
PROVINCE OF LOWER-CANADA.  
1810.

---

\*.\* It may be necessary to observe that the Quebec Almanack is not, nor never has been, an official publication; and therefore, the arrangement of the different officers or public bodies in that publication, cannot in anywise affect any precedence, which either of them respectively may be entitled to. The Printer will however be always ready to make any alteration in the arrangement, which may be suggested upon good authority.

---

LISTE CIVILE  
DE LA  
PROVINCE DU BAS-CANADA.  
1810.

---

\*.\* On croit nécessaire de dire, que l'Almanach de Québec n'est pas, ni n'a jamais été, une publication Officielle; et que l'arrangement des différents Officiers, ou corps, dans cette publication, ne doit pas tirer à conséquence quant à leurs rangs, ou préférence respective. L'Imprimeur se fera, cependant, toujours un plaisir de faire tout changement qui paraîtra devoir être fait, sur des bonnes autorités.



*our admiral of the passage*

---

---

## GOVERNOR,

**HIS EXCELLENCY SIR JAMES HENRY CRAIG,**  
Knight of the Most Honorable Order of the Bath,  
Captain-General, and Governor in Chief in and over  
the Provinces of Lower-Canada, Upper-Canada,  
Nova Scotia, New-Brunswick and their several  
Dependencies, General and Commander of all His  
Majesty's Forces in the said Provinces of Lower-  
Canada and Upper-Canada, Nova Scotia and New-  
Brunswick and their several Dependencies, and in the  
Island of Newfoundland, &c. &c. &c.

**HIS EXCELLENCY SIR ROBERT SHORE MILNES,**  
Baronet, Lieut. Gov. of the Province of Lower  
Canada.

H. W. Ryland, Esq. *Secy. to the Governor General.*  
Lewis Foy, Esq. *Assistants Secretary.*

ALEXR. FORBES, Esq. Lt. Governor of Gaspe.

---

## The Honble. the LEGISLATIVE COUNCIL.

The Honorable Jonathan SEWELL, Speaker.

Rt. Revd. JACOB Lord Bishop of Quebec.

The Honble. {	Mr. Justice Dunn,	Henry Caldwell.
	Paul Roc de St. Ours,	Chief Justice Monk,
	Francois Baby,	Sir J. Johnston,
	Charles De Lanaudiere,	Chartier De Lotbiniere,
	R. A. De Boucherville	Mr. Justice Williams

William Smith, Esq. *Clerk of the Parliament.*

Chas. Et. De Lery Esq. *Clerk Assisant.*

James Voyer, Esq. *Clerk of the Journals.*

Mr. Wm. Boutillier, *Gent. Upper of the Black Rod.*

Mr. James Grossman, *Serjeant at Arms.*

Mr. Francois Romain, *Door Keeper.*

Mr. Louis Du Bord, *Messenger.*

Charles Bellouin, *Office Keeper.*

Tux

The

Member

The figure  
for w  
Italick

S

Jos

Frang

E.

P.

Frang

Louis

Jos

Jos. L.

Jean

Montreal.

L.

The HONORABLE the HOUSE of ASSEMBLY,  
elected in October 1809.  
Members elected to serve in the sixth Parliament of  
Lower Canada.

The figures after the names, denote the number of Parliaments  
for which the Members have already served. Those in  
Italicks were not in last House of Assembly.

SPEAKER, The Hon. \_\_\_\_\_  
*Gasbé,*

*Cornwallis,*

Jos. Robitaille, (1) J. L. Borgia, (1)

*Devon,*

François Bernier, (4) J. Bte. Fortin, (2)

*Hertford,*

E. Ferréol Roi, (2) *François Blanchet*

*Dorchester,*

P. Langlois, (1) *J. T. Taschereau, (2)*

*Buckinghamshire,*

François Legendre, (2) J. B. Hebert, (1)

*Sorel.*

*Edward Bowen,*

*Richelieu,*

Louis Bourdages, (2) H. M. Delorme, (1)

*Bedford,*

*John Jones,*

*Surrey,*

*Joseph Beauchamps, Pierre Bedard, (5)*

*Kent.*

Jos. L. Papineau, (1) *P. Dominique Debartzch,*

*Huntingdon.*

Jean Antoine Paner, (5) *Stephen Sewell,*

*Eastward,*

*Joseph Papineau, (3) James Stuart, (1)*

*Westward,*

D. B. Viger, (1) *Thomas M'Corá,*

*County.*

*L. Roi Portelance, (2) J. B. Durocher, (2)*

Montreal:

Esquires.

- York,*  
*Pierre St. Julien,* John Mure, (2)  
*Effingham.*  
 Joseph Meunier, (1) Joseph Duclos, (1)  
*Leinster.*  
 Bonaventure Panet, (2) J. T. Taschereau, (2)  
*Warwick.*  
 James Cuthbert, (4) Ross Cuthbert, (3)  
*St. Maurice.*  
 Michel Carron, (2) Louis Gagy,  
*Three Rivers.*  
 Matthew Bell, (1) Jos. Badeaux, (1)  
*Hampshire.*  
 François Huot, (3) A. L. J. Duchesnay, (2)  
*Upper-Town.*  
 Claude Dénécheau, (1) J. Blackwood, (2)  
*Lower-Town.*  
 Pierre Bedard, (5) John Jones, (1)  
*Connty.*  
 P. Amable De Bonne, (5) R. Gray, (1)  
*Northumberland.*  
 Thomas Lee, fils, Joseph Drapeau,  
*Orléans.*  
 Jérôme Martineau, (4).

- William Lindsay, Junr. Esquire, Clerk.  
 P. E. Desbarats, Esquire, Clerk Assistant.  
 P. De Boucherville, } Translators and Clerks of the  
 S. Brampton, } Journals.  
 W. B. Lindsay, Copying Clerk.  
 Ant. Parent, Serjeant at Arms.  
 Pierre Labadie, House keeper.  
 Augustus Welling, Messenger.  
 Etienne Drolette, }  
 Jean Fluet, } Door-Keepers.  
 Thomas Burrows, }

Esqs.

Quebec.

The King

Rt.

The Hon. { THOMAS  
 P. R.  
 FRANCIS  
 JAMES  
 CHIEF  
 P. A.  
 H.

Xavier de  
F. Romai

OFFICER

Tho. Amy  
 John Tay  
 Provin  
 W. Smith  
 H. W. Ry  
 Hon. Her  
 John Hal

of A  
Joseph P

Domain  
 Joseph B  
 Edmund  
 Fred. Ea  
 Fleury D  
 Lt. Col.  
 Dep. A  
 Louis De  
 St.  
 Geo. Ha  
 Depart

The

---



---

The King's Honble. EXECUTIVE COUNCIL

The Honble. the CHIEF JUSTICE

Rt. Revd. JACOB Lord Bishop of Quebec.

The Hon.	{	THOMAS DUNN,	}	Esquires.
		P. R. de St. Ours,		
		François Baby,		
		James M'Gill.		
		Chief Justice Monk,		
		P. A. Debonne,		
		John Young,		
		Jenkin Williams,		
		John Craigie,		
		P. L. Panet,		
		John Richardson,		
		Jas. Irvine.		

Herman Witsius Ryland, Esq: *Clerk.*

Xavier de Lanaudiere, Esq. *French Translator and Secr.*

F. Romain, *Door-keeper.*—Ls. Harper, *Messenger.*

---

OFFICERS OF DIFFERENT DEPARTMENTS.

Tho. Amyot, Esqr. *Sec'ry & Registrar of the Province.*

John Taylor, Esqr. *Deputy Secy. & Registrar of the Province.*

W. Smith, Esq. *Master in Chancery.*

H. W. Ryland, Esquire, *Clerk of the Crown in Chanc.*

Hon. Henry Caldwell, Esquire, *Receiver-general.*

John Hale, Esquire, *Auditor and Inspector General of Accompts.*

Joseph Planté Esq. *Inspector General of the King's Domaine and Greffier du Papier Terrier.*

Joseph Bouchette, Esq. *Surveyor General.*

Edmund Burke, Esq. *Auditor of Land Patents.*

Fred. East, Esquire, *Naval Officer.*

Fleury Deschambault, Esq. *Superintendent Post houses.*

Lt. Col. Fleury Deschambault Esq. late 109th Regt.

*Dep. Agent for Indian affairs.*

Louis De Salaberry, Esqr. *Deputy Superintendent of the St. François and Abenakis Indians.*

Geo. Hawdon, Esq. *Store keeper General to the Indian Department.*

Esqs.

be

The

Geo. Longmore, Esqr. M. D. *Health Officer of the Port of Quebec.*

J. Bte. Deltimauville, Esq. *Grand Voyer Québec.*

John Antrobus, Esq. *Grand Voyer Three-Rivers.*

Louis René Chauflégras De Lery, esq. *do. Montreal.*

William LeMaitre, Esq. *Grand Voyer Caspé.*

Paul Lacroix, *Surveyor of Highways above the long Sault on the Ottawa River.*

J. B. le Comte Dupre, Esq. *Insp. of Police, Montréal.*

Mr. John Bentley, *Inspector of Highways, Quebec.*

Louis Charlan, Esq. *ditto at Montreal.*

Mr. William Burns, *Auctioneer at Quebec.*

Mr. Jean Bouthillier, } *Inspectors of Pot & Pearl*

Mr. Wm. Johnson Holt, } *Ashes at Montreal.*

Mr. James Rogers Hogel, *do. at 3 Rivers.*

Mr. Chas. Fremont, *ditto at Quebec.*

Mr. Wm. Phillips, *Inspector of Flour at Quebec.*

Mr. Geo. Hobbs, *ditto of ditto at Montreal.*

Mr. Wm. Bouthillier & Mr. Anthony Anderson, *Inspectors of Beef & Pork for the District of Quebec.*

Mr. John Clark, & Mr. Louis La Montagne, *Inspectors of Beef & Pork for the District of Montreal.*

George Chapman, *Clerk of the Market at Quebec, and Stamper of weights and measures.\**

Wm. Jos. Reichler, *Inspector of the Hay Market and Stamper of Weights and Measures at Montreal.*

James Wilkie, *Clerk of the Markets at Montreal.*

Mr. William Martin, *Insp. of Chimnies at Montreal.*

Mr. John Grout, *Inspector of do. at Quebec.*

Mr. Louis Joseph L. Proulx, *do. at Three-Rivers, and Stamper of Weights and Measures.*

John M<sup>r</sup> Rae, Alex. M<sup>r</sup> Rae, Joshua Bebee, John Duthie, Pierre Le Blanc, Benj. Le Blanc, David Connazher, Ralph Pritchard, Andrew Caldwell, and

\* The Clerk of the House of Assembly, for the time being, is by Law, Keeper of the Provincial Standard Weights and Measures.

Peter Lyn  
trict of Ga

Maste

Archib

John Sa

Thoma

Mast

John

Master Cu

Robe

Owe

Master Cu

Andr

Thon

Frs.

Wm. Ged

Measure

Wm. Boo

and Plan

Hy. B. Lw

A. Gibson

Mast

William

Alexand

James B

Master C

Master C

Commisfi

ministe

in the

Quo } Jenk

of } H. V

Peter Lynd, *Cullers and Inspectors of Fish for the District of Gaspé.*

*Master Cullers and Measurers of Staves.*

Archibald Campbell, | Alex. M'Donald,  
John Saxton Campbell, | Frs. Henri.  
Thomas Mackie,

*Master Cullers and Measurers of Timber.*

John Campbell, | Olivier Corbin.  
*Master Culler & Measurer of Planks & Boards.*  
Pierre Beaupre.

Robert Wallis, } for B. P. Wagner.  
Owen M'Dougall. }

*Master Culler & Measurer of Masts & Yards.*

Andrew Allen, | Samuel Finch,  
Thomas Scruton, | Joseph Bevir,  
Frs. Robitaille, | Philip Hooker.

Wm. Gedde, *M. Culler and*  
*Measurer of Staves,*  
Wm. Boogag, *do. of Timber* } J. Coltman & C.,  
*and Planks for*

Hy. E. Lewin, *do. for Hy. Caldwell, Esqr.*  
A. Gibson, *do. of Timber for G. & W. Hamilton.*

*Master Cullers and Measurers of Staves.*

William England, | James Cowie,  
Alexander England, | Pierre Moreau.  
James Birfs, | Isaac Shay.

*Master Culler and Measurer of Masts, Spars,*  
*Timber, Planks and Boards.*

James Ellis Campbell.

*Master Culler & Measurer of Planks & Boards.*

John Kay.

For Quebec.

For Montreal.

Commissioners appointed by *dedimus potestatem*, to administer *Oaths* to any person being in office within the Province of *Lower-Canada.*

John Taylor. }  
H. W. Ryland, |

Eggs

Gasp. 3 Riv. Mont.	{	John Reid,		J. Bte. Durocher,	}	Esqr.
		P. Fortier,		Fras. Desrivieres,		
		David Ros,				
Gasp. 3 Riv.	{	Hon. Louis. Ch: Foucher,	}	Esquires,		
		Charles Thomas,				
Gasp. 3 Riv.	{	Hugh Munro,	}	Theophilus Fox,	}	Esqr.
		Daniel M <sup>c</sup> Pherson, and		Wm. Crawford,		

Commissioners to administer the Oaths to the Members of the Legislature.

Louis Duniere,		Esquires.
James Irvine,		
Louis Montizambert.		

*Commissioners appointed by *Dedimus Potestatem* to Administer the Oaths to Applicants for Crown Lands.*

Louis Montizambert.	<i>At Quebec.</i>	
Lewis Guzy,	}	<i>At Three Rivers.</i>
Charles Thomas, Esqrs.		
James Sawers, Esq.	<i>At William Henry.</i>	
James M <sup>c</sup> Gill,	}	<i>At Montreal.</i>
Pierre Guy, and		
J. G. Beek, Esqrs.		
René Boileau, Esq.	<i>At Chambly.</i>	
Wm. Lindsay, and Patrick Conroy,	<i>At St. John's.</i>	
Henry Ruiter,	}	<i>At Missiskoui Bay.</i>
John Ruiter,		
Phillip Luke, Esqrs. & Mr. Jefe Pennoyer.		
Joseph Baker, <i>Dunham,</i>	Edmond Heard, <i>Newport,</i>	
Leon Lalanne, <i>Shefford,</i>	Jos. Sawyers, <i>Eaton,</i>	
Phin. Hubbard, <i>Stanstead</i>	Wm. Barnard, <i>Sbipston,</i>	
Henry Cull, <i>Hutley,</i>	Chr. Menut, <i>Simpson,</i>	
Gilbert Hyat, <i>Alcot,</i>	Philemon Wright, <i>Hall.</i>	
S. Z. Watson, and John Manning,	<i>Hemmingford</i>	

*Justices of the Peace appointed on the 19th June; 1807  
to Administer Oaths to Half Pay Officers.*

*District of Quebec.*—Louis De Salabery, John Blackwood, John Painter, John Mure, Esquires.

*District of Montreal.*—The Hon. John Richardson, Joseph Frobisher, Louis Chaboillez, William M'Gillivray, Patrick Murray, James Walker, George M'Beath, Calvin May, Phillip Ruiter, Philip Luke, John Whitlock, James Cuthbert, Samuel Willard, William Sturge Moore, Esquires.

*District of Three-Rivers.*—Thomas Coffin, David Monro, Lewis Gagy, Jesse Pennoyer, Henry Cull, Gilbert Hyat, Esquires.

*Inferior District of Gaspé.*—William Crawford, Philip Robin, Esquires.

*Commissaires pour exécuter le pouvoir de faire réparer les Eglises, &c. &c.*

DISTRICT DE QUÉBEC.

Thomas Dunn, | P. A. De Bonne,  
Jenkin Williams, | J. Bte. le Comte Dupré.

DISTRICT DE MONTRÉAL.

Pierre Louis Panet, | Pierre Fortier.  
James M'Gill, | Edward Wm. Gray,  
Pierre Guy, | Louis Chaboillez, Ecrs.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

Thomas Coffin, | Nicolas St. Martin,  
L. Chas. Foucher, | David Monro.

Commissioners for the execution of an Act of the 40th. Geo. III. for the relief of Insane Persons, and for the support of Foundlings.

QUÉBEC.

Berthelot D'Artigny, | Joseph Planté, and |  
James Fisher, | John Coffin. | Esqrs.  
George Longmore, |

urocher, }  
rivières, } Esqr.

lus Fox, }  
rawford, } Esqr.

to the Mem.

statem to Ad.  
own Lancs.

vers.

Henry.

al.

At St. John's.

i Bay.

ard, Newport,  
s, Eaton,  
ard, Sbipton,  
t, Simpson,  
Wright, Hall.  
amingford



MONTREAL.

Honble. James McGill, and P. L. Panet,  
George Selby,  
and } Esquires.  
\_\_\_\_\_

THREE-RIVERS.

Louis Gogy,  
Chas. Thomas, and } Esquires.  
Etienne Le Blanc.

*Committee to superintend the House of Cor-  
rection at Quebec.*

\_\_\_\_\_ } Esquires.  
\_\_\_\_\_

*Committee to superintend the House of Cor-  
rection at Montreal.*

Charles Blake, | and  
Jean Philip Leprohon, | Paul La Croix. Esqrs.

*Commissioners for the administration of the  
Estates heretofore belonging to the late Or-  
der of Jesuits.*

The Hon. Franc' Baby, | Berthelot Dartigny, } Esqrs.  
Thomas Dunn, | H. W. Ryland. }  
Jenkin Williams, |  
Honble. H. Caldwell, Treasurer.

*Commissioners for erecting a Bridge over the  
River Jacques Cartier.*

Jonathan Sewell, and the Hon. John Craigie.

Trustee  
the  
the  
GE

Honbl  
Jose  
Isaa  
Jose

Comm

Hon.  
Hon. J

Comm  
the

J  
J  
J  
L

Under  
Thos.  
fish  
Poi

Co

Lou

Commis  
Philip  
Bro

*Trustees for Improving, Ordering and Keeping in Repair  
the Road from the City of Montreal to Lachine, thro'  
the Wood, appointed under the Provincial Act, 46,  
GEO. III. Cap. XI. vizt.*

Honbles. James M<sup>c</sup>Gill, and John Richardson.  
Joseph Papineau,                   | Esqs. | Louis Guy,  
Isaac W. Clark,                   |       |       and  
Joseph Frobisher,               |       | Jean Marie Mondelet.

*Commissioners for the erection of a Court House  
at Quebec.*

Hon. Thomas Dunn,               | Berthelot Dartigny.  
Hon. Jonathan Sewell,           |                               Esqr.  
———,                               | Esq. Treasurer.

*Commissioners for the execution of An Act to remove  
the old Walls that surround the City of Montreal.*

James M<sup>c</sup>Gill,                        } Esquires.  
John Richardson,                    }  
Jean Marie Mondelet,               }  
Louis Chabouillez, Esqr. Secretary.

*Under the Provincial Act, 47, Geo. III. Cap. XII.  
Thos. Mann, overseer of the Salmon and other  
fisheries in the District of Gaspé, to the westward of  
Point Mackarel.*

*Commissioners for erecting a Gaol at Quebec.*  
Louis De Salaberry,                } Esquires.  
John Blackwood,                    }  
Berthelot D'Artigny.               }  
Louis Montizambert, Treasurer & Clerk.

*Commissioners under Prov. statute 47 Geo. III cap. 13.  
Philip Ruiter & Philip Luke Esqs. Stanbridge, Durham,  
Brome, Farnham, Sutton, & St. Armands.*

Henry cull and Jesse Pennoyer Esquires, Hatley, stan-  
stead, Barnston, compton, barford & Ascott.

William sturge Moore & Henry mounsep, Esquires  
caldwell manor

John savage and Leon Lalanne, Esquires, Poxton, bol-  
ton, granby, shefford and stukely.

J. Cuthbert, Louis Olivier, and J. Douaire Bondy, for  
*La Noray, Dautray, Burdon, Berthier et Chicot, Isle  
du Pas & Dusablé or N. York.*

M. E. G. A. Chartier De Lotbinière, Antoine Filion  
and Richd. Nevison, for Vaudreuil, Rigaud, Sou-  
langes, Nouvelle-Longueuil, Isle Perrot & in Town-  
ship of Newton.

Christopher carter, Robt. jones, and Geo. Kittson,  
for the Parish and Seigniory of Sorel.

Wm. Lindsay, and Phil. Byrne, for the Town of  
Dorchester.

Bon. Panet, Ths. Porteous, jacob Oldham, Hy.  
M<sup>c</sup>Kenzie and jos. Turgeon, for the Seigniory of  
Terrebonne.

Jos. Whitman and jos. Odell, Seigniory of Beaujeu  
and Delery.

S. Z. Watson and john Manning, Townships of Hin-  
chinbrook, Hemmingford, Sherrington, Godman-  
chester and the Seigniory of Beauharnois.

Peter Benedict, Wm. Kell and jeremh. Mcasham,  
for Argenteuil and Township of chatham.

J. Bte. Hervieux, l'Ainé, Barthelemy Rocher and  
Alexr. Mabbut, Seigniories of L'Assomption, St.  
Sulpice, La Valtrie, La Nauray, and sief Bayeul  
and Martel.

---

*Commissioners for the erection of a Gaol at Montreal.*

P. L. Panet,	} J. Frobisher.	} c <sup>l</sup> rs
I. Ogden,		
F. W. Ermatinger, Treasurer & Clerk.		

COUR.

Le C  
Personn  
Memb  
Provinc  
pour le  
Juges d  
dont est  
Jac

COUR

L'Hono  
la Pr  
Roi p  
N. F. U  
Steph  
Oliver  
William

js. Tar  
Willi

L'Ho  
la Cou  
William  
Cour

Le Gou  
bres d  
com  
sept

COURS DE JUSTICE DANS LA PROVINCE.

COUR PROVINCIALE D'APPEL.

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, ou la Personne ayant l'Administration du Gouvernement, les Membres du Conseil Exécutif, le Grand Juge de la Province, et le Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal, ou cinq d'entr'eux (les Juges de la Cour du District dans laquelle le Jugement dont est Appel, a été rendu, exceptés)

Jacques Shepherd, Ecuier, *Greffier*.

COUR DU BANC DU ROI POUR LES CAUSES CRIMINELES.

A QUEBEC.

L'Honorable Jonathan Sewell, Ecuier, Grand Juge de la Province, et Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec.

N. F. Uniacke, Ecuier, *Procureur Général*.

Stephen Sewell, Ecuier, *Solliciteur Général*.

Oliver Perrault, Ecuier, *Avocat Général*.

William Pollock, & Charles De Lery, Ecuiers *Clercs de la Couronne*.

J. Tanswell, *Interpréte*.

William Reid, *Geolier*.

A MONTREAL.

L'Honorable James Monk, Ecuier juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal. William Pollock et John Reid, Ecrs. *Clercs de la Couronne*.

COUR DE VICE-AMIRALTE',  
Pour les Causes Criminelles.

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, les Membres du Conseil Législatif, et autres nommés dans la commission, Juges.—La Cour doit être composée de sept Membres au moins.

\_\_\_\_\_, Ecuier, *Juge*.

D 2

J. B. Destimauville, Ecuier, Greffier.  
Mr. John Campbell, Maréchal.

COUR DU BANC DU ROI  
pour le District de Québec.  
Le Grand Juge de la Province.

Thomas Dunn,  
Jenkin Williams, } Ecuiers, juges.  
P. A De Bonne,  
Jas. Ker, Esqr. }  
G. Pyke & J. F. Perrault, Ecuiers, Greffiers.  
Ja. Shepherd, Ecuier, Sberiff.  
John Wm. Woolsey, Ecuier, Coronaire.

COUR DU BANC DU ROI  
Pour le District de Montréal.

Le juge en Chef pour le District de Montréal.

P. L. Panet, } Ecuiers, juges.  
Isaac Ogden et  
James Reid, }  
J. Reid, & S. de Beaujeu, Ecuyers, Greffiers.  
Edwd. Wm. Gray, Ecuier, Sberiff.  
Jonathan A. Gray, Ecuier, Coronaire.  
Jacob Khun, Geolier.

COUR PROVINCIALE

Pour le District des Trois-Rivieres.

Louis Charles Foucher, Ecuier, un des juges de  
la Cour du Banc du Roi pour le District des Trois-  
Rivieres et juge Provincial.

Charles Thomas et Hugh Fraser, Ecuiers, Greffiers.

L. Gogy, Ecuier, Sberiff.

W. Pollock, & C. Thomas Ecrs, Clercs de la Couronne.

Joseph Ray, Geolier.

COUR PROVINCIALE

Pour le District Inferieur de GASPE'.

Wm. Crawford, Ecr. Juge Provincial.

Francis Robichaud, Ecr. Greffier.

Thomas Man, Ecr. Sberiff.—J. Jefferies, Ecr. C.

LISTE

A Québec.

N  
St  
O  
E  
B  
J.  
Pi  
Al  
Jo  
Jo  
X  
Je  
Jo  
Ge  
B.  
An  
Ja  
W

A Montréal.

Th  
St  
Ch  
Da  
Jo  
De  
Jan  
Be  
Da  
Fr  
An  
Jean  
Pie  
Lou  
Fred  
Sam

LISTE DES AVOCATS DANS LA PROVINCE.

A Québec.

Norman Fitz Gerald Uniacke, Atty. Genl.  
 Stephen Sewell, Esqr. Soliciteur Général,  
 Olivier Perrault, Advocate General,  
 Edward Bowen, King's Counsel in the Law.  
 Berthelot D'Artigny,  
 J. A. Panet,  
 Pierre Bedard.  
 Alexis Caron,  
 John Caldwell,  
 Joseph Levasseur Borgia,  
 Xavier De Lanaudiere,  
 Jean Thomas Taschereau,  
 John Ross, Junr.  
 Geo. Vanfelson,  
 B. A. Panet,  
 Andw. Stuart,  
 Jaqs. Leblond,  
 Wm. Green.

Ecuiers.

A Montréal.

Thomas Walker,  
 Stephen Sewell,  
 Charles François Hamelin,  
 David Ross,  
 Joseph Bedard.  
 Denis B. Viger,  
 Janvier Domp tail Lacroix,  
 Benjamin Beaubien,  
 David Ogden,  
 François Xavier Bender,  
 Antoine Louis Levesque,  
 Jean Roch Rolland,  
 Pierre Dom. Debartzch,  
 Louis Michel Viger,  
 Fred. Aug. Quesnel,  
 Samuel Gale.

Ecuiers.

3 R.D.	Pierre Vezina,	P. M. Dufau,	} Ecuiers.
	A. Berthelot,	Joseph Comeau,	
	Pre. Jhs. Chevretils,	P. Jos. Godefroy	
	Rofs Cuthbert,	De Tonancour.	

**LISTE DES NOTAIRES.  
DE LA PROVINCE DU BAS-CANADA.**

*Maitres. Résidence. Maitres.*

} Ville de Québec.	Charles Voyer,	} John Jones, Junr.					
	Joseph Planté,		} Martin Martineau,				
	Roger le Lievre,			} Jean Belanger,			
	Felix Tétù.				} Thomas Lee,		
	Barth. Faribault,					} Chs. La Gorce,	
	Michel Berthelot,						} Charles Huot,
	Jacques Voyer.						
Mich. Sauvageaux.	} Ls. C. Duvert.						

*Dont la résidence n'est pas connu,*

Jean Fras. Mercure,	Remi Piuze,
Ant. Amable Pratte,	Chs. Chiniquy,
Laurent Genest,	Paschal Taché,
P. J. Chevretils, junior,	Joseph Côté.

**DISTRICT DE QUEBEC.**

**COTE DU NORD**

- François Sasseville, Baie St. Paul.
- Isidore Levesque, do.
- Louis Bernier, Chateau Richer.
- François Xavier Larûe, La Pointe aux Trembles.
- Louis Guillet, P. aux Trembles.
- A. Trudel, à St. Anne Laperade.
- Joseph Vezina, Champlain,

**COTE DU SUD.**

- John Walsh, Ste. Marie Nouvelle Beauce.
- A. de la Chevrotiere, Lotbiniere.
- Jacques Boucher, St. Henry.
- Louis Turgeon, fils, à St. Charles.
- Abraham Turgeon, Beaumont,
- Augustin Larue, St. Valier.
- Nicolas Gaspard Boisseau, } à St. Thomas.
- J. C. Letourneau, }

Augustin  
Bernard  
Thomas

Jean I  
J. Jaco  
J. Papi  
J. Ger  
Louis C  
. G I  
Pierre I  
J. M.  
Jon. A  
Thoma

Louis Thi

Augustin  
Nicolas M  
J. B. Con

J. B. N.  
Ant. Ale  
Louis Bru  
Joseph B  
Pierre R  
Frs. L. I  
Ignace Ra  
Joseph T  
Pierre L  
Frs. H.  
Jof. Ed.  
Louis Ra  
J. M. F  
Jos: Sou

Augustin Dionne, Riviere Ouelle.  
Bernard Dubergès, } à Kamouraska.  
Thomas Pitt, }

VILLE DE MONTREAL.

*Maitres.*

Jean Delille,  
J. Jacques Jorand,  
J. Papineau,  
J. Gerbrand Beck,  
Louis Chaboillez,  
J. G. Delisle,  
Pierre Lukin,  
J. M. Mondelét,  
Jon. A. Gray,  
Thomas Barron.

*Maitres.*

Charles Prevost,  
Louis Guy,  
Louis H. Latour,  
J. Marie Cadieux,  
Ls. Sarrault,  
Jos. Roi,  
Pierre Mercier,  
Augt. Dumouchelle,

ISLE DE MONTREAL.

Louis Thibaudeau, La Pointe Claire.

ISLE JESUS.

Augustin Chatellier, }  
Nicolas Mantelht, } Ste. Rose.  
J. B. Constantin, St. Vincent de Paul.

COTE' DU NORD.

J. B. N. Deguire, Vaudreuil.  
Ant. Alexis Dubois, Soulanges.  
Louis Brunelle, }  
Joseph B. Mailloux, } St. Benoit.  
Pierre Remi Cagnier,  
Frs. L. Beilefeuille, St. Eustache,  
Ignace Raizenne,  
Joseph Turgeon, }  
Pierre Laforce, } Terrebonne.  
Frs. H. Seguin.  
Jof. Ed. Faribault, }  
Louis Raymond, } L'Assomption.  
J. M. Faribault, St. Roch.  
Jos: Souprat, St. Jacques.



Jos. Desforbes, }  
 Jos. Brunelle, } St. Henry de la Mascouche.  
 Frs. X. Dezery, }  
 J. Piette, }  
 Jean M. M. C. Duvernay } Berthier.  
 . Bte. M<sup>e</sup> Bean, }

COTE' DU SUD.

Louis Demers, Chateaugay,  
 Edme Henry, }  
 Paul Th. Pinsonault, } La Prairie,  
 Pierre Lanctot, }  
 Roger H. Dandurant, }  
 Louis Decoigne, Blairfindie, }  
 Pierre Gauthier, père, } Boucherville.  
 Frs. George Lepailleur, }  
 P. G. Vallé, Verchères, }

RIVIERE CHAMBLY.

René Boileau, St. Joseph,  
 Frs. Méd. Petrimoux, Pointe Olivier,  
 Thomas Bedard, St. Jean Baptiste,  
 Christophe Michau, |  
 Pierre Paul Dutalmé, | St. Denis.  
 Louis Bourdages, |  
 Pierre Besse, |  
 Louis Picard, |  
 Pierre A. Gauthier, fils, } St. Hyacinthe.  
 Henry Crebassa, Sorel. }

Léon Lalanne, LAKE CHAMPLAIN.

Louis Barbeau, St. Armand.

TROIS-RIVIERES.

Joseph Badeaux, | Etienne Ranvoyzé.  
 Charles Pratte. | B. N. Doucet.

CÔTE DU NORD.

Antoine Gagnon, }  
 Louis Robin, } Riviere du Loup.

A  
 Pi  
 Fr  
 JUG  
 Les M  
 Les Ju  
 de  
 Thoma  
 Malcol  
 Jacques  
 Louis d  
 John B  
 John Pa  
 Ignace A  
 Donald  
 Charles  
 Paschal  
 Charles  
 Mathew  
 Thomas  
 Ralph R  
 Thomas  
 William  
 Lauchlin  
 Joseph d  
 Auguttin  
 Pierre D  
 Joseph R  
 Wm. Cr  
 Prov.  
 M. T. C  
 thos.  
 Josh. T  
 Geo. Py

CÔTE DU SUD.

Antoine Robin,	}	St. François.
Pierre Bazin,		
François Louis Dumoulin, Nicolet.		

**JUGES à PAIX** pour le District de **QUEBEC**.  
 Les Membres du Conseil Législatif et Exécutif.  
 Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts  
 de Québec, Montreal, Trois Rivieres & Gaspé.

Thomas Scott,  
 Malcolm Fraser,  
 Jacques Perrault,  
 Louis de Salaberry,  
 John Blackwood,  
 John Painter,  
 Ignace Aub. de Gaspé  
 Donald M<sup>c</sup>Lean,  
 Charles Pinguet,  
 Paschal Taché,  
 Charles Riverin,  
 Mathew M<sup>c</sup>Nider,  
 Thomas Wilson,  
 Ralph Ross Lewen,  
 Thomas Allison,  
 William Lindsay,  
 Laughlin Smith,  
 Joseph de la Fontaine  
 Augustin Trudel,  
 Pierre Duchouquet,  
 Joseph Riverin,  
 Wm. Crawford, }  
 Prov. Juge, }  
 M. T. Colbec, }  
 Thos. Pierre, }  
 Josh. Taschereau, }

Du Quorum.

Gamelin Launiere,  
 Ls. de la Gorgendiere  
 G. Allsopp, jun.  
 Louis Belair,  
 Robert Slade,  
 A. J. Duchesnay, fils  
 Peter Fraser,  
 Felix Tetu,  
 Pierre Casgrin,  
 John Mure,  
 Mathew Bell,  
 Louis Marchand,  
 Louis Duniere,  
 Louis Turgeon,  
 Sir Isaac Coffin, bt.  
 P. Franklin Colbeck.  
 Tremblé,  
 Ant. Riverin.  
 J. Bte. Lemay,  
 Jean Bte. Tilly noel,  
 Philip Robin,  
 Peter Doucet,  
 Claude Denecheau.

Ecuiers.

Quorum.

Ecuiers.

Geo. Pyke & J.F. Perrault, Ecuiers, *Greffs. de la Paix.*  
**JUGES**

**JUGES à PAIX**

**Pour le DISTRICT de MONTREAL.**

**Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif.**

**Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Dis-**  
**tricts de Quebec, Montreal & Trois Rivieres.**

Pierre Fortier,  
 Joseph Frobisher,  
 Thomas M<sup>c</sup>Cord,  
 Patrick Murray,  
 Christopher Carter,  
 Labruere Montarville  
 P. M. De Lavaltrie,  
 Christop. Sanguinet,  
 Paul Lacroix,  
 Patrick Conroy,  
 J. Bte. Bruguier,  
 G. Daillebout de Cuisy  
 L. M. de Couagne,  
 J. Bte. Hervieux,  
 Charles Blake,  
 Alexander Henry,  
 Joseph Lacroix,  
 Le Gras Pierreville,  
 Pierre Bouthillier,  
 C. Roc de St. Ours,  
 Louis Marchand,  
 René Boileau,  
 Eu. des R. Beaubien.  
 Hertel De Rouville,  
 James Walker,  
 Alexis Caron,  
 George M<sup>c</sup>Beath,  
 James Sawyers,  
 Isaac W. Clarke,  
 Alexander Auldjo,  
 Thomas Forsyth,

Du QUORUM.

Wm. Maitland,  
 Joseph Papineau  
 James Hughes,  
 James Perrinault,  
 James Duplop,  
 Daal. Robertson,  
 Edward Cartwright,  
 Duncan Cameron,  
 Joseph Turgeon,  
 John Lilly,  
 William Lindsay  
 Nathaniel Coffin,  
 Jesse Pennoyer,  
 Calvin May,  
 Gilbert Jennie,  
 Philip Ruiter,  
 Pierre Guerout,  
 Alexr. Hay,  
 Jacques Jorand,  
 John Whitlock  
 John Steele,  
 Jean Marie Mondelet  
 N. Blackstone,  
 François Rolland,  
 John Ferguson,  
 Louis Chaboillez, fils  
 Ephraim Nash,  
 Phillip Luke,  
 Henry Collins,  
 Oliver Barker,  
 Daniel Robertson,

Du QUORUM.

Louis G  
 François  
 J. Philip  
 Jean Bou  
 J. Baptis  
 Hyp. St.  
 Venant S  
 James Cu  
 Alexander  
 Barthelem  
 Bonavent  
 Hugh Mu  
 Thomas  
 Michel T  
 Jacob Ol  
 N. E. Du  
 P. Rémi  
 J de LaB  
 Simon Z  
 Louis Oli  
 Nicolas A  
 Edm. He  
 J. Bte. R  
 P. Heber  
 J. E. Fa  
 Laurent  
 Alex. Ma  
 Jacques L  
 Jos. S. G  
 J. Ander  
 Wm. Byr  
 Ph. Byrr  
 H. Delor  
 Joseph H  
 Jam. Wil  
 John Lan  
 F. Lapié  
 J. Desau

Louis Guy, fils.  
 François Desrivieres,  
 J. Philipe Leprohon,  
 Jean Bouthillier,  
 J. Baptiste Durocher,  
 Hyp. St. Geo. Dupré  
 Venant St. Germain,  
 James Cuthbert,  
 Alexander Cuthbert,  
 Barthelemy Rocher,  
 Bonaventure Panet,  
 Hugh Munro,  
 Thomas Porteous,  
 Michel Turgeon,  
 Jacob Oldham,  
 N. E. Dumont, fils,  
 P. Rémi Gagnier,  
 J de LaBroquerie fils  
 Simon Z. Watson,  
 Louis Olivier,  
 Nicolas Bayard,  
 Edm. Henry,  
 J. Bte. Raimond,  
 P. Hebert,  
 J. E. Faribault,  
 Laurent Leroux,  
 Alex. Mabbut,  
 Jacques Lacombe,  
 Jos. S. Germain,  
 J. Anderson,  
 Wm. Byrne,  
 Ph. Byrne,  
 H. Delorme,  
 Joseph Hebert,  
 Jam. Willard,  
 John Lane,  
 F. Lapierre,  
 J. Desfaulles,

Wm. M<sup>c</sup>Gillivray,  
 Cha. Gasp. Lanaudiere,  
 Etienne Partenais,  
 Jacques Archambault,  
 Etienne Duchesnois,  
 Ambroise Sanguinet,  
 Antoine Fillion,  
 Wm. Sturge Moore,  
 Jonas Abbot,  
 George Cook,  
 Jasper Cook,  
 Hick Salls,  
 Henry Monsey,  
 Henry Denyke,  
 P. Dutalmé,  
 Peter Benedict,  
 William Kell,  
 James Caldwell,  
 Et. N. St. Dizier,  
 Jos. Douaire Bondy,  
 Jona. Fuller,  
 Pierre Rotot,  
 Louis Kaymond,  
 Henry Ruiter,  
 Joel Ives,  
 John Savage,  
 Jos. Baker,  
 Richard Adams,  
 Philemon Wright,  
 William Bullock,  
 Phineas Hubbard,  
 Jno. Wightman,  
 Joseph Power,  
 Leon Lalanne,  
 Jn. Manning, senr.  
 Jno. Odel, jr.  
 John M<sup>c</sup>Callum,

ECUIERS.

f. Dis-

Du Quorum:

elet

fils

Chas. Kilborn,  
 Simon Fraser,  
 Henry M<sup>c</sup>Kenzie.  
 L. R. C. De Lery,  
 James Finlay,  
 Paul J. Pinsonnault,  
 Seraphim Cherier,  
 Henry Cull.  
 Ezra Ball,  
 Elisha Bartholomew,  
 Louv. De Montigny.  
 John Reid, Ecuier, *Greffer de la Paix.*

Richard Nevison,  
 George Kitson,  
 Robert Jones.

*Indian Territory.*

Ecuier. { Duncan M<sup>c</sup>Gillivray,  
 Wm. M<sup>c</sup>Gillivray,  
 Rod. M<sup>c</sup>Kenzie,  
 Sir Alex. M<sup>c</sup>Kenzie,  
 John Ogilvy.

JUGES à PAIX

Pour le DISTRICT des TROIS RIVIERES.  
 Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif.  
 Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts  
 de Québec, Montréal et Trois Rivieres.

Thomas Coffin,  
 J. Bte. Perrault,  
 Nic. St. Martin,  
 John Antrobus,  
 Pre. Ig. Daillebout,  
 Wm. Grant,  
 Hector McLean,  
 Joseph Badeaux,  
 David Monro,  
 Lewis Gagy,  
 Jesse Penoyer,  
 Oliver Barker,  
 Patrick Conroy,  
 Henry Cull.  
 Pierre Cressé,  
 P. Antoine Basin,  
 Zachary Macaulay,  
 Joachim Lanouette,  
 L. Joseph Leproust.

Du Quorum. { Ben. Jos. Frobisher,  
 Jo. Ant. Crevier, de  
 St. François.  
 Louis Gouin,  
 Pierre Jos. Heroux,  
 Ant. Gagnon,  
 Moses Nichols,  
 Gilbert Hyatt,  
 Wm. Barnard,  
 Emd. Heard,  
 Josiah Sawers,  
 Charles Kilborn,  
 Ezra Ball,  
 J. Bte. Lozeau.  
 James Johnston,  
 James Cuthbert,  
 Louis Olivier,  
 Jos. D. Bondy,

Ecuier.

P.  
 L.  
 An  
 Etie  
 Cha  
 Pou  
 Le  
 Les J  
 Hug  
 Danie  
 Hugh  
 Theo  
 Richa  
 John  
 J. Bte  
 Franço  
 Mesrs. { J  
 C  
 V  
 Mesrs. { F  
 P  
 P  
 J  
 P  
 F  
 (L  
 Jane

P. M. DeChâmplain,  
L. de Tonnancour,  
Antoine Courval,  
Etienne Le Blanc,  
Charles Thomas Ecuyer, *Coronaire et Greffier de la Paix.*

Christopher Carter,  
Robert Jones,  
George Kittson.

JUGES à PAIX

Pour le DISTRICT INFÉRIEUR de GASPE.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif.  
Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts  
de Québec, Montréal & Trois Rivières.

Hugh Munro,  
Daniel M<sup>c</sup>Pherson,  
Hugh O'Hara,  
Theophilus Fox,  
Richard Nevison,  
John Beek,  
J. Bte. de la Fontaine

Du Quorum.

George Duthie,  
Pierre Loubert,

Oliver O'Hara,  
Thomas Sherrer,  
Michel Lepage,  
Charles Cavanaugh,  
Edward Man,  
James Drummond,  
Edward O'Hara,

Ecuyers.

Jas. Stuart and  
Philip Robin.  
Peter Doucet,

François. Robichaud, *Greffr, de la Paix.*

MEDECINS, CHIRURGIENS, &c.

*Pour le District de Québec.*

Medis. { Jas. Fisher, M. D.  
G. Longmore  
Wm. Holmes.

Chirurgiens appointés pour  
examiner ceux qui de-  
mandent des Licences.

LICENCIER'S.

Medis { Fr. Suzor,  
P. Chicou Duvert,  
P. L. B. dit Lalancet  
Joseph Karth.  
P. de S. Laterriere  
F. Dohren,  
(Liveright Puize,

F. Potdevin  
J. Denéchaud,  
Thomas Hutton  
Francis Blanchet.  
Jas. Cockburn,  
Wm Ang. Dame,

Chirurgiens et  
Apothicaire's.

Jane Drew Orchard & Marianne Mackey, Midwives

( 36 )  
**MEDECINS, CHIRURGIENS, &c.**  
*Pour le District de Montréal.*

Messieurs { Charles Blake,  
 George Selby,  
 Henry Loedel  
 John Rowand,  
 F. X. Bender. } Chirugiens appointés  
 pour examiner ceux qui  
 demandent des Licences.

**LICENCIÉ'S.**

John Bowand,  
 Jean Claude Lehoulier. } chirurgiens, Apothicaires,  
 et Accoucheurs.

Hern. melchior Eberts,  
 George Stubenger,  
 Henry Loedel,  
 George Meyers,  
 Marie Antoine Vigneau, } chirurgiens et apothicaires  
 August Globenskynd,  
 Moses Nicolls,  
 Benj. Green.

J. Brown Chamberlain,  
 François Rieutord,  
 Daniel Arnoldi,  
 Henry Munro. }  
 J. Bte. Rieutord,  
 Alexander Talham, } **Chirurgiens.**  
 Aug. Benj. Schiller,  
 S. C. Blith,  
 J. C. Chev. de S. Felix.

James Labrie,  
 Peter Dichts,  
 Simon Frazer,  
 Augustin Leonard,  
 Timothy Johnson,  
 Abner Rice,  
 Jos. Lafage, } **Chirurgiens &**  
 Robert Sheldon, } **Apothicaire.**  
 John M'Lauchlin,  
 John H. Ferris,  
 Henry Porter,  
 John Carter.

John Ki  
 Wm. Ba  
 L. Am.  
 Jonas A  
 Geo. Wa  
 C. Lyma  
 Joseph B  
 Theodore  
 Charles s  
 Charles T  
 Guillaum  
 Anthony  
 Marie la  
 Josephte  
 Marie Ma

**LISTE D**

Joseph

Jesse Pen  
 Theodore  
 Jeremiah  
 S. Z. W  
 William  
 Jean Bte.  
 Charles T  
 Amable D  
 François  
 H. le Ma  
 Louis Per  
 Joseph K  
 Jean Bte.  
 Nathanie  
 Pierre Re  
 Jean Bte.  
 John Col  
 Louis Ch  
 Joseph M

John Kinlaid,  
 Wm. Barr,  
 L. Am. Caseneuve,  
 Jonas Abbt,  
 Geo. Wadsworth.  
 C Lyman.

} Apothicaires.

Joseph Bogue,  
 Theodore Stein,  
 Charles Schiller,  
 Charles Thenel,  
 Guillaume La Bat,  
 Anthony Berthe.  
 Marie la Victoire,  
 Josephte Boismenu,  
 Marie Major,

} Saigneurs et aracheurs de  
 dents.

} Accoucheuses.

**LISTE DES ARPENTEURS DANS LA PROVINCE**

Joseph Bouchette, Ecuier, Arpenteur Général  
 de la Province.

Jesse Pennoyer,  
 Theodore de Pencier,  
 Jeremiah M<sup>c</sup>Carthy, senr.  
 S. Z. Watton,  
 William Fortune,  
 Jean Bte. Demers,  
 Charles Turgeon,  
 Amable Dezery,  
 François Le Gendre,  
 H. le Maire St. Germain  
 Louis Perrault,  
 Joseph Kilborne,  
 Jean Bte. Bedard,  
 Nathaniel Coffin,  
 Pierre Beaupré,  
 Jean Bte. La Rue,  
 John Collins Antill,  
 Louis Charland,  
 Joseph Martel,

Jeremiah McCarthy, Jr.  
 Henry O'Hara,  
 Pierre Lambert,  
 H. Roi, dit Déjardin,  
 Etienne Guy.  
 François Fournier,  
 Théodore Davies.  
 Charles Laurier,  
 Louis Le Gendre,  
 Christopher S. Bailey,  
 Peter Weilbrunner,  
 John Frederick Dame,  
 Modeste Pratte.  
 Joseph Whitman,  
 Joel Ackley,  
 Joseph Senet,  
 Pierre Déry,  
 Michel Dwyer,  
 Benjamin Ecuyer, Ez



William Sax,  
Joseph Frazer,  
Ignace Plomondon, *frs.*  
Jean Bte. Courval,  
John Gaudet,  
Joseph Fortune,  
Jean Plomondon,

Jean Antoine Bouthillier,  
Robert Smith,  
John Dwyer,  
Pierre Rochot,  
Richard Berranger Hay,  
jos. Merrit,  
John Sullivan.

LISTE DES ENCANTEURS LICENCIÉS.

*Quebec.*

William Burns,  
John Jones,  
James Gray,  
Joseph Jones,  
Thomas White,  
Thomas Cary,  
Thomas Aylwin,  
Roger Lelievre,  
François Pagé,  
Louis Boucher,  
André Dubord,  
Pierre Masse,  
Joseph Saucier,  
Peter Amiraux,  
Joseph Craven,  
Joseph Fournier,  
Louis De Lamare,  
Geo. Hamilton,  
Wm. Hamilton.

*Montreal.*

Jos. Provan,  
William Travis,  
Augustin Cuvillier,  
James Fraser,  
John Connolly,  
John M'Lean,  
John Harkness,  
Jos. Flamand,

Alexander Henry,  
Jerome Bardel,  
J. B. Morin,  
And. Collmyer,  
Louis Provender,  
Elizabeth Nathou,  
Jean Desforges,  
Nicholas Graham,  
George Graves,  
J. D. Bondy,  
William Henderson,  
W. P. Fleming,  
William Grant, junr  
Guillme. Peladeau,  
Alexander Mabbut,  
John Sandford,  
Bonaventure Panet,  
Judah Joseph,  
Myer Michaels,  
Frs. Boucher,  
J. A. Turner,  
A. Allison,  
Jhn. M'Kinstry,  
Geo. M'Dougall.  
*Three-Rivers.*  
J. F. Dame,  
Benjamin Hart,  
Alexander Hart,  
E. Hart.

TRI.

The Corp  
vincial Pa

The

John

Mathew Be  
James Irvi  
François Bo  
A. J. Raby  
Alexander  
Frans. Dear  
James Cald

William Lin  
Mr. John  
Montreal  
Mr. Gabrie  
Mr. John C  
Mr. John H  
Martin Ch  
below rhe

François Be  
Antoine Cu  
Jean Fluet,

BRANCH P

Charles Lap  
Joseph Bour  
Jean Decarre  
Etienne Pap  
Vincent Bor  
François Pa  
Jean Godin.

**TRINITY-HOUSE OF QUEBEC.**

*The CORPORATION established by an Act of the Provincial Parliament of the 45th GEO. IIIrd. cap. XII.*

The Honble. John Young, Master.

John Painter, Esqr.—Depty. Master.

Mathew Bell,	} Esquires. {	Wardens at Quebec.
James Irvine,		
François Boucher, Harbour Master.		
A. J. Raby, Superint. of Pilots.		

Alexander Auldjo,	} Esqr. {	Wardens at Montreal.
François Desrivieres,		
James Caldwell,		

*Officers.*

William Lindsay, junr. Esqr. Registrar & Treasurer.  
Mr. John Delisle, junr. Clerk to the Wardens at Montreal.

Mr. Gabriel Franehere, Harbour Master at Montreal.

Mr. John Campbell, Water Bailiff at Quebec.

Mr. John Harvé, do. at Montreal.

Martin Chinic, assistant examiner of Pilots for and below the Harbour of Quebec.

François Bellet,	} assistant examiners of Pilots for and above the Harb. of Quebec.
Antoine Cureux, St. Germain,	

Jean Fluét, Messenger.

*BRANCH PILOTS for and above the harbour of Quebec.*

Charles Laprise,

Joseph Bourque,

Jean Decarreau, pere.

Etienne Papillon,

Vincent Bonhomme,

François Pagé,

Jean Godin,

Pierre Pagé,

Michel Poirée,

Charles Poiré,

Denis L'Alliet,

Pierre Doré.

Pierre Pagé, le jeune.

Augustin Dugal, E 3

Joseph Morin,  
Jos. Petit,  
J. B. Gauthier,  
Eust. Tellier,

J. E. Biron,  
Alexs. Marchand,  
Jos. Plaud.

**BRANCH PILOTS for and below the barbour of Quebec.**

Martin Chinic,  
Joseph Doiron, senr.  
Bazile Prejeans,  
Charles Savarre,  
Jean Le Brun,  
Pierre Martinet,  
Charles Doiron,  
Louis Demers,  
Michel Lemieux,  
Abraham Chasseur,  
Gabriel Chasseur,  
Jean Bte. Petit,  
Antoine Petit,  
Louis Gibert,  
Jean Bte. Chaloux,  
Charles Le Cour,  
William Pettigreu,  
Louis Le Claire,  
L. M. Lavoie,  
Pierre Lavoie,  
Jean Lavoie,  
Joseph Langlois,

William Ross,  
Alexander Ross.  
John Ross.  
Daniel Ross,  
Pierre Rouleau,  
Dominique Mariée,  
Jean Baptiste Tivierge,  
Barthelmy La Chance,  
Gabl. La Chance,  
James Forbes,  
François Lapointe,  
Berthelemy Pouillotte,  
Jean Dumas.  
Ambroise Dumas.  
François Dumas.  
Antoine Rouffel,  
Joseph Tremblé,  
Laurent Trembié.  
B. La Chance, junr.  
Joseph Pouillotte,  
Hypolite Pouillotte.

**Rates of Pilotage for the River St. Lawrence.**

From Bic to Quebec, viz.	per foot.
From the 1st May to the 10th November inclusive,	£0 18 0
From the 11th to the 19th Nov inclusive,	1 3 0
From the 20th Nov. to the 1st March inclusive,	1 8 0
From the 2d to the 31st March inclusive,	1 0 6

From

From  
From the  
five,  
From the  
From the  
clusive  
From the

For vesse  
  
and half  
further t  
  
Pilots  
al, are e  
The Pil  
third.

Rates  
are payab  
manders  
  
For eve  
manders  
Bic to Q  
rency pr.  
  
For ve

On set  
vessels, o  
1s. in the  
for pilota

From Quebec to Bic,	per foot.
From the 1st May to the 10th Nov. inclu-	
sive,	£0 15 9
From the 11th to the 19th Nov. inclusive,	1 0 9
From the 20th Nov. to the 1st March in-	
clusive,	1 5 9
From the 2d to the 31st March inclusive,	0 18 3

*To and from Montreal.*

For vessels of 200 tons measurement and under	£15
of 201 to 250 tons inclusive	£20
of 251 tons and upwards	£25

and half of the said rates, if the vessel proceeds no further than Three-Rivers.

Pilots taking vessels up to Three-Rivers or Montreal, are entitled to two third parts of the above rates—The Pilots bringing them down, are entitled to the third.

Rates of Pilot Water and Poundage on Pilot Money are payable at the Naval-Office, by Masters and Commanders of vessels.

For every foot of water for which masters or commanders of vessels are bound to pay their pilots, from Bic to Quebec, and from Quebec to Bic, 2/6. currency pr. foot.

For vessels going to Three-Rivers or Montreal,	
of 100 to 150 tons inclusive,	£2 currency.
of 151 to 200 tons inclusive,	£3 - -
of 201 to 250 tons inclusive,	£4 - -
of 251 tons and upwards,	£5 - -

On settling with pilots, masters or commanders of vessels, or the consignees of such vessels, are to deduct 1s. in the pound for the amount of the sums to be paid for pilotage, which will be exacted by the Naval Of-

Quebec.

age,  
ce,

te,

nr.

te.

rence.

er foot.

18 0

3 0

8 0

0 6

From

ficer at clearing out, the same being funded by law, under the direction of the Trinity House, for the relief of decayed pilots, their widows and children.

**Light-House on Green Island, in the River St. Lawrence.**

Keeper : Mr. CHARLES HAMBELTON.

The Lantern of the Light-House on Green Island, shows a Light every Evening, from Sun Set to Sun Rise the next Morning, from the Fifteenth day of April to the Tenth day of December, inclusive ; and the followings are the Bearings of it, by Compass, from the respective places, hereunder mentioned, videlicet :

- Red Island - - - E. S. E.  $\frac{1}{2}$  S.
- White Island - - - E. N. E.  $\frac{1}{4}$  E.
- Brandy Potts - - - N. E. by E.  $\frac{3}{4}$  E.
- Apple Island - - - W. S. W.
- Basque Island - - - W. S. W.  $\frac{1}{4}$  W.

The Shoal at the N. E. end of Green Island, S. W.  $\frac{1}{2}$  S.

The Shoal at the West end of Green Island, N. E.  $\frac{3}{4}$  E.

Or-

---

OFFICER  
 THOMAS  
 WM. SOM  
 Mr. Chs. C  
 for th  
 Augustus  
 Mr. John  
 Mr. William  
 George M  
 of S  
 William L  
 Wm. M'C  
 Oliver O'H  
 Hugh O'H  
 Officer a

---

Of the Gen

GEORGE  
 General  
 wick, N

Upper-Canada. L. Canada. {  
 Qu  
 Mo  
 Th  
 Be  
 G  
 Ba  
 Co  
 O  
 A  
 K  
 Y  
 N

**OFFICERS of the CUSTOMS in the Province.**

- THOMAS SCOTT, Esqr. Collector.  
 WM. SOMERVILLE, Esqr. Comptroller.  
 Mr. Chs. G. Stewart, Searcher, Guager and Surveyor  
 for the Act of Navigation.  
 Augustus Welling, Hugh McDonald, Tidesmen.  
 Mr. John Gerbrand Beck, Superintendent at Montreal.  
 Mr. William Hall, Inspector & Visitor at ditto.  
 George M<sup>c</sup>Beath Esqr. Collector of Duties at the port  
 of St. John.  
 William Lindsay, Esqr. Comptroller at ditto.  
 Wm. M<sup>c</sup>Crae, Esqr. Guager at the Port of St. John.  
 Oliver O'Hara, Esq. deputy Collector at New Carlisle.  
 Hugh O'Hara, Esq. Deputy Collector & Preventive  
 Officer at Gaspé.

**OFFICERS**

*Of the General Post-Office in the Provinces and Islands  
of British North America.*

**GEORGE HERIOT, Esquire; Deputy Post-Master-  
General for the Provinces of Canada, New-Brunswick,  
Nova-Scotia and their Dependencies.**

- |               |   |                             |
|---------------|---|-----------------------------|
| L. Canada.    | } | Quebec - George Heriot,     |
|               |   | Montreal - D. Sutherland,   |
|               |   | Three Rivers Edward Sills,  |
|               |   | Berthier - L. Olivier,      |
|               |   | Gaspé - Henry Johnson,      |
|               |   | Bay of Chaleurs J. B. Mann. |
| Upper-Canada. | } | Cornwall - _____,           |
|               |   | Osanaburg - Miles McDonell, |
|               |   | Augusta - Samuel Sherwood,  |
|               |   | Kingston - Thos. Deacon,    |
|               |   | York - Wm. Allan,           |
|               |   | Niagara - Joseph Edwards,   |

New Scotia.	{	Queenstown	Thomas Dickson,
		Chippawa	Robert Mecklem,
		Sandwich	Wm. Hands.
		Halifax -	Jno. Brittain,
		Windsor -	W. G. Lavers,
		Horton -	Elisha Dewolph,
New Brunswick.	{	Annapolis	Alexander Burket,
		Digby -	John Warwick.
		Liverpool	Elisha Calking,
		Cape Breton	A. Dodd,
		Prince Edward's Island.	} B. Chappell,
		Newfoundland	
St. John's.	{	St. John -	William Campbell,
		Westmoreland	James Watson,
		Magerville	Israel Perley,
		Fredericton	Stephen Jarvis.

*Packets in the Bay of Fundy.*

Schooner Matilda, 50 Tons.  
Sloop Mary Ann, 29 Tons.



MIL

Adjutant

Député A

Assistant d

Lieut. Col

---

## MILICES DU BAS-CANADA.

---

*Adjudant Général*, Le Col. FRANCOIS BABY.

*Député Adj. Gén.* Le Lt. Col. FRANÇOIS VASAL de  
Monviel.

*Affistant de l'Adj. Gén.* Le Major CHARLES FRENONT.

*Lieut. Colonel*, ANT. Ls. JUCHEREAU DUCHESNAY.

---



**MILICES DU BAS CANADA.**

*Formant 30 Divisions.*

**District de Québec, 8 Divisions.**

*Première Division de la Ville.*

Jean Baptiste Lecomte Dupré, Colonel,  
Lieutenant Colonel,

J. F. Perrault. Major,

*Capitaines à Québec.*

Barthy. Faribault,  
Jac. Voyer,  
F. Têtu,  
C. De Léry,  
Pierre Laforce,  
Aug. Germain,

J. B. Corbin,  
Claude Dénécheau,  
Martin Chinic,  
J. B. D'Estimauville, fils.  
J. F. X. Perrault,  
François Baillargé,

*Lieutenants.*

F. X. Durette,  
François Pinguet,  
Pierre C. Dumas,  
Ph. De Gaspé,  
X Germain.  
G. Massue,  
T. Lee, fils.  
J. Leblond, Père,  
Louis Robitaille,

Geo. Vanfelson,  
Louis Plamondon,  
Louis Delamare,  
B. Lemoine Despins,  
H. Lemoine Despins,  
L. Duvert,  
J. Leblond, fils,  
Ch. Derome, fils,

*Officiers attachés à l'Etat Major, en Ville.*

Ch. De Lery, Capit. et Aide-Major,  
J. D'Estimauville, Adjutant,  
P. Beaupré. Sergent Major,

*Capi-*

10e d'Orléans

Char  
Franç  
Josep  
Jean  
jean

Feréol  
Etienn  
Ch. F  
Leflar  
Franç  
J. B.  
Miche  
Guille  
Joseph  
Pierre  
Germa  
Pierre  
Charle

A. Ca  
A. Dr  
Jh. L  
A. B.  
C. F

O. Perraul  
P. Brunea  
J. Drapeau  
J. Bouchet  
A. O. De

*Capitaines dans les Paroisses.*

Isle d'Orléans

Charles Crepeau,	St. Pierre,
François Guérard,	Ste. Famille,
Joseph Lepage,	St. François,
Jean Blouin,	St. Jean,
Jean Lóbrecque	St. Laurent,
Feréol Roy,	Beaumont,
Etienne Carrier,	{ St. Charles,
Ch. Prevost,	
Leffard Bulteau,	{ St. Gervais,
François Roi,	
J. B. Lemieux,	
Michel Bourassa,	
Guillaume Audet,	{ St. Michel,
Joseph Marceau,	
Pierre Tangué,	{ St. Vallier,
Germain Blomdeau,	
Pierre Bonneau,	
Charles Bouchard,	

*Aides-Majors dans les Paroisses.*

A. Cantin,	St. Pierre,
A. Drouin,	Ste. Famille,
Jh. Lepage,	St. François,
A. B. C. de Beaumont,	Beaumont.
C. Foucher,	St. Michel.

*Deuxieme Division de la Ville.*

- Louis De Salaberry, Colonel.
- C. Pinguet, Lieutenant Colonel.
- Charles Fremont, Major.
- J. P. J. Taschereau, Major pour la Campag.

*Capitaines à Québec.*

O. Perrault,	Louis Montisambert,
P. Bruneau,	P. E. Desbarats,
J. Drapeau,	Michel Berthelot,
J. Bouchette,	Michel Sauvageau,
A. O. De Lanaudiere.	P. Langlois,

*Lieutenants.*

François Duval, fils.	Joseph Dorion,
Bernard Ant. Panet,	Ch. Pinguet,
Louis Levesque,	Ph. Panet,
Michel Clouette,	J. B. Lebourdais,
Antoine Cugnet,	L. Theodore Besserer,
P. M. Dufaux,	George Farribault,
Joseph Carmel.	Pierre Bruneau,
Jean Bellanger,	Roger Raby,
Louis Pinguet,	Joseph Languedoc.
François Fortier,	Gonzague Berthelot.

*Officiers attachés à l'Etat Major en Ville.*

Louis Montisambert, Cap. et Adjutant.  
 Charles Pinguet, Lt. Aide-Major.  
 Philippe Panet, do.  
 Paul Morin, Sergent Major.

*Capitaines dans les Paroisses.*

Louis Cantin,	}	Pointe Levy.
Jean Samson.		
Jean B. Poiré,		
Louis Bussiere,	}	St. Henry.
Pierre Bussiere,		
Iean Bouffard,		
Ambroise Gagnier,		
François Verreau,		
Guillaume Provost,	}	Ste. Marie.
Fr. Bonneville.		
Ives Chiquet.	}	St. Joseph, St. François.
Louis Mathieu,		
Jean Bte. Demers, père.	}	St. Nicolas.
J. B. Demers, fils.		
J. B. Noël,	}	St. Antoine.
Pierre Veilleux,		
Louis Guay,	}	Ste. Croix.
J. B. Lemai.		
Jos. Duquet,	}	Lotbiniere.
Pierre Leclere,		
Xavier Adam,		

Nouv. Beauce.

John R  
 Isaac R  
 John  
 John M  
 A. Fer  
 John J  
 John M  
 David  
 John M  
 Mathev

Charles  
 James  
 Fred. C  
 John C

*Aide-Major dans les Paroisses*  
Antoine Bazin, Ste. Marie.

*Troisième Division de la Ville.*

John Hale, Colonel.

Thomas Scott, Lieutenant-Colonel.

James Shepherd, Major.

CAPITAINS.

Robert Woolsey,		Mathew Lymburner,
John Coffin,		William Smith,
William Lane,		John Caldwell,
William Burns,		Robert Morrogh,
James Tod,		Wm. Lindtay, jr.

FIRST LIEUTENANTS.

John Ross,		Gilbert Ainslie,
Isaac Roberts,		James Ker,
John Painter,		James Irvine,
John M'Cord,		George Pyke,
A. Ferguson,		Angus Shaw,
John Jones,		James Stewart,
John Munro,		George Symes,
David Monro,		Thomas Place,
John Mure,		John Paterson,
Mathew Bell,		Edward Bowen,

SECOND LIEUTENANTS.

Charles W. Grant,		John Stewart,
James Ross,		Francis Hunter,
Fred. Grant,		John Greenshields
John Coltman,		Robert Melvin.

John O'Brien, Adjutant,  
Thomas Richards, Qr. Master,  
Joseph Stilson, Serjeant-Major.

*Quatri.*

Nouv. Beauce.

*Quatrième Division de Québec.*

François Baby, Colonel.

X. Roc DeLanaudiere, Lieutenant Colonel.

Joseph Planté, Major.

John Davidson, Lieut. et Adjudant.

*Capitaines dans les Paroisses.*

René Trottier,	Les Grondines,
Jos. De La Chevrotiere.	} Deschambault,
Paul Perrault,	
A. Mercure,	} Cap Santé,
François Bertrand,	
Jean Bte. Marcotte,	} Ecureuils,
François Trépanier,	
Pierre Anger,	} Pointe aux Trembles,
L. Joseph Proulx,	
Augustin Thibault.	} St. Augustin,
J. B. Vezina,	
R. Hamel,	St. Foy,
Joseph Dufresne,	} Ancienne Lorette,
Michel Alain,	
Ambroise Trudel,	} Jeune Lorette.
yh. L'Hiro,	

*Aide-Majors dans les Paroisses.*

P. Gendron,	Les Grondines.
Louis Boudreau,	Deschambault.
Pierre Morisset,	Cap-Santé.
F. X. Larue,	Point aux Trembles.
Romain Valliere,	St. Augustin.
J. Desile,	St. Foy,
F. Patoille,	Jeune Lorette.
J. Plamondon,	Ancienne Lorette.

*Division de Beauport.*

P. A. D. Bonne, Colonel.

Alexis Carron, Major.

J. B. Duchesnay, Capitaine et Adjudant,

J. Wm. Woolsey, Cap. Aide-Major,

James Gray, Lt. et Aide-Major.

*Capit-*

Jacqu  
P. G  
Paul I  
Miche  
Gabl.  
Jos. T  
Frango  
L. Bo  
J. M.  
J. B. J  
Augt.

J. B. D  
Joseph C  
J. B. T  
Marc G  
Jean F.  
Louis B  
Joh

L  
J.

Jos. Bea  
J. B. M

*Capitaines dans les Paroisses.*

Jacques Jobin,	charlebourg.
P. Giroux,	Bourg Royal.
Paul Rainville,	} Beauport.
Michel Parent,	
Gabl. Hwot,	L'Ange Gardien,
Jos. Taillon,	château Richer,
François Lessard,	Ste. Anne du Nord,
L. Boucher,	St. Feréol,
J. M. Poulin,	St. Joachim,
J. B. Rénaud, Ens. et Aide-Major à charlebourg.	
Augt. Déguise, Ens. et Aide-Major.	

*Division de la Baie St. Paul.*

Malcolm Fraser, Colonel.  
 Joseph Dufour, Lieutenant Colonel.  
 Ant. Riverin, Major.

*Capitaines dans les Paroisses.*

J. B. Dufour,	Petite Riviere,
Joseph Côté,	} Baye St. Paul.
J. B. Tremblay,	
Marc Gagnon,	L'Isle aux coudres,
Jean F. Tremblay,	Les Eboulemens,
Louis Boulian,	La Malbaie, ou Murray bay
John Warren, Lt. et Adjt. Baye St. Paul.	

*Division de St. Thomas.*

Ignace Aubert de Gaspé, Colonel.  
 Charles Riverin, Lt. colonel.  
 Joseph Fraser, Major.  
 Capitaine et Aide-Major.  
 Louis chaperon, Lt. Aide-Major.  
 J. B. couillard, fils, Ens. et Aide-Major.

*Capitaines dans les Paroisses.*

Jos. Beaudoin,	Berthier, ou Bellechasse.
J. B. Martineau,	St. François,
	Mich

Michel Blais,	}	St. Pierre,
Louis Blais,		
Charles Taché,	}	St. Thomas,
Fr. Hilois Coté,		
Paul Bernier,	}	Cap St. Ignace,
Joseph Botté,		
J. Bte Couillard Desprès,	}	L'Islet,
J. Couillard Desprès,		
François Duval,	}	St. Jean, Port Joli,
Simon Fraser,		
Jean M. Castonguay	}	St. Roe,
Fr. Morin,		
Pierre Masse,		
Agapit Lavoie,		

Isle aux Grues,

*Aides-Majors.*

L. Boucher,	St. Thomas.
F. Fournier,	St. Jean, Port Joli.

*Division de la Riviere Ouelle.*

Jacques Perrault, Colonel.

Pierre Duchouquet, Lieutenant Colonel.

Paschal Tasché,	}	Majors.
Peter Fraser,		

Jean Michel Hauffeman, Lt. et Aide-Major.

*Capitaines dans les Paroisses.*

Benoit Roy,	}	Ste. Anne,
Moise Hudon dit Beaulieu,		
François Boucher,	}	Riviere Ouelle,
Nicolas Bouchard,		
Joseph D'yon,	}	Kamouraska,
Alexandre Roy,		
Benjamin Michaud,		St. André,
Pierre Siroy,		Cacona et Isle Verte
Anselm Robicheau,		Riviere des Caps et du Loup,
Paul Rioux.		Trois Pistoles,
Aug. Trudel,		Rimousky,

*Aides.*

F. Quire  
P. Casp  
Pascal T

Antoine  
Mode

Joseph L  
Malcolm  
Jos. de  
J. Bader

Ez. Har  
Jos. Co  
Jos. Lor  
Wm. S

Z. M  
Louis P  
A. Gra  
Henry V  
J. Land  
Hyacin

A. Mar  
Hy. No  
B. J. F  
J. Ale

*Aides-Major.*

F. Quirouet,	Ste. Anne.
P. Casgrain	Riv. Ouelle.
Pascal Tasché, fils,	Kamouraska.

*District des TROIS RIVIERES.*

DEUX DIVISIONS.

*Division du Nord.*

Thomas Coffin, Colonel.  
 Louis C. Foucher, Lt. Colonel.  
 Nicolas St. Martin, Major  
 François Boucher, capt. et Adjt.  
*Ville et Banlieu des Trois Rivières.*

CAPITAINES.

Antoine P. Courval,	}	Labadie de Tonnancour,
Modeste Pratte,		
Joseph Bellefeuille, capit. Lt.		

*Licutenants.*

Joseph Lottenville,	}	P. Vezina,
Malcolm Fraier,		B. Doucet,
Jos. de Normanville,		A. Berthelot,
J. Badeaux,		René Kimbert.

*Enseignes.*

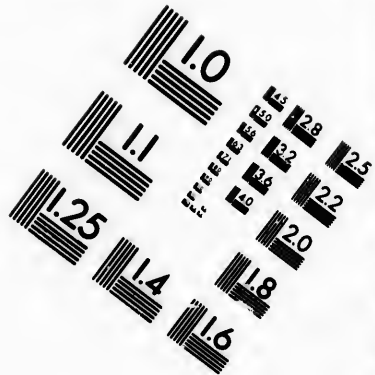
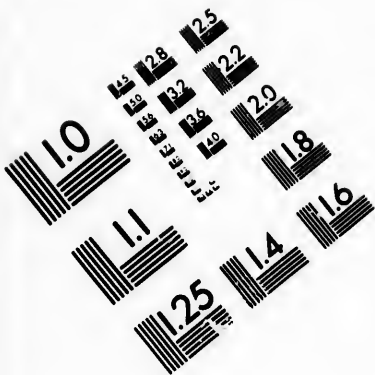
Ez. Hart,	}	Pierre Goin,
Jos. Comeau,		J. G. de Tonnancour.
Jos. Lonval,		G. A. Thomas,
Wm. Short, fils.		

*Capitaines dans les Paroisses.*

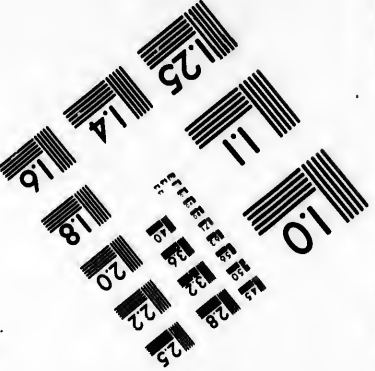
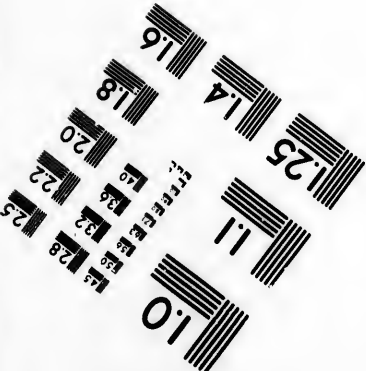
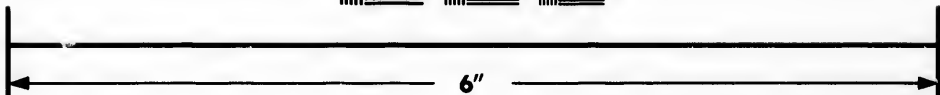
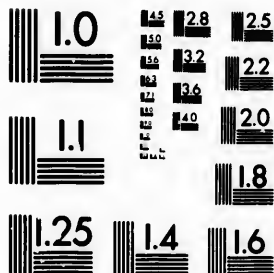
Z. M <sup>c</sup> Cauly.	}	Forges St. Maurice.
Louis Perrault		
A. Graves, licut.		
Henry Voyer Enf.		
J. Lanouette,	}	Ste. Anne.
Hyacinthe Marchand,		St. François.
A. Marchand,	}	Rivière des Envies.
Hy. Nobert,		Ste. Genevieve,
B. J. Frobisher,		Champlain.
J. Alexandre,		Ant.







**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

LE 1.8  
ES 2.0  
ES 2.2  
ES 2.5  
ES 2.8  
ES 3.2  
ES 3.6  
ES 4.0

ES 1.0  
ES 1.2  
ES 1.5  
ES 1.8  
ES 2.0

Ant. Crevier,	Cap la Magdelaine,
Joseph Biron,	Pointe du Lac,
Antoine Lesieur,	} Yamachiche,
P. J. Héroux,	
L. Gogy,	} Riviere du Loup,
C. Lemaître Augé,	
Em. Desmarets,	
Toussaint Lessieur,	St. Léon le Grand.
J. B. Martin,	Maskinongé,
Ant. Marchand,	L'Ormiere,

*Aid-Majors.*

Et. Le Blanc,	Champlain.
J. B. Corbin,	L'Ormiere.

*Division de St. François.*

Joseph Marie De Tonnancour, Colonel.  
 Jean Baptiste Destimauville, Lieutenant Colonel.  
 J. A. C. St. François, Major.

P. Bazin, Capit.	} Aides-Majors.
M. J. Tonnancour, Lt.	
P. Bazin, fils, Es.	

*Capitaines dans les Paroisses.*

J. Bte. Brouillard,	} St. Thomas d'Yamaska.
Pierre Brouillard,	
Louis Schmidt,	} St. Michel, D'Yamaska,
Pierre Basile Pelissier	
Fs. Descheneaux,	} St. François,
P. Duguez, fils,	
Hy. Rousseau,	
Jean Plamondon,	
Augustin Clair Houd, père,	
Jean Bte. Lafond,	} Baie Ste. Antoine,
Ignace Lupien,	
Ignace Plamondon,	} Nicolet.
J. B. P. De Courval,	
J. S. Brassard,	
J. S. Hebert,	St. Gregoire.

jos.

Jo  
B.  
F.  
Ig  
7  
J.  
J.  
  
Ph  
Jos  
J.  
Y.  
Ita  
A.  
Ho  
Ed  
Y.  
Jaf  
G.  
  
Yo  
Y.  
R.  
Ja

Jos. Prince,  
B. Beauchene,  
F. Doucet,  
Ignace Deshais,  
Joseph Turcöt,  
J. Morase,

Lac St. Paul.

} Bécancour.  
Gentilly,  
St. Pierre les Becquets.

*Aide-Major.*

J. B. Laplante,

St. Michel D'Yamaska.

**EASTERN TOWNSHIPS. - SIX DIVISIONS.**

*First Battalion.*

*Field and Staff Officers.*

Sir J. Johnson, Bart. Colonel.

George M'Beath, Lieut. Colonel.

William Lindsay, 1st Major.

Duncan Cameron, 2d Major.

Philip Byrne, Capt. Cavalry, & Adjutant.

*Captains in the Townships and Parishes.*

Philip Byrne, Cavalry,

Dorchester & St. Johns.

Jos. Richardson, Foot,

Dorchester.

J. Whitman,

La Cole.

J. Odell,

Odell Town.

Isaac Wilkie,

Hemmingford.

A. Oglivie,

} George Town and  
Orms town.

Horace Hibbard,

Edward Brown, Lt.

J. Dewar,

} Caldwell's Manor

Jasper Cook.

G. Barron,

Hinchingbrook.

*Second Battalion.*

Sir J. Johnson, Bart. Colonel.

H. Ruiter, Lieut. Colonel.

John Jones, Major.

*Captains in the Townships*

John Savage,

Broom.

J. Porter,

Bolton.

R. Adams,

Shefford.

James Polson,

Potton.

Alex.

Alexr. Griggs,  
John Picklé,  
Henry Powers,

Sutton.  
do.  
Shefford.

*Third Division.*

Sir J. Johnson, Bart. Colonel.  
Henry Cull, Lieutenant Colonel.  
Charles Kilborne, Major.

*Captains in the Townships.*

J. Ruiter,  
J. Taplin,  
J. Bartlet,  
E. Hovey,  
Israel Wood,  
James Bodwell,  
Isaachar Morton,  
Joseph Ives,  
David Curtis,  
Moses Copp,

} Stanstead.  
Barnston.  
Hatley.  
Stanstead.  
do.  
Barnston.  
Hatley.  
Stanstead.

*Fourth Battalion.*

Sir John Johnson, Colonel.  
Phillip Luke, Lieut. Colonel.  
Joseph Powell, Major.

CAPTAINS.

Hermanus Best,  
Jon. Hart,  
Ab. Lampman,  
George Sax,  
Joseph Baker,  
Wm. Johnson Holt,  
Christian Wher,  
Christian Wher, jun.  
Jonathan Knap,  
Jonas Abbot,  
Jacob Ruiter,  
James Pell,  
James Ruiter,

St. Armand.  
Dunham.  
Stanbridge.  
do.  
Dunham.  
St. Armand.  
do.  
do.  
do.  
do.  
Dunham.  
do.  
St. Armand.

*Fifth*

J.  
Gu  
Joe  
San  
Da  
Wi  
Ale  
Dan  
Elm  
Isra  
Jose  
Feli  
  
Th  
  
Jose  
Ale  
Pier  
Lou  
Nor  
Aug  
Ant  
Josep  
Pier

*Fifth Battalion.*

Sir John Johnson, Colonel.  
Lieut. Colonel.  
Patrick Conroy, Major.

**CAPTAINS,**

J. Pennoyer,	Compton.
Guy Mills,	
Josiah Sawyer,	Eton.
Samuel Heard,	Newport.
David Steel,	Barnston.
William Morris,	
Alex. M'Dougall,	Ascot.
Daniel Miller,	Melbourn.
Elmer Cushing, <i>Troop.</i>	Shipton
Israel Hubbard,	Orford.
Joseph Pukin,	
Felix Ward,	
	Dudswell.
Thos. Chaddock.	Barnston.

**SIXTH BATTALION.**

*Field and Staff Officers.*

Sir J. Johnson, Bart. Colonel.  
Adam Gordon Johnson, Lieut. Colonel.  
John Johnson, Major.  
Philip Byrne, Capt. and Adjutant.

*Captains in the Townships and Parishes.*

Joseph Carreau,	}	St. Mary.
Alexis De Bled,		
Pierre Goyette,		
Louis Parneaud,		
Norman M'Leod, Highland com.		
Augustin Messiere,	Grand Bois.	
Antoine Meunier,	River Huron.	
Joseph Buck,	Farnham.	
Pierre Nolain,	Sabervois & bleury.	

**DISTRICT**

*Fifth*

DISTRICT DE MONTREAL, 13 DIVISIONS.

*Premier Division de la Ville.*

Colonel	Edward William Gray,
Lieutenant Colonel	James M <sup>c</sup> Gill,
Major	Joseph Frobisher.

CAPITAINES.

Alexander Auldjo,	Wm. Maitland,
Thomas Forsyth.	James Caldwell,
Jonath. Abraham Gray,	Edward Edwards,
Alexander Henry,	Daniel Sutherland,
James Dunlop.	

CAPITAINES LIEUTENANTS.

John Gray.	F. W. Ermatinger,
Francis Desrivieres,	John Ogilvy,
John Richardson,	Wm. M <sup>c</sup> Gillivray,
R. Griffin,	J. Forsyth,
F. Badgley,	Sir Alex. M <sup>c</sup> Kenzie, Kt

LIEUTENANTS.

David David,	James Woolrich,
Samuel Gerrard,	Josiah Bleakley.
George Garden,	Roderick McKenzie,
David Ross,	Stephen Sewell.
W. Hallowell,	

ENSEIGNES.

Thomas Yeoward,	Thomas Blackwood
Mungo Kay,	Alex. Allison,
William Hunter,	Thomas Thain,
George Gillespie,	Jos. Frobisher, jun.
Hart Logan,	

F. W. Ermatinger Ajudant,  
 David David, Lt. & Quartier-Maitre.  
 Charles Blake, Chirurgien.  
 Le Revd. Mr. Mountain, Aumonier.

*Deuxieme Division de la Ville.*

Pierre Guy, Ecuyer, Colonel.  
 Jacques Hervieux, Lieutenant Colonel.  
 J. B. Durocher, Major.

Loui  
 Etien  
 J. P  
 J. B  
 J. G  
 Benja  
 Pasch  
 Louis  
 Josep  
 D. B  
 J. B  
 P. Lu  
 Nicol  
 J. B  
 Ig. D  
 D. La  
 Jos.  
 Jean  
 Jean  
 Gabri  
 Pierre  
 Josep  
 Louis  
 Josep  
 Josep



CAPITAINES.

Louis Guy,  
Etienne St. Dizier,  
J. Phillippe Leprohon,  
J. Bouthillier,  
J. G. Delisle

Dominique Rousseau,  
J. B. Lefavre.  
M. Dumas.  
Toussaint Pothier,

Lieutenants.

Benjamin Beaubien,  
Paschal Lafleur,  
Louis Pleffis,  
Joseph Bedard,  
D. B. Viger,  
J. B. Fournier,  
P. Lukin,  
Nicolas Menéclier,  
J. B. Delisle,

Louis Roi,  
J. B. Dezery,  
Saveuse de Beaujeu,  
Thomas Baron,  
C. Archambault,  
F. Aug. Quesnel.  
G. Côté.  
Michel Fournier,  
Ant. Lange

Enseignes.

Ig. Dorval,  
D. Lacroix,  
Jos. Papineau.  
Jean Roch Rolland,

Louis Michel Viger,  
Augustin Berthelot.  
Benoit Bender.

Officiers attachés à l'Etat Major en Ville.

J. G. Delisle, Capt. & Adjutant.  
C. Archambaut, Lt, Quartier-Maître.  
Le R. P. Louis Demers, Aumonier.  
F. X. Bender, chirurgien.

Capitaines dans les Paroisses.

Jean Bte. Lepage Roy,  
Gabriel Crevier.  
Pierre Demers.  
Joseph Valade.  
Louis Baudréau,  
Joseph Martin.  
Joseph Binet.

} St. Laurent.  
} Sault au Recollet.  
} Ste. Genevieve.

Dominique l'Etang	}	Pointe Claire.
L. Tibeau deau.		
J. B. Lacomble,	}	Ste. Anne.
Ant. Cerié.		
Eustache Brayè.	}	Isle Bizard,
Paul Dumouchelle,		
P. Roi dit Lapensée.	}	La chine.
Augustin Richer		
J. B. Montigny,	}	s. Anne. } Aides Majors des Com
C. Mercil,		

*Troisième Bataillon de la Ville.*

Pierre Foretier, Colonel.  
 Hyp. S. George Dupré, Lt. Colonel.  
 Charles Dézery, Major.  
 L. Charland, Lt. Adjt.

CAPITAINES.

Gabl. Franchere,		E. Guy,
Pierre Hervieux,		C. L'Arrivée,
J. B. Tabeau, Père.		L. Dulongpré.
P. Berthelet,		

*Lieutenants.*

Lambert St. Omer,		F. X. Bender,
N. Roy,		Louis Charland,
W. Mechtler,		F. D. Lacroix,
L. Huguet Latour, fils.		Pierre Huguet, LatouP.
S. Dumas,		Jean Bruneau,
Barthelemy Billion.		Jos. Lamotte, <i>h</i>
N. Panet,		P. Debartch,
P. A. Dézery,		Jos. Robreau,
J. B. Tabeau fils,		Jos. Guy.

*Enseignes.*

P. H. Latour, fils.		P. Charland.
Charles Prevost,		Felix Souligny.

Michel  
 Joseph R  
 P. Bazin  
 N. Gerv  
 Alexis L  
 Pierre A  
 François  
 J. B. M  
 J. B. L

H  
 Benj

Duncan  
 Simon L  
 Joel Bixb  
 Samuel G  
 Uriah M  
 Thos. H  
 Walter C  
 Isband N  
 Phillim  
 Eardly an

Mich  
 Lamber

L. T.  
 Et Do

Michel Lepaillieur,  
Joseph Roy.

B. Bondy.  
H. Heney,

*Capitaines dans les Paroisses.*

P. Bazinet,	Longue Pointe,
N. Gervais,	St. Léonard, longue Pointe.
Alexis Le Beau,	Idem Bout de l'Isle,
Pierre Archambault,	Pointe aux Trembles,
François Bricaud,	St. Léonard,
J. B. Monarque,	} Riviere des Prairies.
J. B. L'Epine,	
Gabl. Roy, Adjt. des campagnes.	

*Division D'Argenteuil.*

Daniel Robertson, Colonel,  
 Patrick Murray, Lieut. Colonel,  
 William Kell, Major  
 Henry Hay, Capitaine et Adjutant,  
 R. Bradford, Chaplain,  
 Benjamin Wales, Quarter-Master & Lieut  
 T. L. Beach, Surgeon,  
*Captains of Companys*

Duncan M'Gregor,  
 Simon Le Roy,  
 Joel Bixby,  
 Samuel Gardner,  
 Uriah M'Nall,  
 Thos. Hyde,

} Argenteuil.

Walter Chase, } Chatham Township:  
 Isband Noble, }  
 Philimon Wright, Senior, Townships of Hull,  
 Eardly and Onslow.

*Division de Vaudreuil.*

Michel Chartier De Lotbiniere, Colonel.  
 Lambert Dumont, fils, Lieut. Colonel.  
 Antoine Fillion, Major.  
 L. T. De La Ronde, Capt. Aide Maor,  
 Et Dominique Pembrun, capt. et Aide-Major. F 2

*Capitaines dans les Paroisses*

François cadiux.	}	Vaudreuil,
Philip Bougis,		Rigaud.
F. Villeneuve,	}	Soulange,
Gabriel Le Roux,		Nouvelle Longueüil.
Joseph Montpetit,	}	Isle Perrot.
Antoine Bissonnet, fils,		
Ls. Préjant,	}	Riviere du Chêne.
Antoine M. Le Duc,		
Joseph Hethier,		
H. St. Germain,		
Etienne Doré,		
J. Meilleur,	}	St. Benoit.
Joseph Normand.		
M. Cheval,	}	Lac des deux Montagnes.
H. Raifaine		
jean Le Blanc,		
charles La Londe,		
L. Dumouchelle.	}	
N. St. Onge,		
Frs. Ouillette.		

*Division de l'Isle Jesus.*

J. Hubert La Croix, Colonel.  
 Jos. Hubert De Beaujeu, Lieut. Colonel.  
 Michel Turgeon, Major.

*Capitaines dans les Paroisses.*

Boniface Paquet,	}	Isle Jesus.
Joseph Lacasse,		
Julien Le Blanc,		
Louis Brien,		
Simon Hotte,		
Charles Filiattreau,	}	La Chenaye.
Pierre Dazé,		
Louis Crepeau,	}	St. Henry Mascouche.
Alexis Carron,		
Frs. Dubois.		
Ls. Charbonneau,		

François  
 J. Tu  
 J. Li  
 Joseph  
 P. Va  
 Germa  
 Joseph  
 P. Ol  
 P. Fil  
 Pierre  
 J. Gui

P  
 C  
 Jh  
 Ja

Charles  
 Pierre  
 Louis  
 André  
 Claude  
 A. Bou  
 Etienne  
 Joseph  
 P. Rot  
 Bonave  
 Joseph  
 Joseph  
 Pierre  
 Fr. Bor  
 yh. La  
 J. B. D  
 Ant. G

François Landry,	}	Côte de Grâce,
J. Turgeon,		
J. Limoge,	}	Terrebonne,
Joseph Clement,		
P. Valiquet.	}	Ste. Anne, Mascouche.
Germain Lepage,		
Joseph Gagnon,	}	St. Therese
P. Olié,		et
P. Filatreau,	}	Blainville,
Pierre Payet,		
J. Guimon,	}	Aides-
Aug. Daré, St. Vincent.		Majors.
J. B. Roi, St. Martin.	}	
Js. Jordan, Ste. Anne.		

*Division de la Valtrie.*

Pierre P. Margane De La Valtrie, Colonel.  
 Charles Gaspard De Lanaudiere, Lieut. Colonel,  
 Jh. Edward Farribault, Major.  
 Jac. La Combe, Capit. & Aide Major,

*Capitaines dans les Paroisses.*

Charles Laporte,	}	La Valtrie,
Pierre Mondon,		
Louis Laporte.	}	St. Paul.
André Mondor,		
Claude Martineau,	}	St. Sulpice.
A. Bouchillier,		
Etienne Partenais,	}	Affomption.
Joseph Beaupré,		Le Point du jour.
P. Rottote,	}	St. Esprit.
Bonaventure Lemire,		do.
Joseph Peltier	}	Lanauray et Dautrary.
Joseph Bellony,		
Pierre Laroche,	}	Aides Majors pour les
Fr. Bonin,		Campagnes, F 3.
Jh. Laurence,	}	
J. B. Dupondu, Lt,		
Ant. Gordon.		

*Division de l'Assomption,*

P. R. de St. Ours, Colonel.

J. B. Hervieux, Lieut. Colonel.

J. Bte. Bruguiere, Major.

B. Rocher, Capt. Aide-Major.

*Capitaines dans les Paroisses.*

C. Migneron,  
J. B. Enos,  
François Proux,  
Laurent Le Roux,

} L'Assomption.

A. Deschamps,  
F. Payette, fils,  
Louis Chaput,  
J. Archambaut,  
J. M. Faribault,  
E. Turgeon,  
F. Ferrault,  
Pierre Dupuis, père,  
J. Piquette,  
Los. Thibaudeau,  
P. Dupuis, fils.

} Repentigny,

} St. Roch.

} St. Esprit.

} St. Ours,

} St. Jacques.

*Division de Berthier.*

Jas. Cuthbert, Lieut. Colonel, Commandant.

Louis Oliver, Major.

Alex. Cuthbert, Capit. Aide-Major.

*Capitaines dans les Paroisses.*

Pierre M. Pelland,  
Alexis Dutau,  
Joseph Roëq,  
Prisque Ferland,  
jn. Ste. Guilbault,  
jt. Vallier Mailloux,

| Berthier,

Louis

Louis  
André  
Antoin  
François  
Nic. C  
Louis  
Pierre  
Lawren

A. En

Eti

L. C  
Pierre  
Thom

Aug. W  
P. Wei  
Antoine  
François  
François  
C. Mille  
Charles  
Joseph F  
Frs. Bro  
Jh. La  
L. Lebo  
O. Mara  
Jacques  
Pierre P  
Pierre L  
J. B. B

Louis Vadnet,	}	St. Cuthbert,
André Ferrierre,		
Antoine Destrampes,		
François Eno.	}	St. Elisabeth,
Nic. Geoffroy,		
Louis Bonin.		
Pierre Joinville,		Isle du Pas.
Lawrence Cramer.		—Ramfay et D'Aillebous,

*Aide-Major.*

Lorimier De Verneil.

A. Eno, Lt.

à Berthier,

*Boucherville, Premiers Divisfan.*

R. A. De Boucherville, Colonel,

Etienne Dechambault, Lieutenant Colonel.

Paul Lacroix,

René De Labruere, } Majors.

L. C. De Lery, capit. Aide-Major.

Pierre De Boucherville, Lt. Aide-Major.

Thomas De Boucherville, Ens. et Aide-Major.

*Capitaines dans les Paroisses.*

Aug. Weilbrenner.

P. Weilbrenner

Antoine Menard,

François Surprenant,

François Trudeau,

C. Millette,

Charles Leclair,

Joseph Hebert,

Frs. Brouseaud,

Jh. La Croix,

L. Leboire,

O. Marassé,

Jacques Robert,

Pierre Pinsonneau,

Pierre Lefebvre,

J. B. Brigneau,

} Boucherville.

} Longueuil.

} La Prairie,

Aide Major.

} St. Phillip,

Joseph

Louis

Jo	cto,	}	St. Constant,
Al	ncto,		
Am.	Prudeau,	}	Chateau Guay,
Vital	Comnainville,		
Jh. caron,			
Ls. Demers,		}	Beauharnais,
Charles Bourdon,			
Et. Henault,			
A. Vallé,			

*Boucheriville., Deuxieme Division.*

Jh. Montarville de la Bruere, Colonel.  
 Jacques Cartier, Lieut. Colonel.  
 François De La Perriere, fils, } **Majors**  
 Eustache Desrivieres, Beaubien. }  
 Contreccœur La Perriere, Lt. Aide-Major.  
 Jacques cartier, fils, Lieut. et Aide Major.  
 Charles Gros-bois, Ens. et Aide-Major.  
*Capitaines dans les Paroisses.*

L. Loiseau,	}	Varennas,
P. Joffrion,		
J. L. Martigny,		
Joseph Laberge,		
Louis La Lumiere,		
Urbain Richard,		Isle Ste. Therese,
Ls. Courtemanche, père.	}	St. Denis,
J. B. Cadieux,		
C. Gariépy,		
J. Albert,	}	St. Antoine de Chambly,
J. Cheval,		
Christophe Marchesseau,		
Charles Berthiaume,	}	St. Marc,
J. Drolette,		
Joseph Junot,		
J. Bte. Phoenix,	}	St. Charles,
Ant. Benoit,		

*Division*

P.

R. J.  
 Pierre  
 Alexi  
 F. R.  
 Mich  
 Joseph  
 Fr. C  
 Louis  
 A. Fr  
 Denis  
 J. Don  
 Etienne  
 J. B.  
 Nicola  
 Joseph  
 Frs. H  
 Jean D  
 Pierre  
 Louis  
 Aug.  
 Joseph  
 Jh. C  
 P. La  
 Joseph  
 P. Ca  
 Jh. L  
 Joseph  
 Joseph  
 Jean D  
 F. X.  
 Louis



*Division de St. Ours.*

Charles De St. Ours, Colonel,  
Hyacinthe Delorme, Lieut. Colonel.

P. Ig. Malhiot, Major.

P. F. Noyelle Fleurimont, Ens. et Aide-Major.

*Capitaines dans les Paroisses.*

R. Jones,	}	Sorel,
Pierre Cournoyer,		
Alexis Cardin,	}	Ile St. Ignace,
F. Renois,		
Michel Lincourt,	}	St. Ours.
Joseph Lariviere,		
Fr. Chapdelaine,	}	Grand St. Ours.
Louis Lariviere,		
A. Frédet,	}	Contre-cœur,
Denis Juseaume,		
J. Donay,	}	Verchere,
Etienne Paquette,		
J. B. Charon,	}	St. Hiacinthe.
Nicolas Millot,		
Joseph Paquet,		
Frs. Brin,		
Jean Defolles.		
Pierre Plamondon.		
Louis Goudreau.		
Aug. Morin,		
Joseph Coiteux.		
Jh. Cartier,		
P. La Riviere,		
Joseph Marcorel,		
P. Cadoret,		
Jh. Langelier,		
Joseph Daniel,		
Joseph Pallardi,		

*Aides-Majors dans les Paroisses.*

Jean Des Solles, Capt.	St. Hiacinthe.
F. X. Malhiot, Capt.	Vercheres.
Louis Tucker,	Sorel.

Di

ivisioz

*Division de Chambly.*

Jean Baptiste Melchior Hertel de Rouville, Colonel.

Pierre Guerout, Lieut. Colonel.

James Finlay, Major.

David Lukin, Capit. Aide-Major.

J. B. De Rouville, fils, Lieut. Aide-Major.

*Capitaines dans les Paroisses.*

J. B. Toussaint Ferriere

Michel Lamoureux,

Julien Piedalue,

Jh. courtemanche,

Julien Despelteau,

L. H. joubert,

Laurent Roy,

C. Cartier,

Jh. La Reau,

Jh. Brun,

Jh. Cloatre,

André Vandandaigue,

Macé,

Michel Privé,

Benjamin Boudri

Leopold Renois,

} St. Joseph de Chambly.

} St. Luc,

} Ste. Marguerite de Blair-  
findie.

Belœil,  
St. Olivier, de Chambly  
St. Hilaire de Rouville,

} St. Hilaire.

**DISTRICT DE GASPE'.**

*I Division.*

H. O'Hara, Major Commandant.

O. O'Hara. Capt, Adj.

*Capitaines dans les Paroisses.*

John Patterson,

J. M'Pherson,

T. Fox,

J. B. Lafontaine,

John Traversie,

P. Boudin,

R. M'Donald,

Gaspé,

Point Petre & Malbay,

Percy.

Grand River

Hope Town.

Passibiack,

New Carlisle

Charle-

Charlemagne Arbour,	Bonaventure,
A. Pritchard,	New Richmond.
F. Robichaud,	Maria.
O. O'Hara,	Carleton.
U. Laviolette,	Nouvelle.
D. Stewart,	Ristigouche.

---

*Ile à la Magdeleine.*

Phillip Colbeck, Capitaine,  
Benoit Boudreau, Lieutenant  
Edward Noel, Enseigne.



air-

bly

harle-

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and difficult to decipher but appears to be organized in a list or table format.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and difficult to decipher but appears to be organized in a list or table format.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and difficult to decipher but appears to be organized in a list or table format.

**Ecc**

---

*Ecclesiastical state of Canada.*

---

*A LIST of the CLERGY of the Estab-  
lished CHURCH, in the Provinces of  
UPPER and LOWER-CANADA.*

The Right Reverend JACOB LORD BI-  
SHOP of Quebec.

- Quebec. { The Reverend S. J. Mountain, Chaplain & Secretary to the Lord Bishop, and Rector of the Church at Quebec.
- { The Reverend J. Jackson Evening Lecturer of the Church at Quebec.
- { The Reverend Sir Herbert Croft Chaplain to the Garrison of Quebec, (Not Resident)

- Montreal { The Reverend Dr. Mountain, Official of Lower Canada, and Rector of Christ's Church Montreal.

Three Rivers. The Revd. Mr. Short, Rector.

- William Henry { The Revd. Mr. Bradford, Rector of Christ Church, William Henry.

- Missiskouy Bay { Hon. & Rev. Mr. Stewart, Minister, of St. Amand.
- { The Rev. Mr. Cotton, do. of Dunham.

- Chatham. { The Revd Mr. ———, Minister of Chatham..

- Kingston Upper Canada { The Revd. Dr. Stuart, Official of Upper Canada, and Rector of Kingston. York

York.  
Niagara.  
Frederick & Ernest  
Cornwall  
Sandwich

York. The Revd. Mr. Stuart, Rector.

Niagara. The Revd. Mr. Addison, Rector.

Fredericksburg }  
& Ernest Town. } The Rev. Mr. Langhorne, Rector.

Cornwall. The Revd. Mr. Strachan, Rector.

Sandwich. The Revd. Mr. Pollard, Rector



---

---

ETA

---

Mr.

Mg

Mr.

Mr.

Mr.

Mr.

Mr. Rob

Mr. Der

seu

Mr. Ga

Mr. Pa

Mr. Du

Mr. Co

Mr. Ma

Mr. Ve

Mr. Pr.



---

---

# ETAT ECCLESIASTIQUE

DU CANADA

---

## CATHOLIQUE.

---

Monseigneur JOSEPH OCTAVE PLESSIS,  
Evêque de Québec.

Mgr. CLAUDE BERNARD PANET, Evêque  
de Salde Coadjuteur.

---

### VICAIRES-GE'NE'RAUX.

Mr. Roux,	Mr. Macdonell.
Mr. Noifeux,	Mr. Conefroy,
Mr. Burke,	Mr. Deschenaux.
Mr. Roque.	

Secrétaire, Mr. Turgeon,

---

### AU SEMINAIRE DE QUEBEC.

Mr. Robert, Supérieur, Professeur de Théologie.  
Mr. Demers, Directeur du petit Séminaire et Professeur de Philosophie.  
Mr. Gatiou, Procureur.  
Mr. Parent, Professeur de Théologie.

### AU PETIT SEMINAIRE.

Mr. Dufresne, Professeur de Rhétorique.  
Mr. Cornellier,  
Mr. Marcoux,  
Mr. Vezina,  
Mr. Pr. Gagnon,

} Régens des Humanités.

**AU SEMINAIRE DE MONTREAL.**

- Mr. Roux, Supérieur.
- Mr. Poncin,
- Mr. Chicoineau,
- Mr. Molin,
- Mr. Lefaulnier: curé d'Office.
- Mr. Marchand, Missionnaire au Détroit.
- Mr. Humbert,
- Mr. Borneuf, Procureur.
- Mr. Malard, } Missionnaires au Lac des deux
- Mr. Michel Le Clair, } Montagnes.
- Mr. Thavenet,
- Mr. Sauvage.
- Mr. Lami Hubert.
- Mr. Charles Bedard,
- Mr. Lartigue.
- Mr. Bouffin.
- Mr. Roque, Directeur du petit Séminaire.
- Mr. Houdet, } Professeurs.
- Mr. Satin, }
- Mr. Riviere. }
- Mr. St. Germain, } Régens.
- Mr. Macdonell, }
- Mr. Dufresne, }
- Mr. Guillon. }

**RECOLLETS.**

- Le R. P. Louis Demers, Supérieur à Montréal.
- Le P. Fitz-Simmons, Missionnaire de Bonaventure et Percé, Baie des Chaleurs.

**ECOLE DE NICOLETS**

- Mr. Pâquin, Directeur.
  - Mr. Cadieux;
  - Mr. Migneau,
  - Mr. Gaulin,
  - Mr. Provencher,
  - Mr. Archambault,
  - Mr. Léprohon. }
- Régens.

Cu.

Cur

Mr:   
 Mr.   
 Mr.   
 Mr.   
 Chape   
 Chape   
 Chapel

Mr: B   
 Mr: D   
 Mr. F   
 Mr. G

Mr. je   
 Mr. D   
 Mr. D   
 Mr. Po

Mr. F.   
 Mr. De   
 Mr. A   
 Mr. de   
 Mr. Var   
 Mr. Ol

Mr, Ra   
 Mr. Co   
 Mr. Le   
 Mr. Ma   
 Mr. Le   
 Mr. Le

Mr: La

# Curés et Missionnaires du Diocèse.

## DISTRICT DE QUEBEC:

Mr: Doucet, Curé de Québec.

Mr. Tabeau,

Mr. Huot,

Mr. Fortin, Junior.

} Vicaires.

Chapelain de l'Hopital-Général, Mr: Boudrault.

Chapelain des Ursulines, Mr. Daulé.

Chapelain de l'Hôtel-Dieu, Mr. Desplantes.

## ISLE D'ORLEANS:

Mr: Boiffoneau, St. Pierre:

Mr: De Borniol, St. Laurent:

Mr. Fortin, St. Jean,

Mr. Gagnon, St. François et la Ste. Famille,

## CÔTE DU NORD.

Mr. Jean, les Grondines.

Mr. Dénéchaud, Deschambault.

Mr. Dubord, le Cap Santé, et partie des Ecureuils.

Mr. Poulin de Courval, la Pointe aux Trembles, et  
partie des Ecureuils.

Mr. F. Vézina, St. Augustin, et Ste. Foye.

Mr. Deschenaux, l'Ancienne Lorette.

Mr. Ant. Bedard, la Jeune Lorette et St. Ambroise.

Mr. de Boucherville, Charlesbourg.

Mr. Vanfelson, Beauport.

Mr. Oliv. Germain, l'Ange Gardien, et le Château  
Riché,

Mr. Ranvozyé, Ste. Anne et St. Ferréol.

Mr. Corbin, St. Joachim,

Mr. Le Lièvre, Ba e St. Paul et la Petite Riviere

Mr. Marcheteau les Eboulemens,

Mr. Le Courtois la Malbaie et les Postes du Roi.

Mr. Lefrançois, l'Isle aux Coudres,

## CÔTE DU SUD.

Mr: Landriaux Lotbinière,

des deux

réal.  
aventure et

Cu.



## CÔTE DU NORD. -

- Mr. Louis Lamotte, St. Cuthbert  
 Mr. Pouget, Berthier,  
 Mr. Serrand, Vicaire.  
 Mr. Keller, Ste. Elizabeth,  
 Mr. Deguire, le jeune, La Valtrie et Lanoraie.  
 Mr. Noel, St. Paul.  
 Mr. Joyer, St. Sulpice.  
 Mr. Amiot, Repentigny,  
 Mr. Roy, St. Pierre du Portage.  
 Mr. Franc. Brunet, Vicaire.  
 Mr. Bro, St. Jacques.  
 Mr. Raisenne St. Roch et le S. Esprit.  
 Mr. L. Parent, St. Henri de Maskouche.  
 Mr. Foucher, la Chenaie, et partie de St. François de  
 Sales.  
 Mr. Varin, Terrebonne, et partie de St. François de  
 Sales.  
 Mr. Gatién, l'aîné, Ste. Anne de Maskouche.  
 Mr. Lajus, l'aînée, Blainville.  
 Mr. Félix, St. Benoit.  
 Mr. Maillou, St. Eustache.  
 Mr. Lajus, le jeune, Vicaire.  
 Mr. Deguire, Vaudreuil.  
 Mr. Viau, Vicaire.  
 Mr. Delabroquerie, Rigaud.  
 Mr. Aubry, Soulange.  
 Mr. Alex. Macdonell, St. Raphael, et St. André,  
 Haut-Canada.

## CÔTE DU SUD.

- Mr. Roupe, Missionnaire à St. Régis.  
 Mr. Bruguier, Châteaugay.  
 Mr. Rinfret, Sault St. Louis.  
 Mr. Robitaille, St. Philippe.  
 Mr. Consigny, St. Constant.  
 Mr. Berthelot, St. Luc.

Mr. Lancto, Blairfindie.  
Mr. Boucher, Prairie de la Madeleine.  
Mr. Chaboillez, Longueuil.  
Mr. Conefroy, Boucherville.  
Mr. Paré, Vicaire.  
Mr. Deguise, Varennes.  
Mr. Morin Vicaire,  
Mr. Kimbert, Verchères.  
Mr. Arcenaud, Contre-cœur.

RIVIERE CHAMBLY.

Mr. J. B. Bedard, St. Joseph.  
Mr. Ch. Germain, Rouville.  
Mr. Prevost, St. Olivier.  
Mr. Signaï, Ramzay.  
Mr. Vallé, St. Charles et St. Marc.  
Mr. Frechette, Belœil et St. Hilaire.  
Mr. Alinotte, St. Antoine.  
Mr. Martin, Vicaire, desservant St. Denis.  
Mr. Girouard, St. Hyacinthe d'Yamaska.  
Mr. Gaillard, }  
Mr. Alex. Leclerc, } Vicaires.  
Mr. Bardy, la Présentation.  
Mr. Hebert, St. Ours.  
Mr. François Boissoneau, William Henry et l'Isle du Pas.

DISTRICT DES TROIS RIVIERES.

LA VILLE.

Mr. Noisieux, Curé,  
Mr. De Calonne, Chapelain des Ursulines, desservant la Pointe du Lac.

CÔTE DU NORD.

Mr. Vinet, Maskinongé.  
Mr. Bertrand, Riviere du Loup,  
Mr. Delaunais, S. Léon,  
Mr. Ecuiez, Yamachiche,

Mr. P.

Mr. Al.  
Mr. Mo

Mr. Gi  
Mr. Bro  
Mr. Ga  
Mr. Ra  
Mr. Des  
Mr. Lab  
Mr. Cou  
Mr. Jose

Mr. Pai  
Mr. Orfr

Mr. Bur  
Mr. Gra  
Mr. Kell  
Mr. M'E  
Mr. Pich  
Mr. Alex  
Mr. Gag  
Mr. Ciqu  
Mr. Alla  
Mr. Leja  
Mr. Sigo

MOR

Mr. Lah

Mr. Che

Mr. Gall

Mr. Ign

Mr. P. Vézina, Champlain, le Cap de la Madeleine,  
et Batiscan.

Mr. Al. Dorval, Ste. Genev. desservant St. Stanislas.

Mr. Morin, Ste. Anne de la Pérade.

CÔTE DU SUD.

Mr. Gibert, St. Michel d'Yamaska.

Mr. Brouillet, St. François, et la mission des Abenakis

Mr. Gauffelin, Baie du Febvre.

Mr. Raimbault, junior, Nicolet.

Mr. Desforges. Ste. Grégoire.

Mr. Labadie, Békancour.

Mr. Courtain, Gentilly.

Mr. Joseph Dorval, St. Pierre les Becquets, et Saint  
Jean Deschaillons.

BAIE DES CHALEURS,

Mr. Painchaud, Ristigouche, et Tracadies.

Mr. Orfroy, Garaquet et Miramichi.

*Mission de l'Acadie.*

Mr. Burke, } Halifax.

Mr. Grace, }

Mr. Kelly, Madawaska.

Mr. M<sup>e</sup>Eacharn, Isle St. Jean.

Mr. Pichard, Tracadi.

Mr. Alex. Macdonell, Piéto.

Mr. Gagnon, Junior, Richibouctou.

Mr. Ciquard, Memramkoucq.

Mr. Allain, Isle de la Madeleine.

Mr. Lejamtel, Isle du Cap Breton.

Mr. Sigogne, Baie Ste. Marie.

MORTS DEPUIS LE DERNIER TABLEAU.

Mr. Lahaille, Vicaire Général et Supérieur du Sé-  
minaire de Québec.

Mr. Cherrier, Vicaire Général et Curé de St.  
Denis.

Mr. Gallet, Curé de Batiscan,

Mr. Ign. Dorval, Curé de St. Henri de Masconche.

**COUVENS DE RELIGIEUSES ET  
COMMUNAUTES.**

---

**HÔPITAL-GE'NE'RAL DE QUEBEC.**

Fondé par M. de St. Vallier Evêque de  
Québec, en 1693 pour les pauvres  
mendians et invalides.

La Rde. Me. St. Joseph, ( Esther Châlon ) Supé-  
rieure depuis 1809. 42 Religieuses

**HÔPITAL-GE'NE'RAL DE MONTREAL.**

Fondé par Madame veuve Youville en  
1753 pour les pauvres infirmes et  
invalides.

Mlle Thérèse Coutlée Supérieure  
depuis 1792. 19 Sœurs.

---

**HÔTEL-DIEU DE QUEBEC.**

Fondé par Me. la Duchesse d'Aiguillon  
en 1637 pour les pauvres malades.

La Re. Mc. Ste. Gabriel (Dlle. Normanville,) supé-  
rieure, depuis 1807. 27 Religieuses.

---

**HÔTEL-DIEU DE MONTREAL.**

Fondé par Madame de Bullion en 1644,  
pour les pauvres malades.

La Sœur Le Pailleur supérieure depuis 1809.  
36 Religieuses.

---

*Congrégation de Notre Dame à Montréal.*

Fondée par Dlle. Marguerite Bourgeois,  
vers 1650 pour l'instruction des petites filles.

La Sœur La Nativité (Dlle. Dérouffel.)  
Supérieure depuis 1808. 60 Sœurs.



*Ursulines des Trois-Rivières.*

Fondées par M. de St. Vallier Evêque de  
Québec, en 1677 pour l'instruction  
et pour les pauvres malades.

La Re. Me. St. Olivier (Dlle. Pâquet) Supérieure  
depuis 1804. 24 Religieuses.

*Ursulines de Québec.*

Fondées par Mde. de la Peltrie en 1639.  
pour l'instruction des petites filles.

La Re. Me. St. François Xavier, (Dlle. Taschereau)  
Supérieure depuis 1805. 44 Religieuses.



CLERGY OF THE CHURCH OF SCOTLAND IN THE  
PROVINCE OF LOWER AND UPPER-CANADA.

The Revd. *M.* Alexander Spark, D. D. Quebec.

— Mr. Somerville, Montreal.

— Mr. John Bethune, New Oswegatchie.

---

SCHOOL-MASTERS AT QUEBEC.

Mr. James Tanfwell.

Mr. Corbin.

Mr. Daniel Robinson.

Mr. Holden.

---

The Revd. Mr. Jackson,

Mr. Wilkie.

---

John Dewar, *Township of Chatham.*

Ant. Cote, *St. Thomas.*

Robert Chambers, *Township of Hull.*

Thos. Coffin, *Kamouraska.*

---

ECOLLES ELEMENTAIRES.

*A la Haute Ville de Québec.*

Mr. Jh. Pâquet, 80 écoliers.

Mr. P. Rochet.

*Mr. Pâquet, fils.*

*Au Fauxbourg St. Jean.*

Mr. Parent, 70 écoliers.

*Au Fauxbourg St. Roch.*

Fr. Louis, 60 écoliers.

ECOLLES

**ECOLEES ELEMENTAIRES DE Campagne,**

**DISTRICT DE QUEBEC.**

- \_\_\_\_\_ Beaumont, 25 écoliers.
  - \_\_\_\_\_ St. Pierre, 30.
  - \_\_\_\_\_ Riv. Ouelle.
  - \_\_\_\_\_ Ecuveils, 20.
  - \_\_\_\_\_ Pointe aux Trembles.
  - \_\_\_\_\_ Ste. Famille.
  - \_\_\_\_\_ St. François Riv. du Sud.
  - \_\_\_\_\_ Riv. Ouelle.
- } Pour les filles.

**DISTRICT DES TROIS RIVIERES.**

- \_\_\_\_\_ Riviere du Loup,
- \_\_\_\_\_ Baie du Febvre.
- \_\_\_\_\_ Yamachiche.
- \_\_\_\_\_ Maskinongé.

**DISTRICT DE MONTREAL.**

- \_\_\_\_\_ Varennes.
  - \_\_\_\_\_ St. Denis.
  - \_\_\_\_\_ Vershères.
  - \_\_\_\_\_ St. Hyacinthe.
  - \_\_\_\_\_ L'Assomption.
  - \_\_\_\_\_ St. Cuthbert.
  - \_\_\_\_\_ Berthier.
  - \_\_\_\_\_ St. Laurent.
  - \_\_\_\_\_ Pointe Claire,
  - \_\_\_\_\_ Pointe aux Trembles.
  - \_\_\_\_\_ La Prairie.
  - \_\_\_\_\_ Boucherville.
  - \_\_\_\_\_ St. Denis.
- } Pour les filles.

*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

**M**

**UP**

**MILITARY REGISTER**

**FOR THE**

**PROVINCES**

**UPPER AND LOWER CANADA,**

*Ec. Ec. Ec.*

**1810.**

**A LIST of HIS MAJESTY'S FORCES serving in  
Upper and Lower Canada.**

**GENERAL and STAFF OFFICERS.**

**SIR JAMES HENRY CRAIG**, Knight of the most Honorable Order of the Bath, Captain-General and Governor in Chief in and over the Provinces of Lower-Canada, Upper-Canada, Nova-Scotia, New-Brunswick and their several Dependencies, General and Commander in Chief of all His Majesty's Forces in the said Provinces of Lower-Canada, Upper-Canada, Nova-Scotia and New-Brunswick and their several Dependencies, and in the Island of Newfoundland, &c. &c. &c.

Major General Gordon Drummond.

Brigadier General Isaac Brock.

Military Secy. Lieut. Col. Wm. Thornton.

Assist. do. Major Wm. Armstrong.

Aides de Camp { Lieut. Col. Wm. Thornton,  
Lieut. Edwd. Dewar,  
Lieut. Edwd. Mac Coy,  
Capt. Peter Dumas.

Capt. Thomas Evans, Aid de-Camp to Maj. Gen. Drummond.

Adj. General Lieut. Col. Edwd. Baynes.

Deputy do. Lieut. Col. Robert Ellice.

Quarter Mr. Genl. Col. James Kempt.

Depy. do. Lieut. Col. A. H. Pye.

**INSPECTING FIELD OFFICERS OF MILITIA IN  
CANADA.**

Lieut. Col. Hon. George Carleton,

Lieut. Col. William Thornton,

Lieut. Col. Hon. Robt. Le Poer Trench.

Lieut. Col. Wm. Johnson.

Lieut. Col. T. B. St. George.

Lieut. Col. W. H. Pringle.

Assist.

Ast. D

Major

Upper

Major

Lower

Major

Dep.

Fort M

Dy. In

Surge

Apoth

Hospit

Garr

Am

STA

Gove

Lieut

Tow

Chap

Ast. Dy. Qr. Mr. Gls. { Lieut. Andrew Gray,  
 Capt. David Byron Davies,  
 Capt. \_\_\_\_\_  
 Capt. J. Caddy.

Major of Brigade } Col. Æneas Shaw.  
 Upper Canada. }

Major of Brigade } Capt. Chas. D. Shekleton.  
 Lower Canada, }

Major of Brigade to the Forces, Capt. F. G. Heriot.  
 Dep. Barrack M. G. Col. J. A. Vesey.  
 Fort Major in Up.-Canada, \*Capt. Dond. Campbell.

HOSPITAL STAFF.

Dy. Inspectr. of Hospitals, Wm. Somerville.  
 Surgeon to the Forces, James Macaulay.  
 Apothecary George Longmore.

Hospital Mates { Christopher Carter.  
 William Lee,  
 Henry Leodel,  
 David Fleming,  
 Lewis Davis,  
 Jas. Geddes,  
 David Kennely,  
 J. Buchanan,  
 Jas. Davidson,  
 George Stubinger,  
 P. Rac.

Garrison Mate at } R. Richardson.  
 Amherstburg. }

STAFF OF THE GARRISON OF QUEBEC.

Governor \*Major General Gooday Strutt.  
 Lieut. Governor \*Colonel John Callow.  
 Town Major Ralph Ross Lewin, Esqr.  
 Chaplain \*Revd. Sir Herbert Croft.

---

\* This denotes absent Officers.

Surgeon	James Fisher.
Barrack Master	Lewis Foy.
Town Serjeant	John Gostich.

STAFF OF THE GARRISON OF MONTREAL,

Town Major	James Hughes.
Chaplain	Revd. James Tunstall.
Barrack Matter	Joseph Frobisher.

ORDNANCE DEPARTMENT.

Storekeeper	Jacob Danford,
Clerk of the Survey	George Heriot,
Clerk of the Cheque	Charles Megee,
Clerk	F. Calder,
Master Smith	John Rennison.
Master Carpenter	Edwd. Bellamy.
Master Armourer	Philp. Brown.
Master Cooper	John Anderson.

FIELD TRAIN DEPARTMENT.

Commissary & } Pay-Master, }	* John Edwards.	
Assist. Commissary. } & Pay-Master, }	Larratt Smith,	Quebec.
Assist. Commisy.	James Gordon,	Fort George.
	John Wilson,	Amherstburg.
	Samuel Penhallow,	Quebec.
	Stephen Blyther,	Montreal.
Clerks of Ord- } nance Stores. }	Leonard Marler,	Quebec.
	Samuel Wood,	Fort George.
	Joseph Finch,	Quebec.
	John Atchley,	Kingston.
Conduc- } Civil. }	Peter O'Brien,	Chambly.
	James Bowley,	Montreal.
	W. B. Knight,	Amherstburg.
	_____	Quebec.

\* This denotes absent Officers.



Stores of Stores.	Military,	{ James T. Wilson, do.
		{ George Woolley, Fort George.
		{ John Edgar, Fort St. Joseph.
		{ William Petrie, Amherstburg.
		{ Chas. Von Kouné, Fort George.
		{ Alexr. Pilmore, St. John's.
		{ Alexr. Marshal, York.
		{ John Watson, Kingston.

COMMISSARY GENERAL'S DEPARTMENT.

Acting Dpy. Comy.	}	James Green, Esq. Quebec.
Genl. of stores & prov.		
Assist. Dy. Comy.	}	Isaac W. Clarke, Esq. Montreal.
General.		
Do. do.		John Coffin, Esq. J. Quebec.
Commissaries,	}	Geo. Crookshank, York.
		William Ross, Kingston.
		James Coffin, Fort George.
		Thomas Reynolds, Amherstburg.
		William Robinson, Wm. Henry.
Assistant Commissaries.	}	Henry Pelerin, La Chine.
		J. Gaucher Gamelin, Cot. du Lac.
		John Warren, Fort Erie.

QUARTER-MASTER GENERAL'S DEPARTMENT.

Qr. Mr. Genl.	Col. James Kempt, <i>the Canadas.</i>	
Dpy. Qr. Mr. Genl.	Lt. Col. A. H. Pyc, <i>Quebec.</i>	
Assist. Qr. Mr. Gents.	}	Lieut. Andrew Gray, <i>Quebec.</i>
		Capt. David Byn. Davies, <i>Montreal.</i>
		Capt. ———, <i>Fort George.</i>
		Capt. John Caddy, <i>Amherstburg.</i>
Batteau-Masters	}	John Bently, <i>Quebec.</i>
		Nicholas Roberts, <i>La Chine.</i>
		Colin Campbell, <i>Montréal.</i>

MARINE DEPARTMENT.

Masters & Commanders	}	Alexander Grant, <i>Lake Erie,</i>
		John Steel, <i>Ontario</i>

Master & Com- } John Lambly { River St.  
mander. } Lawrence.

1st Lieutenants. } G. B. Hall, } Lakes  
 } Thomas Barwis, } Erie.  
 } Francis Gauvreau. } Ontario  
2d Lieutenants. } Hugh Earle, } Erie.  
 } Frdk. Rolette |

{ James Richardson, |  
{ Theo. Sampson, | Ontario.  
{ Geo. Smiths |

**STOREKEEPER GENERAL'S DEPARTMENT.**

Assistant Deputy } I. W. Clarke, Esq. Montreal.  
StorekeeperGens. } Aug. Fredk. Khune, Esq. Quebec.  
Deputy Store- } William Jaques, Quebec.  
keepers. } William Manson, Montreal.  
 } John Lane, St. John's.

**BARRACK MASTER GENERAL'S DEPARTMENT.**

Dy. BarrackMas- } Col. J. A. Vesey, Quebec.  
ter General, }  
Barrack Masters } Lewis Foy, Quebec.  
 } Joseph Frobisher, Montreal.  
 } Robert Jones, Wm. Henry.  
 } Philip Byrne, St. John's.  
Deputy Barrack } Poole England, Kingston.  
Masters } Charles Lyons, Fort George.  
 } Rob. Laughlan, Amherstburg.  
 } Patrick Hartney, York.

**PAY MASTER GENERAL'S DEPARTMENT.**

Dv. Pay Mast. Gl. John Hale, Esq. Quebec.  
Assistant Dv. Pay } John Jackson, Quebec.  
Mast. Genl. }

Depart  
Ext  
Can

Actg. of St

sions. Assist. of Con

Assist. of Con

COMM

Assist.

Superin  
Genera  
Gl. of

Dy. Su  
Gl. &

of Ind  
Upper C

Deputy  
Lower

Storeke

Superin

Agent a  
Secretar

Assist. S  
Surgeon

storekps

*Department for the Payment of Contingent & Extraordinary Expences of the Forces in Canada.*

A<sup>ctg.</sup> Dy. Com. Gen. }  
of Stores and Provi- } James Green, Esq. Quebec.  
sions.

Assist. Pay-master }  
of Contingencies. } John Taylor, Esq. Quebec.

Assist. pay-masters }  
of Contingencies. } Patrick Langan, Esqr. Montreal.  
William Stanton, Esqr. York.

COMMISSARY OF ACCOMPTS DEPARTMENT.

Assist. Commsy: of Accompts, Wm. Lane, Esquire.

INDIAN DEPARTMENT.

Superintendent }  
General & Insp. } Sir John Johnson, Bart.  
Gl. of Ind. Aff.

Dy. Sup. Intend. }  
Gl. & Insp. Gl. } Colonel William Claus.  
of Ind. Aff. in  
Upper Canada.

Deputy Agent for }  
Lower Canada } Lt. Col. Fleury De Chambault.

Storekeeper Genl. George Hawdon,

Superintendants, { Thomas M'Kee,  
Matthew Elliott,  
Louis De Salaberry,

Agent at York James Givans,

Secretary G. Johnson,

Assist. Secretary Dond. Cameron,

Surgeon: Robert Kerr,

David Price.

storekps. & Clks. } George Ironside,  
Joseph Chenique, Clk. Asis-

Affist. Storekps. { George Crookshank,  
William Jaques,  
Chevalier Lorimier,  
Nathaniel Lines,  
J. B. Rousseau,  
Simon Girty,  
Interpreters. { Charles Reaume,  
Benjamin Fairchild,  
Danl. J. Claus. Clerk.  
John Cameron,  
Fredk. Fisher,  
James Girty,  
James Givens,  
J. Bte. Cadotte, & Store-keeper,  
Joseph La Mothe,  
J. M. La Mothe,  
J. Bt. D'Estimauville;



OFFICERS

*Of the several Regiments serving in Canada.*

FOUR COMPANIES of the ROYAL ARTILLERY.

Colonel George Glasgow, Commanding.

CAPTAINS OF COMPANIES.

*Charles Bingham,		John Caddy,
John S. Sinclair,		William Holcroft.

SECOND CAPTAINS.

Courtney Ilbert,		Abram Paul.
Fredrick Gordon,		Cyprian Bridge.

FIRST LIEUTENANTS.

Daniel Bissett,		Jonathan M'Ghie,
William A. Davis,		James Fogo,
James H. Wood,		Charles King,
Arthur L. Collins.		Richard S. Armstrong,

ad. Capt. Abram Paul, Adjutant & Quarter Master.

Thomas Lloyd,	}	Asst. Surgeons.
George Napper,		

ROYAL ENGINEERS.

Lieut. Col. Ralph H. Bruyeres.

First Captain Philip Hughes.

Second Captains,	{	John By,
		Henry Vigoreux.
		R. Marlow,

Lieutenants,	{	R. R. Holburton,
		— Dickson.

*Corps of Royal Military Surveyors and Draftsmen.*

John B. Duberger.

\* This denotes absent Officers. H

k.  
Store-keepers.  
les:  
ad.  
OFFICERS

*Xth Royal Veteran Battalion,*  
 Colonel, \*Lowther Pennington, Lt. Col.  
 Lieut. Col. Henry Zouch.  
 Major, Donald M'Pherfon.

CAPTAINS.

Heator M'Lean,	John Turner,
James Enright,	John Flack,
Richard Humphreys,	Jno. Reynolds.
Charles Roberts,	David Rome.
Forbes M'Donel,	

LIEUTENANTS.

Daniel Mylrea,	David Hopkins,
William Patton,	James Wilson.
William Bailey,	George Mountain,
* James Campbell,	John Stanton, <i>Thos</i>
Joseph Lambeth,	Thomas O'Ragen,
John Jamieson,	Robt Bowler,
Alexander Murray,	Frans. Abbott,
William Taylor,	Jno. Colepepper.
Alan Cameron,	Patk Corbett
	Dond. M'Crummers,

ENSIGNS.

*Dd. John,	Joseph Thompson,
Thomas Chittle.	John Nicholls,
John Bruce,	*Jn. Hall,
Matthew Gould,	
John Lambton,	

Pay-Master,	John M'Donell.
Adjutant,	
C. Master,	William Rogers.
Surgeon,	Richard Armstrong.

Assist. Surgeons,	{ George Garrat,
	{ Benjamin Roberts.
Agents,	Bernard & Brooksbank.

\* This denotes Absent Officers.

Colonel

Lt. Colonel

Majors

Holt M'K

Thos. R.

Richd. O

Wm. C.

Wm. De

Rd. Bullo

Augustine

Hedges C

Isaac G.

Saml. Hu

W. L. C

J. W. C

Henry W

James Sa

Ang. M'F

Bl

Thomas'

\* T

*Forty-first Regiment of foot.*

Colonel	*Hay MacDowall, Lt. Gen.
Lt. Colonels	{ *William Thomas, Brig. Genl.
	{ Henry Proctor.
Majors	{ Jasper Grant, Lt. Col.
	{ William Evans.

CAPTAINS.

Holt M'Kenzie, Bt. Major.	Adam C. Muir,
Thos. R. Fuller, Major.	Arthur Trew,
Richd. O. F. Friend,	Joseph Tallon,
Wm. C. Short, Bt. Major.	Peter Chambers.
Wm. Derency,	J. A. Dick.

LIEUTENANTS.

Rd. Bullock. senr.	Geo. Fowler,
Augustine Fitzgerald,	Arthur O'Keiffe,
Hedges Craddock,	Edward MacCoy,
Isaac G. Ogden,	Richard Bullock, junr.
Saml. Hughes,	Thos. Gould.
W. L. Crowther,	Bryan Stapleton

ENSIGNS.

J. W. Clemow,	Alex. Major,
Henry Westera,	Chas. Linn,
James Saunderson,	Benoit Bender,
Ang. M'Intire,	Wm. Watson,
— Bluett,	Tho. Taylor,
Thomas Bernard.	Geo. Taylor.
Pay Master,	James Raye.
Adjutant,	Henry C. Saunders, Lt.
Quarter-Master,	_____
Surgeon,	Alexr. Thom.
Assist. Surgeon,	John W. Korb.
Agents,	Greenwood, Cox & Co.

\* This denotes absent Officers.

*Forty-ninth (or Herts.) Regiment.*

Colonel	*The Hon. Alexr. Maitland. Genl.
Lt. Colonel	{ Isaac Brock, Brigd. Genl.
	{ R. H. Sheaffe. Colonel.
Majors	{ *J. Vincent, Lieut. Col.
	{ Charles Plenderleath.

CAPTAINS.

Adam Ormsby, Major.	J. B. Glegg,
Alex. Clerk,	John Williams,
*John Frazer,	Edwd. Cheshire. S
*Thos. Manners,	*Robt. Johnston.
Jas. Dennis,	Fred. G. Heriot.
	*Henry H. Wall,

LIEUTENANTS.

*Alexr. Lewis,	Norman Wightwick,
Henry s. Ormond,	Robt. Bartley,
*John Day,	Fras. L. O'Beirne.
*Wm. Jones,	Dixie Ellis,
Wm. T. Baquiere,	John Shaw,
Robt. R. Loring,	James Fitzgibbon, Adjt.
Wm. Alexr. Grant	Thomas Lamont,

ENSIGNS.

*Dennis Brown,	Alexr. Garrett,
James Kittermaster,	Henry Fairfax,
Geo. Ratchiffe,	Wm. Walker.
Gabriel Côté.	

Pay Master,	James Brock,
Adjutant,	James Fitzgibbon, Lt.
Quarter-Master,	Thos. Leggatt,
Surgeon,	_____

Assist. Surgeon,	{ Wm. Robertson.
------------------	------------------

Agent, William Gilpin, Esqr. No 432 Strand.

\* This denotes absent Officers

Nine.



*Ninety-Eighth Regiment.*

*Colonel	John Burke.
*Lieut. Colonel	William Douglas.
Major: {	Arthur Loyd,
	John Stafford.

CAPTAINS.

John Nicholls,	Richd. Carroll
*Thomas Hare,	J. F. Fulton,
Henry Croftdale,	William Milne,
*Hon. Henry Butler,	*John Dane.
*Samton Carter.	*Philip Deistle,
Henry Kirwan,	

LIEUTENANTS.

Nicholas Wrixon,	John Gallagher,
*Gulias M'Pherson,	Walter butler,
*Macnamara Morgan,	John Kelly,
*Patrick Brennan,	Luke Burke,
Matthew Hare,	Richard Gibbons.
Nicholas D'Arcy,	Joseph Kilkelly.
*Joseph crampton,	

ENSIGNS.

*James Burke,	*Henry Willson,
John Flinter,	*John Wemyss,
David Wilson.	*Hyacinth French,
Jos. Gee,	*Richd. Tatton,
*Walter Feeling,	

Pay Matter	Thomas Burke.
Adjutant	Richard Ellis.
Qr. Master	David Deppie.
Surgeon	William Cogan.

Assist. Surgeons. }	*William Robson,
	*Andrew Blake.

Agents, Greenwood, Cox, & Co.

\* This denotes absent Officers.

*Hundredth Regiment.*

\*Colonel, Fredk. J. Falkiner.

Lieut. Colonel, John Murray.

Majors, { Chrifr. Hamilton,  
          { J. Taylor.

CAPTAINS.

Thos Rynd,  
John Martin,  
Alexr. Andrews,  
M. J. Jackson,  
\*T. O. Sherrard,

Geo. T. Burke,  
Thos. Dawson  
Hon. S. Gore,  
Tracy T. Thomas,  
John Andrews.

LIEUTENANTS.

R. V. Fawcett,  
Morris Nowlan,  
Thos. Hugo,  
Charles Hanley,  
Andw. Burke,  
Thos. Stannus,

John Armstrong,  
Edwd. Murray,  
G. B. Williams.  
A. K. Johnson.  
Geo. Lyon,  
Edwd. Dewar.

ENSIGNS.

Patrick Carter,  
Patrick Nowlan,  
Irwin Dawson,  
James Stewart,

P. V. Wood.  
P. Gibbons,  
J. M. Cawdell,  
M. A. Stanley.

Pay Master, John Nowlan.  
Adjutant,

Quarter Master, T. B. Ahern.  
Surgeon, W. Stewart.

Assist. Surgeon, { J. Burnside,

Agents, Greenwood, Cox & Co.

\* This denotes absent Officers.

*\* Royal Newfoundland Regiment.*

\*Colonel, John Skerrett, maj. genl.

\*Lieut. Col. H. E. Sunbury.

Major, \_\_\_\_\_

CAPTAINS

Rowld. Heathcote, Majr.	† James Gethings,
Elias Pison,	† Tito Lelievre,
William Morris,	J. T. Whelan,
† John Hierlihy,	John Evans,
† Thomas Pitts,	S. D. Kelly.

LIEUTENANTS.

R. P. Skinner,	Adj't.	Andrew Bulger,
Robt. Mockler,		Foster Weeks,
W. W. Winter,		Alfred Armstrong,
Thomas Stewart,		John E. Breton,
Robert Cook,		Philip Ingouville.
Thos. Giffilan,		Charles Sutherland,
*H. C. Lofft.		

ENSIGNS.

Patrick Walsh,	James Garden,
Patrick Kelly,	Daniel Riely.
Edwd. Enright,	Edwd. Gauvreau.
J. C. Garden,	

Pay-Master,	Edwd. F. Davis,
Adjutant,	Robert Cook. Lieut.
Qr. Master,	J. C. Reiffenstein.
Surgeon,	William Powell.
Assist. Surgeon,	*James Curtis.
Agent,	Greenwood, Cox & Co:

† This denotes Temporary Rank.

\* This, Absent Officers.

*Canadian Fencible Infantry.*

\*Colonel, T. Peter. Brig. Genl.  
Lieut. Colonel, David Shank. Colonel.

CAPTAINS.

† Jas. Eccles,		Dug. Campbell,
Wm. De Haren,		† Geo. R. Ferguson.
† Thos. Hay,		John M <sup>c</sup> Gill,
† E. Cartwright,		Ewan M <sup>c</sup> Millan,
† Donald Cameron,		Alex. M <sup>c</sup> Queen,

LIEUTENANTS.

Jas. Pentz,		Rond. M <sup>c</sup> Donald,
† John Reid,		Joseph Peters,
Geo. Bowen,		Wm. Radenhurst,
M. G. Olding,		F. R. Fortune,
W. Marshall, Pay Mastr.		

ENSIGNS.

John Johnston,		*Geo. Stephenson,
Alex. Grant,		Henry F. Hughes,
R. M. Cochrane Adjt.		*Alex. M <sup>c</sup> Millan,

Pay Master, Wm. Marshall, Lt.

Adjutant, R. M. Cochran, Ens.

Quarter Master, Alexr Fraser.

Surgeon, Michl. Mabey.

Assist. Surgeons, { Alexr. Cunningham.

Agents, Greenwood. Cox, & Co.

\* This denotes absent Officers.

† This denotes Temporary Rank.

Genl.  
oncl.

fon.

n,

ld,

ft,

on,  
es,  
an,

m.

---

THE  
BRITISH GOVERNMENTS  
IN NORTH AMERICA.

---

CIVIL LIST OF UFFER CANADA.

Lieutenant Governor, His Excellency FRANCIS GORE, Esquire, &c. &c. &c.

Wm. Halton, Esqr. Secy. to the Lt. Governor,

MEMBERS of the LEGISLATIVE COUNCIL.

Honorable Chief Justice, Scott, Speaker.

Rt. Revd. Jacob Lord Bishop of Quebec.

The Hon.	{	James Baby,	{	Æneas Shaw,
		Richd. Cartwright,		John M'Gill.
		Alexr. Grant,		Wm. D. Powell.
		Richd. Duncan,		Prideau Salby.

The Revd. George O'Kill Stuart, *Chaplain.*

John Powell, Esqr. *Clerk*

Wm. W. Baldwin, Esqr. *Atty. Master in Chancery.*

Mr. Geo. Lawe, *Gent. Usper of the Black Rod.*

Mr. Hugh M'Lean, *Door-keeper.*

MEMBERS of the EXECUTIVE COUNCIL.

Chief Justice. Thomas Scott.

Rt. Revd. Jacob Lord Bishop of Quebec.

The Hon.	{	James Baby,	{	John M'Gill.
		Alexr. Grant,		Wm. Dumr. Powell,
		Æneas Shaw,		Prideaux Selby,

John Small, Esquire, *Clerk.*

Hugh M'Lean, *Door-keeper and Messenger.*

Maria Willcocks. *Honse-keeper.*

JUDGES.

The Hon. Thomas Scott, *Chief Justice.*

Wm. Dummer Powell, } *Esquires.*

Hugh M'Lean *Usper,* } of the Court of Ks. Bench.  
Maac Pilkington. *Crier.* }

Gl  
Pr  
Sto  
Du  
Gr  
Le  
Fr  
Pr  
To  
Le  
Ha  
  
No  
Ea  
W  
  
&  
  
Lincoln  
Riding  
First  
2d  
3d  
4  
Ox  
N  
K  
E

MEMBERS OF THE HOUSE OF ASSEMBLY.

*Glengary*, Alexander M'Donell & Thos. Fraser,  
*Prescott*, Thomas Mears,  
*Stormont & Russell*, John Brownell,  
*Dundas*, Henry Marcle,  
*Grenville*, Stephen Burrett,  
*Leeds*, Peter Howard,  
*Frontenac*, Allan M'Lean,  
*Prince Edward, except the* } James Wilson,  
*Township of Ameliasburg,* }  
*Lenox & Addington*, T. Dorland & J. Robblin,  
*Hastings of the Township* } J. M'Nabb,  
*of Ameliasburg.* }  
*Northumberland & Durham*, D. M'Gregor Rogers,  
*East Riding York & County of Simcoe*, T. N. Gough  
*West Riding County of York*, Richard Beasley,  
 } *Townships of Saltfleet, Ancaster, Barton,*  
 } *Gloucestford, and Binbrook in the First Rid-*  
 } *ing of Lincoln. and that part of the County*  
 } *of Haldimand between Dundas Street and*  
 } *the Onandaga Village,*  
 } Levi Lewis,  
 } *Township of Grimsby, Clinton, Gainsbo-*  
 } *rough and Caister, and that part of the*  
 } *County of Haldimand between the Onon-*  
 } *aga Village and the mouth of the River Ouse*  
 } Joseph Wilcock,  
*2d Riding county Lincoln*. David Secord,  
*3d Riding county of Lincoln*, Saml. Street, senr.  
*4th Riding county of Lincoln*, Crowell Willson,  
*Oxford and Middlesex*, Benajah Mallory,  
*Norfolk*, Philip Sovereign,  
*Kent*, John M'Gregor,  
*Essex*, Matthew Elliott and J. B. Baby,  
 Total number of Members—25.

First Riding Lincoln & county of Haldimand.

Eligibles.

OFFI-

**OFFICERS OF THE HOUSE OF ASSEMBLY.**

The Revd. Robt. Addison, *Chaplain.*  
Donald, M<sup>c</sup>Lean, Esq. *Clerk.*  
Mr. Thomas Ridout, *Serjeant at Arms*  
Thomas Ridout Johnson, *Door-keeper.*  
Hugh carfrae, *Messenger.*

**OFFICERS of the DIFFERENT DEPARTMENTS.**

Hon. Prideaux Selby, Esq. *Receiver General.*  
Hon. Prideaux Selby, *Auditor General.*  
Hon. Jn. M<sup>c</sup>Gill, Esq. *Inspect. Genl. Public Prov.*  
*Accounts.*

William Chewett & } *Acting Surveyors General.*  
Thos. Ridout, esqrs. }

William Firth, *Attorney General.*  
D'Arcy Boulton, *Solicitor General.*  
Wm. jarvis, Esq. *Secretary & Register.*  
John Small, Esq. *Clerk of the Crown in Chancery.*  
Thomas Merrit, Esq. *Surveyor of Woods.*  
Donald M<sup>c</sup>Lean, *Official Principal of the court of Probats.*  
W. W. Baldwin, *Registrar of the Court of Probate.*  
John Powell, Esq. *Naval Officer.*

**BARRISTERS AND ATTORNIES.**

james Clark,	D'Arcy Boulton,
Allan M <sup>c</sup> Lean,	William Dickson,
Timothy Thompson,	john Powell,
Nicholas Hagerman,	William W. Baldwin,
Alexr. Stewart,	William Elliott,
Davenport Phelps,	D'Arcy Boulton, junr.
Charles J. Peters,	John M <sup>c</sup> Donell,
Samuel Sherwood,	Alexander Cameron,
B. C. Beardsley,	James Cartwright.
james Woods,	john small, jun.
john Tenbroock,	J. L. Farrand.
Livius P, Sherwood,	

**ATTORNIES ONLY.**

Thomas Ward.

Col.  
Nath  
Robt  
Dav  
Dan  
John  
Benj  
barr  
Dur  
jam  
jam  
jean  
mat  
Geo  
Sim  
Cha  
Fred  
jam  
Tim  
joh  
joh  
Job



## LICENCED SURVEYORS.

William Chewitt,	Reuben Sherwood,	} Esquires.
Thomas Smith,	Joseph Fortune,	
Abraham Iredell,	Solomon Stephens,	
Thomas Welsh.	Samuel S. Wilmor,	
Augustus Jones,	Samuel Ryckman,	
William Fortune,	Mahion Burwell,	
Lewis Grant,	Adrain Marlet,	
Richard Cockrell,	Samuel Ridout,	
Henry Smith,	George Lawe,	
John Rider,	Jeremiah M <sup>c</sup> Carthy.	
Aaron Greely,	Wm. Graves,	
Thomas Fraser,	Duncan M <sup>c</sup> Donell,	

## INDIAN DEPARTMENT.

Col. Wm. Claus, *Dy. Superint. Gl. & Dy. Insp. Gl.*  
 Nathaniel Lines, *Interpreter.*  
 Robert Kerr, *Surgeon.*  
 David Price, *Storekeeper & Interpreter.*  
 Dan. J. Claus, *Clerk.*  
 John Bte. Rousseau, *Interpreter.*  
 Benjamin Fairchild, *do.*  
 Barnabas Cain, *Smith.*  
 Duncan Cameron, *Assist. Secretary.*  
 James Givins, *Interpreter.*  
 James Givins, *Esq. Agent.*  
 Jean Baptiste Cadotte, *Interpreter.*  
 Mathew Elliott, *Esq. Superintendent.*  
 George Ironside, *Storekeeper & Clerk.*  
 Simon Girty, *Interpreter.*  
 Charles Reaume, *do.*  
 Frederick Fisher, *do.*  
 James Girty, *do.*  
 Timothy Murphy, *Smith.*  
 John Askin, *Storekeeper & Clerk.*  
 John Askin, *Interpreter.*  
 John Cameron, *do.*

Commissioners of the Peace for the respective Districts within this Province.

Western District.

The Honorables

The Hon. Thomas Scott. *Chief Justice.*  
James Baby,  
Richard Cartwright,  
Alexander Grant,  
Æneas Shaw,  
John M'Gill.

Wm. Dumr. Powell,  
Alexis Maisenville,  
William Caldwell,  
Mathew Elliott,  
John Askin, senior,  
Angus M'Intosh,  
William Parke,

George M'Gregor,  
François Baby,  
William Monforton,  
Prideaux Selby,  
John Drake,  
William Shaw,  
Bapt ste Baby,  
John Askin, junr.  
Robert Richardson,  
Thomas Reynolds,  
Alexander Duff,  
Thomas M'Crae,  
George Jacobs,  
Richard Pattison,  
Alexr. M'Donell.  
Esquires.

District of London.

The Members of the Legislative & Executive Councils, the judges, and

Thomas Talbot,  
Samuel Ryerle,  
William Claus,  
Peter Teeple,  
Thos Horner,  
Danl. Springer,  
John Beemer,  
Wyt. Williams,  
Elias Foster,  
John Coltman,

William Tyler,  
Nat. Bucl. Barnum,  
William Hutchinson,  
Benajah Mallory,  
Joseph Ryerson,  
Archib. M'Millan,  
James Burdick,  
Edward Watson,  
Thomas Welch.

Esquires.

The Members of the Legislative & Executive Councils, the judges, and

Benjamin Pawing,  
John Warren, senior,  
John Ball,

Robert Kerr,  
John M'Nabb,  
Peter Ball,

The

District of Niagara.

Home District.

District of Newcastle.

Districts

egor,

y,

nforton,

py,

v,

y,

junr.

ardson,

nolds,

uff,

Crae,

s,

tifon,

nell.

Esquires.

ive }

m,

on,

Esquires.

n,

ive }

The

*District of Niagara.*

The Rev. R. Addison, Ck.  
 John Reilly,  
 Jos. Edwards,  
 Jn. Warren, jr.  
 Henry Haigle,  
 Crowell Wilson,  
 Thomas Cummings,  
 John M'Kerlie,  
 William Claus,  
 James Muirhead,  
 [Saml. Street. senr.]

Robert Nellis,  
 Richard Beasley,  
 Richard Hatt,  
 Samuel Hatt,  
 Abraham Nellis,  
 Thomas Clark,  
 Thomas Dickson,  
 William Applegarth,  
 Amos Chapman,  
 Eden Bebee,  
 William Crooks,

Esquires.

*Home District.*

The Members of the Legislative & Executive Councils, the judges, and

William Jarvis,  
 John Small,  
 Samuel Smith,  
 James Macaulay,  
 John M'Gill,  
 Robert Baldwin,  
 William Allan,  
 Alexander Wood,  
 William Graham,  
 Richard Hatt,  
 Samuel Hatt,  
 Richard Beasley,  
 Richard Ferguson,

William Applegarth,  
 Richard Lovekin,  
 Eden Bebee,  
 Duncan Cameron,  
 Elisha Beman,  
 Alexander M'Donell,  
 Donald M'Lean,  
 James Fulton,  
 John Erb,  
 John Bricker,  
 Archb. Thompson,  
 Alexr. Fletcher.

Esquires.

*District of Newcastle.*

The Members of the Legislative & Executive Councils, the judges, and

Timothy Thompson,  
 Alexr. C. Ishholm,  
 John Bleeker,  
 Robert Baldwin,  
 Benj. Richardson,  
 Elias Jones,  
 Elias Smith, senr.  
 Leonard Soper,

Asa Burnham,  
 Richard Lovekin,  
 Benjamin Marsh,  
 Afa Wellers,  
 Alexr. Fletcher,  
 John Spencer,  
 Joel Merriman,  
 Richard Hare.

Esquires.

The Members of the Legislative & Executive Councils, and the Judges, and

*Midland District.*

Rev. J. Stuart, clk.  
Robert Clark.  
Daniel Wright,  
Archb. M'Donnell,  
William Johnston,  
Joshua Booth,  
Alexander Fisher,  
John Embury,  
Daniel Fraser,  
Augustus Spencer,  
John Stinson, junr.  
Jonathan Miller,  
John Blecker,  
Samuel Sheerwood,  
Hazleton Spencer,  
Bryan Crawford,  
Thomas Dorland,  
Nicholas Liziere,  
Thomas Markland,  
Peter Smith,

Joseph Forsyth,  
John Comming,  
William Crawford,  
William Robins,  
Benjamin Seymore,  
Wm. Bell, of Richd.  
Jb. By. Chamberlin,  
D. Fraser, of Ernestn.  
Stephen Conger,  
Mathias Marsh,  
Robt. Young, senr.  
James M'Nabb,  
John De Foe,  
Joseph Pindle,  
Cornelius Vanatstein,  
Barret Dyer,  
James Cotier,  
Mathew Pruym,  
Henry M'Donell,  
John Howell.

Esquires.

The members of the Legislative & Executive Councils, and the Judges, and

*District of Johnsons*

Edward Jessup, senr.  
William Fraser,  
Peter Drummond,  
Ephraim Jones,  
Thomas Sheerwood,  
Samuel Wright,  
James Breakenridge,  
Thomas Fraser,  
Gideon Adams,  
Solomon Jones,  
Daniel Jones,  
Truman Hicoock,  
Joel Stone,  
Stephen Burritt,  
William Soles junr.

Henry Arnold,  
Richard Arnold,  
Peter Howard,  
Benjamin Lymon,  
Hugh Munro,  
Daniel Buritt, jr.  
James Campbell,  
Elijah Bottom,  
Uriah Schofield,  
Stephen Wauburn,  
Henry Bagart,  
Phillip Phillips,  
Thomas Smyth,  
Seth Warner.

Esquires.

*Eastern District.*

List of

*H. Dist. of M. Dist. of E. Dist. of N. Cass. Johnsons.*

The members of the Legislative & Executive Councils, the judges, and

*Eastern District.*

John M'Donell, of  
Clengary house.  
John M'Donell, of  
Scothouse.  
Jeremiah French,  
Allan M'Donell, of  
Matilda.  
Alex. M'Millan,  
Alex. M'Donell,  
Samuel Anderson,  
James Stuart,  
Miles M'Donell,  
Allan M'Donell, of  
Charlottenburgh.  
Gilbert Stuart,  
David Sheek,  
Josiah Cafs,

Jacob Weager,  
William Frazer,  
Allan Patterson,  
John Corbet,  
John M'Intire,  
John M'Donell, of  
the town of Char-  
lottenburgh.  
Alexander Rose,  
Nathaniel Norton,  
Thomas Meers,  
Joseph Shutter,  
William Johnson,  
Joshua Y. Cozens,  
John Stewart,  
Peter Le Roy,  
Asa Warner,

Esquires.

List of Commissioners for Administering the Oath to Half-Pay Officers.

*E. Dis.* { S. Anderson,  
John M'Donnell of  
Scothouse.

John Stewart.

Esqrs.

*M. Dis. of Johnst.* { Edward Jeffup, senr.  
William Frazer.  
Joel Stone.

Esquires.

*M. Dis. of N. Cass.* { Archibald M'Donell,  
Thomas Dorland,  
Hazelton Spencer,

Joseph Forsyth,  
Thomas Markland.

Esqrs.

*H. Dis.* { Alexander Chisholm.  
John Bleeker,  
Robert Baldwin,

Esquires.

*N. Dis.* { William Allan,  
Alexander Wood,  
Richard Hatt.

Esquires

<i>Western Dis. of D. Niagara.</i>	{	John Warren, senr.		Esquires.
		Robert Kerr,		
		Richard Beasley,		
		Samuel Street,		
<i>Distric. London</i>	{	Thos. Cummings.		Esquires
		Thomas Talbot,		
		Samuel Ryerse,		
	{	Nathan B. Barnum,		Esquires.
		Angus M'Intosh,		
		Gregor M'Gregor,		
		Alexander Duff.		

List of Trustees for the Public Schools.

<i>Western Dis. of D. Niagara.</i>	{	Samuel Sheerwood,		Joseph Anderson,	}	Esqrs.		
		Neil M'Lean,		John Cryssler,				
		Samuel Anderson,		Alexander M'Millan.				
		Thomas Sherwood,						
		Ephraim Jones						
<i>Distric. London</i>	{	Solomon Jones,		Esquires.				
		James Campbell,						
		Elijah Bottour.						
		Hon. Richd. Cartwright,		Thomas Markland,			}	Esquires.
		Rev. Dr. Stuart,		Peter Smith,				
Allan M'Lean,	Alexander Fisher,							
Joseph Forsyth,	Phillip Dorland.							
John Peters,								
<i>Midland.</i>	{	Afa Burnham,		John Bleeker,	}	Esquires.		
		Leonard Sooper,		Timothy Thompson.				
		Elias Smith, senr.						
		Elias Jones,						
		Rev. G. O. Stuart,		Samuel Smith,			}	Esquires.
D'Arcy Boulton,	William Graham,							
John Small,	Thomas Ridout.							
Duncan Cameron,								
Hon. Rt. Hamilton,	Thomas Cummings,	}	Esqrs.					
Colonel Claus,	James Muirhead,							
William Dickson,	John Symington.							
<i>Niagara. Home Dis. N. Castle.</i>	{	Robert Kerr,			}			

*Western. London.*

*East. Middle. Wm. Saml. Pide*

*East. Middle. Home. don,*

*East. Walk. Ward. Cline. Allan*

*East.*

*Western. London.* { Thomas Talbot,  
 Samuel Ryerse,  
 Joseph Ryerson,  
 William Hutchinson,  
 Hon. James Baby,  
 Rev. Rd. Pollard,  
 Matthew Elliot,  
 Angus M'Intosh,

Thomas Welch,  
 John Coltman,  
 Daniel Springer.  
 John Aikin, senr.  
 Gregor M'Gregor,  
 Alexander Duff.

} Esqrs.  
 } Esqrs.

LIST OF PUBLIC NOTARIES.

Alexander Stewart,  
 Thomas Ridout,  
 Thomas Ward,  
 Thomas Sparham,  
 James Allan,

Wm. W. Baldwin,  
 Donald M'Diarmid,  
 Joseph Cheniquy,  
 James Mitchell,  
 John Ferguson.

DISTRICT OFFICERS.

*Judges of the District Courts.*

*Eastern*, Saml. A. Deason. *Johnstown*, Solomon Jones.  
*Midland*, Alexr. Fisher. *Newcastle*, ——— *Home*,  
 Wm. Willcocks & W. W. Baldwin, joint. *Niagara*,  
 Saml. Street. *London*, Samuel Ryerse. *Western*,  
 Pridaux Selby and Robert Richardson.

*Clerks of the District Courts.*

*Eastern*, John Dunnave. *Johnstown*, Jonat. Jones,  
*Midland*, Pool England. *Newcastle*, Elias Jones  
*Home*, Thos Ridout. *Niagara*, Ralph Clinch. *Lon-*  
*don*, Richard W. Dease. *Western*, James Allan.

*Clerks of the Peace.*

*Eastern*, John L. Farrand. *Johnstown*, Hamilton  
 Walker. *Midland*, Allan M'Lean. *Newcastle*, Thos.  
 Ward. *Home*, Thomas Ridout. *Niagara*, Ralph  
 Clinch. *London*, Richard W. Dease. *Western*, Jas.  
 Allan.

*Surrogates.*

*Eastern*, Samuel Anderson. *Johnstown*, Ephm. Jones,  
 Mid.

an. } Esqrs.

d, } Esquires.  
 on. } Esquires. Esquires.

gs, } Esqrs.

*Midland*, Alexr. Fisher. *Newcastle*, Timothy Tompson. *Home*, Wm. Wilcocks. *Niagara*, Robt. Kerr. *London*, Samuel Ryerse. *Western*, Rev. Rd. Pollard.

*Registrars of the Surrogate Courts.*

*Eastern*, Josh. Anderson. *Johnstown*, Samuel Sherwood. *Midland*, Poole England. *Newcastle*, Thos. Ward. *Home*, William Chewit. *Niagara*, Ralph Clench. *London*, Thos. Welch. *Western*, William Hands.

*Sberiff's.*

*Eastern*, Niel M'Lean. *Johnstown*, Wm. Fraser, jr. *Midland*, Chas. Stuart. *Newcastle*, John Peters. *Home*, Mites Macdonald. *Niagara*, Thos. Merritt. *London*, John Bostwick. *Western*, William Hands.

*Registrars of Counties.*

*Eastern*, John Fortune. *Johnstown*, L. F. Sherwood. *Midland*, Allan M'Lean. *Newcastle*, Thomas Ward. *Home*, Thomas Ridout. *Niagara*, John Powell. *London*, Thomas Horner. *Western*, Rev. Richd. Pollard.

*Coroners.*

*Eastern*, Joseph Anderson. *Johnstown*, Oliver Everets. *Midland*, Joseph Anderson. *Newcastle*, Timothy Porter. *Home*, William Cooper. *Niagara*, Peter M'Michan. *London*, Jona. Williams. *Western*, William Smith and John Dickson.

*Collectors of the Customs.*

*Eastern*, Joseph Anderson & L. P. Sherwood, at Johnstown. *Johnstown*, \_\_\_\_\_  
*Midland*, Joseph Anderson. *Newcastle*, Timy. Tompson. *Home*, William Allan & John Muirhead at Chipawa. *Niagara*, John Symington; Thomas Dickson, Queenstown. *London*, John Warren, Fort Erie; Jos. Ryerson, Turkey Point; William Duff, Sandwich. *Western*, William Woods, Amherstburg; John Askin, jun. St. Joseph's. In-



*Inspectors of Flour, Pot and Pearl Ashes.*

*Eastern*, Joseph Anderson. *Johnstown*, L. P. Sherwood. *Midland*, James Robinson. *Newcastle*, Timy. Thompson. *Home*, William Allan. *Niagara*, Colin M'Nab. *London*, John Warren. *Western*, John Aiken, jr.

*Inspectors of Shop, Still and Tavern Duties.*

*Eastern*, Neil M'Lean. *Johnstown*, Oliver Everets. *Midland*, John Cumming. *Newcastle*, Thos. Ward. *Home*, William Allan. *Niagara*, Isaac Swazey. *London*, George Ryerson. *Western*, William Hands.

*Inspectors of Beef and Pork.*

*Eastern*, George Grant. *Johnstown*, Olivier Everets. *Midland*, James Robinson, Kingiton; Fred. Hestord, Richmond; David Lockwood, ———. *Newcastle*, ———. *Home*, Jos. Hunt. *Niagara*, Thos. Bunting. *London*, Hy. Van Allan. *Western*, Matthew Dalison.

*Treasurers of Districts.*

*Eastern*, ———. *Johnstown*, Charles Jones. *Midland*, Thomas Mackland. *Newcastle*, Jno. Peters. *Home*, William Allan. *Niagara*, John Symington. *London*, Jos. Ryerson. *Western*, William Hands.

NOVA SCOTIA.

Lieut. Governor, Sir Geo. Prevost, Bart.  
Bishop, the Right Revd. C. Inglis, D. D.  
Chief Justice, S. Saiter Blowers, Esqr.  
Judge of the Admiralty, Alexander Croke, L. L. D.  
Attorney General, R. J. Uniacke, Esqr.  
Depy. Qr. Mr. Gen. Lieut. Col. Finling.

NEW-BRUNSWICK.

Lieut. Governor, Major Gen. M. Hunter.

Chief Justice, George Duncan Ludlow, Esq.  
Attorney General, Jonathan Bleis, Esqr.

ISLAND OF PRINCE EDWARD.

Lieut. Governor, Col. J. F. W. Desbarres. Esqr.  
Chief Justice, Cæsar Colcleugh, Esqr.  
Attorney General, P. Macgowan, Esqr.

CAPE BRETON.

Lieut. Governor, B. Gen. N. Nepean Esqr.  
Chief Justice, Arch. Charles Dodd, Esq.  
Attorney General, Wm. Campbell, Esqr.

NEWFOUNDLAND.

Governor and Commander of His Majesty's Squadron on the station, Vice Admiral John Holoway, Esqr.

Lieut. Governor of St. Johns, John Elford, Esqr.  
Chief Justice, Richard Bourk, Esqr.

BERMUDAS.

Cov. & commander of the forces B. Gen, Holgson.

---

MILITARY.

Commander of His Majesty's Forces Nova-Scotia, New-Brunswic and their dependencies, Lieut. General Sir George Prevost.

Deputy Adjt. Genl. Major W. Bowyer.

NEWFOUNDLAND. Maj. Gen. T. Moore.

Military S cy. capt. Legentwood.

gr.

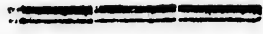
s Squa-  
loway,

, Esq.

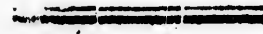
otgson.

-Scotia,  
ut, Ge-

A P.



*A P P E N D I X.*



---



---

A GEOGRAPHICAL DESCRIPTION OF  
THE WORLD.

---



---

**E**UROPE extends in its greatest breadth from 9th degree West to 61 East longitude from London, and in its greatest length, from 35° 55' to 71° 20' N. latitude, and contains these Countries, Germany, Sweden, Denmark, Netherlands, Italy, Russia, Hungary, France, Spain, Portugal, Poland, Norway and Greece, the most eminent Islands are these: Great-Britain, Ireland, Sicily, Sardinia, Candia, Negropont and Corfica. The greatest length of this part of the World is 3000 miles, the breadth 900.

**ASIA**, extends in its greatest breadth, from 61 degree East, to 163 E. longitude, from London, and in its greatest length, from 10 South, to 75 N. latitude, and is the first known part of the World, it contains these principal Regions and Islands, viz. Armenia, Anatolia, Persia, Assyria, China, Syria, Arabia, Mesopotamia, India, Japan, Parthia, Media, Palestine, Chaldea, and Tartary.

**AFRICA**, extends in its greatest breadth, from 15 degree West to 50 East longitude, from London and in its greatest length from 35 West to 40 south latitude, in it are these Countries, viz. Egypt, Barbary, Biledulgerid, Ethiopia, Nubia, Congo, Abyssinia, Monomotopa, Guinea, &c. The Islands, Madagascar, St. Thomas, Islands of Cape Verde, Canary Islands, Madeira.

**AMERI-**

**AMERICA.** This great Western Continent, frequently denominated the New World, extends from the 80th Degree North to the 56th of south latitude; and, where its breadth is known, from the 56th to the 136th degree of W. Long. from London, stretching from between 8 and 9000 miles in length, and its greatest breadth 3690. It sees both Hemispheres, has two summers and a double winter, and enjoys all the variety of climates which the Earth affords. It is wash'd by the two great Oceans; to the Eastward it has the Atlantic, which divides it from Europe and Africa; to the West the Pacific, or great South Sea, by which it is separated from Asia: by these seas it may, and does carry a direct commerce with the other three parts of the World.

This great Continent is divided into two parts, one on the North, the other on the South; which are joined by the Kingdom of Mexico, forming a sort of Isthmus 1500 miles long, and in one part, at Darien, so extremely narrow, as to make the communication between the two Oceans by no means difficult, being only 60 miles. In the great Gulph which is formed between the Isthmus and the northern and southern grand Divisions of this Continent, lie an infinite multitude of Islands, many of them large, most of them fertile, and denominated, the West-Indies, in contradiction to the Countries and Islands of Asia, beyond the Cape of Good Hope, which are call'd, the East-Indies.

**UNITED KINGDOM OF GREAT-BRITAIN  
AND IRELAND.**

This kingdom formerly England, Wales, Scotland and Ireland is situated between  $49^{\circ} 50'$  and  $50^{\circ} 25'$  of North latitude, and between  $7^{\circ} 40'$  West, and  $1^{\circ} 50'$  of East longitude and contains about 15,000,000 inhabitants, according to the last Census.

The United Kingdom is a limited monarchy, and hereditary to both sexes. The King must be of the Protestant religion, as established. The King possesses the executive power of government, and, with the Parliament, shares in the legislative. Parliament is composed of the three estates, the Sovereign, the House of Peers and the House of Commons.

The climate is mild, the soil for the most part naturally good, yielding every useful production, wine, oil and silk excepted. The genius and industry of the people, in the arts of agriculture and gardening, in the mode of feeding cattle, breeding horses and sheep, have placed this beyond every other European country in this point.—The woollen manufactures of England, and the produce of their mines, &c. are inexhaustible sources of riches.

The persevering industry and great mechanical ingenuity of its inhabitants, have given Great-Britain decidedly the first place in Europe as a commercial and manufacturing country. The advantage of her insular situation, many excellent harbours, and vast extent of sea line, have highly contributed to her superiority; but her prodigious improvements in every manufacture and mechanical art, joined to her wise laws for the protection of trade, and the high respect in which her mercantile character is held, have advanced her yet more. Next to manufactures, the fisheries are of the greatest importance. The total of the commerce, import and export, employs above two millions of tons of shipping; and the balance in favour of Great-Britain is above three millions on the average,

Of  
a  
se  
King

Fgb  
Ethe  
Ethe  
Ethe  
I the  
Alfr  
Edw  
Ethe  
Edm  
Edre  
Ewi  
Edga  
Edwa  
Ethe  
Edm

Knut  
Har  
Knut  
Edwa  
Har

Willi  
Henr  
die, 11

## T A B L E

Of the **KINGS** and **QUEENS** of England  
and Great-Britain, with the time they  
severally began to reign.

<i>King's Names</i>	<i>Began their Reigns.</i>	<i>Reigned.</i>		
		Y.	M.	D.
<i>Saxon Line.</i>				
Egbert	801	37	—	—
Ethelwolf	38	20	—	—
Ethelbald	58	2	—	—
Ethelbert	60	6	—	—
Ethelred	66	6	—	—
<i>Alfred the Great</i>	72	28	—	—
<i>Edward I. Saxon</i>	900	25	—	—
Ethelstan	25	16	—	—
Edmond I.	41	7	—	—
Edred	48	7	—	—
Eswin	55	4	—	—
Edgar	59	16	—	—
<i>Edward II. Saxon</i>	75	4	—	—
Ethelred	79	37	—	—
Edmond II.	1016	1	—	—

## DANISH.

Knute I.	1017	19	—	—
Harold I.	36	3	—	—
Knute II.	39	2	—	—
<i>Edward Confessor</i>	41	24	—	—
Harold II.	65	1	—	—

*Norman Line.*

William I	Oct. 14, 1066	20	10	26
— II	Sept. 9, 1087	12	10	23
Henry I	Aug. 2, 1100	35	3	30
Stephen	Dec. 1, 1135	18	10	24

*King's*

*King's Names.*      *Began their Reigns.*      *Reigned.*

The Saxon Line Restored.

		Y.	M.	D.
Henry II	Oct. 25, 1154	34	8	11
Richard I	July 6, 1189	9	9	0
John	April 6, 1199	17	6	13
Henry III	Oct. 19, 1216	56	0	28
Edward I	Nov. 16, 1272	34	7	21
———— II	July 7, 1307	19	6	18
———— III	Jan. 25, 1327	50	4	27
Richard II	June 25, 1377	22	3	8

The Line of Lancaster.

Henry IV	Sept. 29, 1399	13	5	20
———— V	March 20, 1413	9	5	11
———— VI	Aug. 31, 1422	30	6	4

The Line of York.

Edward IV	March 4, 1421	22	1	5
———— V	April 9, 1483	0	2	13
Richard III	June 22, 1483	2	2	0

The Families united.

Henry VII	Aug. 22, 1485	23	8	0
———— VIII	April 22, 1509	37	9	6
Edward VI	Jan. 28, 1547	6	5	8
Q. Mary	July 6, 1553	5	4	11
Q. Elizabeth	Nov. 17, 1558	44	4	7

Union of the Two Crowns.

James I	March 24, 1603	22	0	3
Charles I	March 27, 1625	23	10	3
———— II	Jan. 30, 1649	36	0	7
James II	Feb. 6, 1685	4	0	7
Will. and Mary	Feb. 13, 1689	13	0	23

Union of the Two Kingdoms.

Q. Anne	March 8, 1702	12	4	23
George I	Aug. 1, 1714	12	10	10
George II	June 11, 1727	34	1	14
George III	Oct. 25, 1760	<i>whom God preserve.</i>		

The



## The ROYAL FAMILY of Great-Britain.

	King George III. born	- - -	4 June 1738
	Queen Charlotte born	- - -	19 May 1744
	George, Prince of Wales, born	- - -	12 Aug 1762
	Duke of York, Bp. of Osnaburgh, born	- - -	16 Aug 1763
	Duke of Clarence, born	- - -	21 Aug 1765
	Duchess of Wirtemberg, born	- - -	29 Sept 1766
	Duke of Kent, born	- - -	2 Nov 1767
	Princess Augusta Sophia, born	- - -	8 Nov 1768
	Princess Elizabeth, born	- - -	22 May 1770
	Duke of Cumberland, born	- - -	5 June 1771
	Duke of Suffex, - born	- - -	27 Jan. 1773
	Duke of Cambridge - born	- - -	24 Feb. 1774
	Princess Mary, born	- - -	25 April 1776
	Princess Sophia, born	- - -	3 Nov 1777
	Princess Amelia, born	- - -	7 Aug 1782

## SISTER to His MAJESTY.

Prs. Augusta, born 11 Aug. 1737; married to the Duke of Brunswick Lunenburgh, 16 Jan. 1764.

## The SOVEREIGNS of EUROPE.

Countries.	Sovereigns.	When born.	Began to reign
England, &c.	George III.	June 4, 1738	Oct. 25, 1760
Russia	Alexander	Dec. 23, 1777	Mar. 24, 1801
Spain	Charles IV.	Nov. 11, 1748	Dec. 17, 1788
Portugal	Peter & Mary	Dec. 7, 1734	Feb. 24, 1777
Prussia	Frederic III.	Aug. 6, 1770	Nov. 16, 1797
Den. & Nor.	Christian VII.	Jan. 29, 1749	Jan. 14, 1766
Sweden	Charles XIII.	Oct. 7, 1748	June 6, 1809
Germany, &c.	Francis II.	Feb. 12, 1767	Mar. 1, 1792
Papedom	Pius VII.	Aug. 11, 1742	Mar. 14, 1800
Sardinia	Emanue V.	July 24, 1759	June 4, 1802
Ott. Empire			
Naples & Sic.	Ferdin. IV.	Jan. 12, 1751	Oct. 6, 1759

*Liste Généalogique des Principales Maisons de l'Europe.***Grande-Bretagne.**

R. George III. Electeur de Brunswick-Lunebourg, n. 4 Juin 1738, succ. à son Grandpère 25 Oct. 1760. m. 8 Sept. 1761, à Sophie Charlotte, fille du Duc Charles Louis Frédéric de Mecklenbourg-Strélitz, n. 19 Mai 1744.

*Enfans.*

1. George Auguste Frédéric, Pr. de Galles, Prince électeur de Brunswick-Lunebourg, Duc de Cornwall & Rothsay Comte de Chester, n. 12 Août 1762. a m. 8 Avril 1795. à la Pr. Caroline de Brunswick-Wolfenbittel, n. 17 Mai, 1768. *Fille.* Caroline Charlotte Auguste, n. 7 Janv. 1796.
2. Frédéric, Duc de York & d'Albanie, Ev. d'Osna-brick, n. 16 Août 1763. m. 19 Sept. 1791. à Frédérique Charlotte Ulrique, fille du Roi Frédé-  
Guill. II. de Prusse, n. 7 Mai, 1767.
3. Guillaume Henri, Duc de Clarence & St. An-  
drews, Comte de Munster, n. 21 Août, 1765.
4. Charlotte Auguste, n. 29 Sept. 1766. m. a S. A. S. Elect. de Wurtemberg.
5. Edouard, Duc de Kent & Strathern, Comte de  
Dublin, n. 2 Nov. 1767.
6. Auguste Sophie, n. 8 Nov. 1768.
7. Elisabeth, n. 22 Mai, 1770.
8. Ernest Auguste, Duc de Cumberland & Tiviot-  
dale, Comte d'Armagh, n. 5 Juin 1771.
9. Auguste Frédéric, Duc de Suffex, Comte d'Inver-  
ness & Baron d'Arclow, n. 27 Janvier, 1773.
10. Adolphe Frédéric, Duc de Cambridge, C. de  
Tipperary & Bar. de Culloden, n. 24 Fév. 1774.
11. Marie, n. 25 Avril, 1776.
12. Sophie, n. 3 Nov. 1777.
13. Amélie, n. 7 Août, 1783.

*Enfans*

*Enfans de feu Duc de Gloucestre, frère du Roi.*

1. Sophie Mathilde, n. 29 Mai, 1773.
2. Guillaume Frédéric, n. 15 Janv. 1776.  
*Douairière de Henri Frédéric, Duc de Cumberland.*  
Anne, fille de Simon Luttrell, Comte de Carhampton, n. 23 Mai, 1750. veuve 18 Sept. 1790.

*Autriche.*

François II Empereur. Roi de Hongrie et de Bohême, Archiduc d'Autriche, né le 12 Fevrier, 1768. mar. en secondes noces le 19 Sept. 1790. à Marie Thérèse fille de Ferdinand IV. Roi des Deux Siciles, née le 6 Juin, 1772.

*Enfans.*

1. Marie Louise, née le 12 Dec. 1791.
2. Ferdinand Charles, né le 19 Avril 1793.
3. Léopoldine Caroline Joseph, née le 22 Janv. 1797.
4. Marie Clementine Françoise Joseph née le 1er Mars, 1798.
5. Jos. Frs. Leopold, née le 9 Avril, 1799
6. Caroline Ferdinande Joseph Demetrice, née le 8 Avril, 1801.
7. François Charles Joseph, n. 7 Dec. 1802.
8. Marie Anne Françoise, née 8 juin, 1804.

*Frères, (Archiducs)*

1. Ferdinand, né 6 Mai, 1769.
2. Charles, né 5 Sept. 1771.
3. Joseph Antoine, n. 9 Mars 1776.
4. Antoine Victor Joseph, n. 31 Avril.
5. Jean Baptiste Joseph, n. 20 Janv. 1782.
6. Renier Joseph, n. 14 Dec. 1784.
7. Louis Joseph, n. 14 Dec. 1784.
8. Rodolphe Jean Joseph, n. 8 Janv. 1788.

*Dannemarc.*

Chrétien VII. né le 29 Janv. 1749. veuf de Caroline Mathilde, fille du feu Fr. de Galles, le 10 Mai, 1775.

(avant les brouilles à chevalle.)

Espagne.

1 Pr. Charles IV. né le 11 Nov. 1748. m. le 4 Sept. 1765. à Louise Marie Thérèse, Pr. de Parme, née le 9 Dec. 1751.

Enfans.

- 1. Charlotte Joachime, Infante, née le 25 Avril, 1775. V. Portugal.
- 2. Marie Louise Josephine, Infante, née le 6 Juill. 1782. veuf en 1803, de Don Louis, Prince de Parme, Roi d'Etrurie, né le 5 Juillet, 1773. Fils. né 23 Decr. 1799.
- 3. Ferdinand, Pr. des Asturies, né le 14 Oct. 1784.
- 4. Charles Marie Isidore, Infant, né le 29 Mars, 1788.
- 5. Marie Isabelle, Infante, née le 5 Juill. 1789.
- 6. François de Paula Antoine Marie, né le 10 Mars, 1794.

Freres.

- 1. Ferdinand IV. Roi des deux Siciles, né le 12 Janv. 1751. V. Sicile.
- 2. Antoine Pascal, Infant, né le 31 Dec. 1755. veuf de sa niece l'Infante Marie Amélie, le 27 Juill. 1798.

*elle épouse de France. avec la Meurthe*

Fille de Louis XVI.

Marie Thérèse Charlotte, née le 19 Dec. 1778.

Freres de Louis XVI.

- 1. Louis Stanislas Xavier, Comte de Provence (héritier de la Couronne, sous le nom de Louis XVIII,) né le 17 Nov. 1755. mar. le 14 Mai, 1771, à Marie Josephine Louise, P. de Sardaigne, née le 2 Sept. 1753.
- 2. Charles Philippe, Comte d'Artois, (Monsieur) né le 9 Oct. 1757. veuf de Marie Thérèse, Pr. de Sardaigne. **En.**

1. L  
177  
du  
2. C  
177

Duc I

1. A  
Jui  
2. Eu  
Aor  
3. Al  
OEt

Louise  
Ma  
Duc

Louise  
V.

Pr. L  
ven  
Sou  
à la  
179

1. Lo  
Avr  
Thé

Louis

*Enfans.*

1. Louis Antoine, Duc d'Angoulême, né le 6 Août, 1775. mar. 10 Juin, 1799, a Marie Thérès, fille du Roi Louis XVI. née 19 Dec. 1778.
2. Charles Ferdinand Duc de Berry, né le 24 Janv. 1778.

**Branche d'Orléans.**

Duc Louis Philippe, né le 6 Oct. 1773.

*Freres et Sœurs.*

1. Antoine Philippe, Duc de Montpensier, né le 3 Juill. 1775.
2. Eugénie Adélaïde Louise, de Chartres, née le 22 Août, 1777,
3. Alfonse Leodgar, Comte de Beaujolois, né le 7 Oct. 1779.

*Mere.*

Louise Marie Adélaïde de Bourbon, fille de Louis Jean Marie de Bourbon, née le 13 Mars 1753. veuve du Duc Louis Philippe Joseph, le 6 Nov. 1793.

*Tante.*

Louise Marie Thérèse Matilde, née le 9 Juill. 1750. V. Bourbon-Condé.

**Branche de Bourbon-Condé.**

Pr. Louis Joseph de Bourbon, né le 9 Août, 1736, veuf de Charlotte Godefride Elisabeth de Rohan-Soubise, le 4 Mars, 1760. mar. en secondes nocces à la princesse Douairière Catherine de Monaco Nov. 1798.

*Enfans.*

1. Louis Henri Joseph, Duc de Bourbon, né le 13 Avr. 1756. mar. le 24 Avr. 1770. à Louise Marie Thérèse Matilde d'Orléans, née le 9 Juill. 1750.

*Fils.*

Louis Antoine Henri, Duc d'Enghien, né le 2 Août, 1772,

1772, mis à mort par Buonaparté le 21 Mars 1804.  
2. Louise Adélaïde, Mad. de Bourbon-Condé, née le 5 Oct. 1757. actuellement religieuse de la Trappe.

**Branche de Bourbon-Conti.**

Pr. Louis François Joseph, né le 1 Sept. 1734. mar. le 27 Fevr. 1759. à Fortunée Marie d'Este, fille de François III. Duc de Modene, née le 24 Nov. 1731. séparés dep. 1775.

**Nassau-Orange ou Dietz.**

Pr: Guillaume V: né le 8 Mars, 1748, mar: le 4 Oct: 1797, à Frédérique Sophie Wilhelmine, fille d'Auguste Guillaume, P.: de Prusse, née le 7 Août, 1751.

*Enfant:*

Guillaume Frédéric, Pr: Héréd: ~~et Prince régnant de Prusse~~, né le 24 Août, 1772, mar: le 1 Oct: 1791: à Frédérique Louise Wilhelmine fille, de Frédéric Guillaume II. Roi de Prusse, née le 18 Nov: 1774, a deux fils et une fille.

**Papes**

Pie VII: Grégoire-Barnabé Chiaramonte, natif de Césenne en Romagne, ci-devant Cardinal, Evêque d'Imperia, né le 14 Août 1742, élu Pape à Venise le 14 Mars, 1800.

**Portugal.**

R: Marie, née le 17 Déc: 1734, veuve de son Oncle Pierre III: le 25 Mai, 1786:

*Fils:*

Jean Marie Louis Joseph, P.: du Brésil, né le 13 Mai. 1767, mar: le 9 Janv: 1790. à l'Infante Charlotte Joachime, fille de Charles IV: R. d'Espagne, née le 25 Avril, 1777.

*Enfants.*

*Enfans:*

- 1: Marie Therése, Pr: de Beira, née le 29 Avril, 1793
- 2: Princesse Isabelle Marie Francisque, née le 19 Mai 1797.
- 3. Antoine Joseph Prince de Beira, n. 12 Aout, 1798.
- + Prince N. N. né 26 Oct. 1802.

*Prusse.*

R: et El: Frédéric Guillaume III: né le 3 Aout, 1770, a succédé à son pere le Roi Frédéric Guill: II: le 16 Nov: 1797, mari: 24. Déc: 1793, à la Princesse Louise Aug iste Wilhelmine Amélie, fille du Duc Charles Louis Frédéric de Mecklenbourg. Strélitz, née le 10 Mars, 1776.

*Enfans.*

- 1: Frédéric Guillaume, né le 15 Oct: 1795.
- 2. Frédéric Guillaume Louis, né le 22 Mars, 1797.
- 3. Frederique Louise Charlotte Welhelmine, n: 13 Juill. 1798.
- 4. Charles Frédéric Alexandre, n. 29 Juin, 1801.
- 5. Frédérique Wilhelmine Alex. n. 23 Février 1803.
- 6. Frédéric Jules Ferdinand Leopold, n. 13 Déc. 1804.

*Freres du Roi.*

- 3. Pr. Frédéric Henri Charles, n. 30 Dec. 1771. capit. au prem. ~~reg.~~ des gardes.
- 4. Pr. Frédéric Gulliaume Charles, n. 3 juill. 1783, capit. des gardes du corp.

*Enfans du Frère Pr. Frédéric Louis.*

- 1. Frédéric Gulliaume Louis, n. 30 Oct. 1794.

*Grand Oncle.*

Pr. Aug. Ferdinand, n. 23 Mai, 1730.

*Enfans.*

- 2. Pr. Frédéric Chretien Louis, n. 18. Nov. 1772, lieut. gen.
- 3. Pr. Guillaume Auguste, n. 19 Sept. 1772, major.

*Dou-*

*Enfans.*

*Douairière du feu Roi Frédéric Guill: II:*

Frédérique Louise, fille du Landgrave Louis IX: de Hesse-Darmstadt, née le 16 Oct: 1751: Veuve le 16 Nov: 1797:

Russie.

Empereur Alexandre, né le 24 Déc: 1777. mar: 9 Oct: 1793, à Louise Marie Auguste, (Ellsabeth Alexiewna) fille de Charles Louis, Pr: Héréd: de Bade, née le 24 Janv: 1779.

*Frères et Sœurs.*

- 1: Constantin, Césarowitsch, Grand-Duc, né le 8 Mai, 1779, mar: le 26 Févr. 1796, à Julie Henriette Ulrique, (Anne Feodorowna) Princesse de Saxe-Cobourg-Saalfeld, née le 23 Sept: 1781.
2. Hélène, née le 24 Déc: 1784, mar. au Prince Héritaire de Mecklenburg Schwerin.
3. Marie Paulovne, née le 15 Févr. 1786,
- 4: Catherine Paulovne, née le 21 Mai, 1788:
5. Anne Poulovne, née le 18 Janv. 1795,
6. Nicolas Paulowitsch, né le 2 Juill. 1796.
- 7: Michael Paulowitsch, né le 8 Févr. 1798.

*Douairière de l'Empereur Paul.*

Sophie Dorothee Auguste, (Marie Fedorowna,) fille du Pr. Frédéric Eugene de Wurtemberg-Stoutgard, née le 25 Oct. 1759, veuve de l'Empereur Paul depuis le 24 Mars 1801.

Sardaigne et Savoye.

Roi Victor Emanuel V. né le 24 Juillet, 1759. a succ. a son frere Ch: Emanuel IV. par cession 4 Juin, 1802. mar. 2 Avril, 1789, a mar. Therèse fille de Ferdinand, Archduke d'Autriche, n. 1 Novembre: 1773. Fille. Marie Béatrice Victoire Joseph, n. 7 Déc. 1792.

Sicile.



Sicile.

R. Ferdinand IV. Infant d'Espagne, n. 12 janv. 1751, Roi des deux Siciles depuis le 6 Oct. 1759, par cession de son père le Roi d'Espagne, m. 12 Mai 1768, à Marie Charlotte, fille de l'Empereur François I. né le 13 Août 1752.

Enfans.

1. Marie Thérèse Caroline, n. 6 Juin 1772.
2. François janvier Joseph, Pr. de Naples et Sicile, n. 19 Août 1777, mar. en sec. noces par procuration le 6 Juill. et en personne 6 Octob. 1802, à l'Inf. Marie Isabelle fille de Charles IV. Roi d'Espagne, n. 6 Juill. 1789.

Enfants du premier lit de Marie Clémentine fille de Léopold II. Emp. Rom. 6. Leopold Joseph Michel n. 2. Juillet, 1790, et 6 Princesses.

Suede.

R: Gustave IV. Adolphe, né le 1 Nov: 1778, mar. le 31 Oct: 1797, à la Princesse Frédér. que Dorothee Wilhelmine, fille du Prince héréditaire de Baden, née le 12 Mars, 1781, 4 Enfans.

Enfans.

1. Gustave, Pr. Royal, n. 9 Nov. 1799.
2. Sophie Wilhelmine, n. 21 Mai 1801.
3. Charles Gustave Duc de Finlande, n. 2 Déc. 1802.

Mère.

Sophie Magdeleine, fille de Frédéric V. Roi de Danemarck, n. 3 Juill. 1746. Veuve de Gustave III. le 29 Mars 1792.

Oncles et Tante.

1. Charles XIII (roi regnant) né le 7 Oct: 1748, marié le 7 Juillet, 1774, à Hedwige Elisabeth Charlotte,

K

fille

Sicile.

( 132 )

file du Duc Frédéric Auguste de Holstein-Olden-  
bourg, Ev: de Lubec, née le 22 Mars 1759.



CA-

p  
at  
--  
co  
10  
ex  
fu  
fr  
bu  
wi  
10  
ex  
of  
br  
ty  
co  
th  
ra  
gil  
N  
wa  
la  
an  
be  
W  
th  
in  
na

---



---

## CANADA.

---

**J**ACQUES Cartier, a Frenchman, in the year 1534, under a commission from his master Francis I. explored the Gulf of Saint Lawrence, and the next year ascended the river, and wintered at Sainte Croix ---where he erected a Wooden Cross, inscribed, "*Franciscus Dei Gratia Francorum Rex Regnat*"—In 1603, a Patent was granted to Sieur de Monts, for an exclusive trade, and he employed Champlain to make further discoveries in Canada. Champlain arrived at a strait called by the Indians, Quebec, where he began to build huts, on the 3d July 1608, and here he passed the winter.—A company of rich merchants, composed of 107 persons, was established by Patent, in 1628, for an exclusive trade, at first, and in 1642 acquired a right of soil—Quebec was taken by sir David Keith and his brother in 1629, but surrendered to France by the treaty of saint Germain en Laye. The charter of this company was revoked 1663, and Canada was put under the Government of the Company "*des Indes Occidentales*" in 1664—The King, was however to govern, till they were able.

Sir Wm. Phipps, with an armament from Boston in New England, summoned Quebec in 1690—The town was canonaded and 1500 English troops were landed at *la Canardiere*—Sir William finding the place too strong and his ammunition expended, sailed on the 23d October for Boston--General Hill and Admiral Sir Hovenden Walker, with a large body of troops from England for the attack of Quebec, entered the river st. Lawrence in Sept. 1711—Unfortunately, however, by the mismanagement of the Pilot and a violent storm, many of the

vessels were wrecked on the Egg Islands, near the Seven Islands, and 880 men perished.

General Wolfe on the 13 Sept. 1759, at the head of an intrepid handful of British troops, after combating every difficulty of art and nature, with the most undaunted resolution, and the calmest perseverance, defeated the French army commanded by the Marquis de Montcalm, on the heights near Quebec; and by that memorable action, in which the English forces had 57 men killed and 607 wounded and the French 1500 killed wounded and Prisoners; paved the way for the reduction of the City, which surrendered on the 18th to Admiral Saunders & Brig. Gen. Townshend—Tho' the City was taken the Marquis de Vaudreuil, still held possession of Montreal until the 8th September 1760, when that city and the whole Province surrendered by capitulation to General Amherst, and which was confirmed to Great Britain by the treaty of 1763, under whose dominion it has since continued—Gen Montgomery in the winter 1775, besieged Quebec, and when re-inforced by General Arnold, attacked the City, by assault on the 31st December, when the General was defeated, himself killed and his two Aides de Camp; several of the Provincials were killed and wounded among the latter Arnold.—The blockade continued during the winter 1776, and on the arrival of troops from England, the siege was raised and the Provincials driven out of the Province.

The two Provinces of Upper and Lower Canada constituted by Act of Parliament in 1791, comprehend the territory heretofore called CANADA. Lower Canada lies on both sides of the river Saint Lawrence, between 61 and 71 West Longitude, from London: and 45 and 52 North Latitude and is bounded south, by New Brunswick, Maine, New Hampshire, Vermont and New York, and West by Upper Canada.

The Line between Upper and Lower Canada commences at a stone boundary on the North bank of Lake

st. Francis in st. Lawrence river, at the cove West of Point au Boudet, thence Northerly to the Ottawas river and to its source in lake Tomiscaning, then due North, till it strikes the boundary of Hudson's bay or New Britain: Upper Canada to include all the territory to the westward and southward of the said line to the utmost extent of the country known by the name of Canada.

By the Act of Parliament passed in 1791 it is enacted that there shall be within each of the Provinces of Upper and Lower Canada, a Legislative Council and an Assembly, who with the consent of the Governor, appointed by the King, shall have power to make Laws. The Legislative Council is to consist of not fewer than seven Members for Upper and fifteen for Lower Canada; to be summoned by the Governor authorised by the King. Such Members to hold their seats for life: unless forfeited by four years continual absence or by swearing allegiance to some foreign Power. The House of Assembly is to consist of not less than sixteen Members for Upper and not less than fifty for Lower Canada, chosen by the Freeholders in the several Towns and Counties: the Council and Assembly are to be called together at least once in every year and every Assembly is to continue four years unless sooner dissolved.

By an Act passed in the Parliament of Great Britain, in the 18th year of his present Majesty, intituled "An Act for removing all doubts and apprehensions concerning Taxations by the Parliament of Great-Britain in the Colonies, Provinces and Plantations in North-America and the West-Indies, &c." Parliament expressly restrained itself, for ever, imposing any Taxes or Duties in the Colonies except for the Regulation of Trade, the produce of which Taxes or Duties to be disposed of by the Provincial Assemblies; Declaration, made by Parliament in so solemn and ef-

fectual a manner, gives the best security, the subjects in the Colonies can possibly wish.

The Province of Lower Canada contains about 2 & 300,000 inhabitants, nine tenths of which are Roman Catholics, who enjoy under the present Government, the same rights and privileges as were granted them in 1774 by the Quebec Act.

*List of GOVERNORS of Canada since the Province was erected into a Royal Government in 1663 and the Time when they began to govern.*

Sieur de Mély	-	-	1 May 1663
Sieur de Courcelles	-	-	23 Sept 1665
Sieur de Frontenac	-	-	12 Sept. 1672
Sieur de la Barre	-	-	9 Oct. 1682
Sieur Marquis de Nonville	-	-	3 Aug. 1685
Sieur de Frontenac	-	-	28 Nov. 1689
Sieur Chevallier de Callières	-	-	14 Sept. 1699
Le Sieur Marquis de Vaudreuil	-	-	17 Sept. 1705
Le Sieur Marquis de Beauharnois	-	-	2 Sept. 1726
Sieur Comte de la Galiffionière	-	-	25 Sept. 1747
Sieur de la Jonquière	-	-	16 Aug. 1749
Sieur Marquis du Quesne de Menneville	-	-	7 Aug. 1752
Sieur de Vaudreuil de Cavagnal	-	-	10 July, 1755
James Murray	-	-	21 Nov. 1763
Paulus Emilius Irvine (President)	-	-	30 June 1766
Guy Carleton Lt. Gov. and Com. in Ch.	-	-	24 Sept. 1766
Guy Carleton	-	-	26 Oct.. 1768
Hector T. Cramahé (President)	-	-	9 Aug. 1770
Guy Carleton	-	-	11 Oct. 1774
Frederick Haldimand	-	-	1778
Henry Hamilton Lt. Govr. and Com. in Ch.	-	-	1784
Henry Hope, Lt. Gov. and Com. in Ch.	-	-	1785
Lord Dorchester Governor Genl.	-	-	1786
Alured Clarke Lt. Govr. and Com. in Ch.	-	-	1791
Lord Dorchester	-	-	24 Sept. 1793
Robert Prescott	-	-	1796
Sir Robert S. Milnes, Bart. Lt. Gov.	-	-	31st July, 1799
The Hon. Thos. Dunn (President)	-	-	31st July, 1805
Sir J. H. Craig, K. B. Gov. Genl.	-	-	24th Oct. 1807

The  
Lo  
pa  
pre  
Go  
Ga  
Bay,  
south  
side o  
Cor  
ending  
Rimo  
viere  
Ouelle  
Dev  
ing we  
Jean,  
mas.  
Hertf  
du Sud  
es. Be  
chel, s  
Dor  
ending  
Levi, s  
last for  
Buch  
zon,  
St. Nic  
niere,  
let, Ba  
the feig  
Rich  
ending  
the riv  
Sorel,  
ka, st.

The following is a List of the Counties in the Province of Lower Canada; with their respective boundaries, the parishes comprehended in each, and the number of representatives affixed by his Excellency the Lieutenant Governor's Proclamation dated the 7th May, 1792.

*Gaspé*, commencing at the north-side of Chaleurs Bay, and all the Bay of Gaspé, and all the tract on the south-shore of the river st. Lawrence; ending north-east side of Cape Cat.—Parishes, none.—Members, one.

*Cornwallis*. Beginning north-east side of Cape Cat; ending west bounds of st. Anne.—Parishes. Matane, Rimouski, Bic, Cacona, Isle Verte, Trois Pistoles, Riviere des Caps, Riviere du Loup, Kamouraska, Riviere Ouelle, ste. Anne.—Members, two.

*Devon*. Beginning west bounds of st. Anne's; ending west bounds river du Sud.—Parishes. st. Roc, st. Jean, Ilet, Cape st. Ignace, Isle aux Grues, st. Thomas.—Members, two.

*Hertford*. Beginning west line of the seigniory of riviere du Sud; ending north-east bounds of Lauzon.—Parishes. Berthier st. Pierre, st. François, st. Valier, st. Michel, st. Gervais, Beaumont, st. Charles.—Mem. two.

*Dorchester*. Beginning north-east bounds of Lauzon; ending west boundary of Lauzon.—Parishes. Point Levi, st. Henry, st. Joseph, st. François. The three last form Nouvelle Beauce.—Members, two.

*Buckinghamshire*. Beginning west boundary of Lauzon, ending north-east boundary of Sorel.—Parishes. St. Nicholas, st. Giles, st. Antoine, st. Croix, Lotbiniere, st. Jean, st. Pierre, Gentilly, Becancour, Nicolet, Bay st. Antoine, st. Francis, all Yamaska, except the seigneurie of Madam Barow.—Members, two.

*Richelieu*. Beginning north-east bounds of Sorel; ending south-west boundary of st. Ours, thence east to the river Sorel, on the east side to Rouville.—Parishes. Sorel, l'Isle st. Ignace, part of st. Ours, part of Yamaska, st. Denis, st. Charles, st. Hyacinthe de Yamaska.—Mem.

jects  
2 &  
man  
the  
n in

was  
l the

1663  
1665  
1672  
1682  
1685  
1689  
1699  
1705  
1726  
1747  
1749  
1752  
1755  
1763  
1766  
1766  
1768  
1770  
1774  
1778  
1784  
1785  
1786  
1791  
1793  
1796  
1799  
1805  
1807

—Members, two for the county, one for Wm. Henry.

*Bedford.* Beginning at the east-side of Sorel from Rouville, east bounds to line 45°; ending at the line 45°.—Parishes. Point Olivier, Courant de la l'Ouest, jusque'à la Ligne qui sépare la province des Etas Unis.—Members, one.

*Surrey.* Beginning at st. Ours west bounds; ending at Varennes west bounds.—Parishes. St. Ours sur le Fleuve, Contrecoeur, Verchere, Varennes, st. Antoine partie de Belœil.—Members, two.

*Kent.* Beginning at Varenne's west bounds; ending at west bounds of Longueuil.—Parishes. Boucherville, Longueuil, Chambli, Blairfindie.—Members, two.

*Huntingdon.* beginning at west boundary of Longueuil; ending upon the line 45° N. lat.—Parishes. La Prairie, st. Philippe, st. Pierre, sault st. Louis, Chateaugay, st. Regis, st. Constant.—Members, two.

*York.* beginning north-side of st. Lawrence from line 45°; ending at boundary of Dumont's seigniory.—Parishes. Soulange, Isle Perrot, Vaudreuil, Lac des deux Montagnes, Riviere du Chêne.—Members, two.

*Montreal.* beginning at Island of Montreal, city and suburbs; ending Island of Montreal.—Parishes. St. Anne, st. Genevieve, Pte. Claire, La Chine Sault au Re-colet, st. Laurent Riv. des Prairies, Pointe aux Trembles & Long Point—Members, four for the town, and two for the County.

*Eppingham.* beginning at the boundary of Dumon's seigniory; ending at bounary of Terrebonne.—Parishes. Toute l'Isle jesus, blainville, et Terrebone.—Members, two.

*Leinster* beginning at the boundary of Terrebonne; ending at boundary of st. Sulpice.—Parishes. La Chenaye, Ste. Anne Mascouche, St. Henry Mascouche, St. Roc de l'Achigan, st. jacquas, st. Pierre, Repentigny and st. Sulpice.—Members, two.

*Warwick.* beginning at the boundary of st. Sulpice; price;

pice;  
La V  
bers,  
St.  
thier;  
Parish  
Pointe  
champ  
can.—  
Rivers  
Han  
of Bati  
Parish  
santè,  
jusqu'a  
Quel  
briel;  
Ste. F  
bourg,  
the tow  
North  
beauprè  
vince.—  
jusqu'au  
bers, tw  
Orlea



pice; ending at east boundary of berthier.—Parishes. La Valtrie, La Noraye, berthier, st. Cuthbert.—Members, two.

*St. Maurice.* beginning at the east boundary of berthier; ending at south-east boundary of batiscan.—Parishes. Malkinonge, river du loup, Yamachiche, Pointe du lac, Trois Rivieres, Cap de la madelaine, champlain, batiscan sur le Fleuve, et riviere batiscan.—members; two for the county, and two for Three Rivers.

*Hampshire.* beginning at the south-east boundary of batiscan; ending at west boundary of st. Gabriel.—Parishes. Ste. Anne, G. ondines, Deschambault, cap santè, Les Ecureuils, pointe aux Trembles, st. Augustin, jusqu'au cape rouge.—members, two.

*Quebec.* beginning at the west boundary of st. Gabriel; ending at west boudary of beaupré.—Parishes. Ste. Foi, Ancienne Lorette, jeune Lorette, Charlesbourg, beauport.—members for the county two, for the town, four.

*Northumberland.* beginning at the west boundary of beaupré; ending at the most easterly line of the province.—Parishes. Depuis la seigneurie de beauport, jusqu'aux bornes de la province en descendant.—members, two.

*Orleans.* All the Island of Orleans.—One member.

DUTIES

Henry.  
rel from  
the line  
l'Ouest,  
Unis.—

s; end-  
Ours sur  
Antoine

; ending  
cherville,  
two.

Longue-  
shes. La  
s, Chate-  
two.

nce from  
seigniorie.  
, Lac des  
ers, two.

l, city and  
shes. St.  
bit au Re-  
ux Trem-  
own, and

Dumon's  
—Parishes.  
.—Mem-

errebbonne;  
La Che-  
ouche, St.  
repentigny

f st. Sul-  
price;

DUTIES payable in this Province under several Acts of the Parliament of Great Britain, viz : 25th CHARLES II. chap 7.

						Sterlg.
On Ginger	-	pr. cwt.	0	1	0	} Exported from this Province to any other part than Great Britain.
Logwood	-	do.	5	0	0	
Fustick and all dying wood	do.	do.	0	0	6	
Tobacco		pr. lb.	0	0	2	
Indigo		do.	0	0	2	
Cocoa Nuts		do.	0	0	1	
						6th. GEO. II. chap. 13.
On foreign Sugars or Pannels		pr. cwt.	0	5	0	Sterling.
						4th. GEO. III. chap. 15.
On foreign white or clayed Sugars		pr. cw.	0	22	0	
Ditto Indigo.		pr. lb.	0	0	6	
Ditto Coffee.		do. cwt.	0	59	9	
Madeira	} Wines.					
Fayal						
Teneriffe			pr. Tun	7	0	0
From Great Britain.	} Portugal Spanish and other	} Wines, do.	0	10	0	
						6 GEO. III. chap. 52d.
On British plantation Coffee,		pr. cwt.	0	7	0	
Molasses		pr. Gal.	0	0	1	
British Pimento		pr. lb.	0	0	0½	
						14 GEO. III. chap. 88.
For every gallon of Brandy or other Spirits of the manufacture of Great Britain	-	-	0	0	3	
For every gallon of Rum or other Spirits which shall be imported or brought from any of his Majesty's Sugar Colonies in the West Indies	-	-	0	0	6	
For every gallon of Rum or other Spirits which shall be imported or brought from any other of his Majesty's Colonies or dominions in America	-	-	0	0	9	
						For

For every  
Spirits  
bro  
For every  
du  
or  
fess  
ty,  
Gre  
For every  
shall  
vine  
Map  
land  
Prov  
For every  
shall  
vine  
the  
ADD  
Pro  
III  
41  
For every  
rits  
For every  
Brit  
from  
For every  
For every  
4d,  
For every  
by a  
For every

For every gallon of foreign Brandy, or other Spirits of foreign manufacture imported or brought from Great Britain 0 1 0

For every gallon of Rum or Spirits of the produce or manufacture of any of the Colonies or Plantations in America, not in the possession or under the dominion of his Majesty, imported from any other place except Great Britain 0 1 0

For every gallon of Molasses and Syrups which shall be imported or brought into the Province in ships or vessels belonging to his Majesty's subjects in Great Britain or Ireland, or to his Majesty's subjects in this Province 0 0 3

For every gallon of Molasses and Syrups which shall be imported or brought into the Province, in any other ships or vessels, in which the same may be legally imported 0 0 6

ADDITIONAL DUTIES laid on by the Provincial Parliament; Acts 33d GEO. III. Cap. 8, 35th. GEO. III. Cap. 9. and 41st. Geo. III. Cap. 14.

For every gallon foreign Brandy or other Spirits of foreign manufacture 0 0 3

For every gallon Rum or other Spirits except British manufactured Spirits, imported from Great Britain or Ireland 0 0 3

For every gallon of Molasses and Syrups 0 0 3

For every gallon Madeira Wine, by one Act 4d, by another 2d 0 0 6

For every gallon other Wine, by one Act 2d by another 1d 0 0 3

For every pound Loaf or Lump Sugar 0 0 1

For

For

under Great Chap 7.

any other part than Great Britain.

5 0

22 0

0 6

59 9

0 0

0 0

0 10 0

0 7 0

0 0 1

0 0 0 1/2

0 0 0 1/2

0 0 0 1/2

0 0 0 1/2

0 0 3

0 0 3

0 0 3

0 0 3

0 0 6

0 0 6

0 0 6

0 0 6

0 0 9

0 0 9

For every pound Muscovado or Clayed Sugar	o o 1/2
For every pound Coffee	o o 2
For every pound Leaf Tobacco	o o 2
For every pack of Playing Cards	o o 2
For every minot of Salt	o o 4
On Snuff or flour of Tobacco p. lb.	o o 4
On Tobacco manufactured in any other way than into Snuff or flower or powder,	o o 3

---

DEDUCTION OF WEIGHT.

On Coffee Bags or Bales, 3 pounds for every 100lb.  
 In Casks 12 ditto. for every 100lb.  
 Muscovado and } in Casks or Boxes, 12 pounds for  
 Clayed Sugar } every 100lb.  
 Loaf and Lump Sugar in Casks or Boxes, 15 pounds  
 for every 100lb.  
 Leaf Tobacco in Casks ——— 12 pounds for every  
 100lb.

*Leakage on Wines, Spiritous Liquors and Molasses,*

Three Gallons on every Hundred Gallons.

*Waste of Articles subject to Duties by Weight.*

An allowance of three pounds on every hundred pounds  
 On Salt—an allowance of waste of three Minots on  
 every 100 Minots.

Salt landed below the east Bank of the River Saguenai, on the north side of the St. Lawrence and below the east Bank of the River of the Grand Mitis on the south side is not subject to duty.

DRAWBACK.

*There shall be allowed by the Collector, four pence on every Bushel of Salt exported from the Port of Quebec to any place beyond the above Limits.*

Seven

Seven pence on every Tierce of Salmon, and four pence on every Barrel of salted Beef or Pork, or salted Fish of any sort exported from this Province.

*New and Additional Duties.*

New and additional Duties imposed by the Provincial Act 45th Geo. 3d, cap. 13, intituled, "An Act to provide for the erecting of a Common Gaol in each of the Districts of Quebec and Montreal respectively, and the means for defraying the Expences thereof."

- \* On Bohea Tea, per lb. - 2d.
- \* Souchong or other Black Teas, 4d.
- \* Hyson Tea, - 6d.
- \* All other Green Teas, - 4d.
- Spirits, or other strong liquors per English gallon, - - - 3d
- Wines, - - - do. 3d
- Molasses and Syrops, do. - 2d.

\* All Goods, Wares, Merchandises and Effects (with certain exceptions,) that shall be put up to Auction or Outcry, 2½ per cent on the value at which said goods &c. shall be sold or adjudged.

\* New Duties—Those on Spirits, Wines, Molasses and Syrops, are in addition to what is already imposed upon them.

The Duties imposed by the above Act are to continue for six years from the passing thereof, viz: the 25th March 1805; and are to be raised, levied and collected, and paid in the same manner and form, and under the same Rules and Regulations, Penalties and Forfeitures, as are by Law now established for the levying and collecting of other Rates and Duties, with the same allowance for leakage and for the waste of articles by weight, subject to the said Duties. L Fees

00 1/2  
00 2  
00 2  
00 2  
00 4  
00 4  
00 3

oolb.  
ands for  
5 pounds  
for every  
nd Mo-

Weight.  
ed pounds  
inots on  
er Sague-  
nd below  
is on the

pence on  
f Quebec  
Seven

*Fees to be taken by the Officers of Customs at the Port of St. John's according to the order of the Governor and Council of the 7th July, 1796.*

For every Report of the arrival of and permit to unload any vessel, Boat or Bateau under five tons burthen.	1/3
For ditto of any vessel, Boat or Bateau of five Tons or upwards and not exceeding fifty tons burthen	2/6
For ditto of any vessel exceeding fifty tons burthen	10f
For ditto any Waggon, Cart, Sleigh or other Carriage	4d
For every entry of Goods imported by water communication	1/3
For do. of do. subject to duty by any Cart, Sleigh or other Carriage	6d
For every Certificate of Goods having paid duty and protection for the same	6d
For every Bond for payment of Duties	2/6
By a subsequent order of the Governor in Council of the 22d August 1797, the following Additional Fees are allowed at the Port of St. John's.	
For every Report of the departure of any vessel, boat or bateau under five tons burthen, towards the United States of America, subject to be reported at the Custom House of the Port of Saint John's by the Order of His Excellency the Governor in Council bearing date the seventh day of July, one thousand seven hundred and ninety six	£ 0 1 3
For ditto of any vessel, boat or bateau of five Tons or upwards, and not exceeding fifty Tons burthen,	0 2 6
For ditto of any vessel, exceeding fifty Tons burthen	0 10 0

For d  
oth  
For ev  
ter  
Ano  
of Sain  
or oth  
any D  
forfeit  
fence  
King's  
griev

For ditto of any waggon, cart, sleigh or other carriage, - - -	0 0 4
For every entry of Goods exported by wa- ter communication, - - -	0 1 3

And if any Officer of the Customs at the said Port of Saint John's, shall demand or receive any greater or other Fee, Compensation or Reward, for executing any Duty or Service required of him by law, he shall forfeit and pay the sum of fifty Pounds, for each offence recoverable in any of His Majesty's Courts of King's Bench in this Province, to the use of the party grieved.



ms at  
be or-  
he 7th

1/3

2/6

10f

4d

1/3

6d

6d

2/6

Council  
ditional

fel, boat  
he Uni-  
d at the  
by the  
Council  
thousand

0 1 3

0 2 6

0 10 0

WEIGHT and VALUE of GOLD and SILVER COINS Current in the Province, in Currency, and Livres and Sols.

COINS.	English, Portuguese & American.	Weight.		Currency.			Old Currency.	
		dwt.	gr.	£	s.	d.	Liv.	Sols.
A Guinea		5	6	1	3	4	28	0
A Half do.		2	15	0	11	8	14	0
A Third do.		1	18	0	7	9½	9	6½
A Johannes		18	0	4	0	0	96	0
A Half do.		9	0	2	0	0	48	0
A Moidore		6	18	1	10	0	36	0
An Eagle		11	6	2	10	0	60	0
A Half do.		5	15	1	5	0	30	0
<b>Spanish and French.</b>								
A Doubleon		17	0	3	14	6	89	8
A Half do.		8	12	1	17	3	44	14
A Louis D'or, coined before 1793.	}	5	4	1	2	8	27	4
A Pistole, do. do.		4	4	0	18	3	21	18

SILVER COINS.

A Crown				0	5	6	6	12
An English Shilling				0	1	0	1	6
A Dollar				0	5	0	6	0
A Pistareen				0	1	0	1	4
A Fr. Crown coined before 1793.	}			0	5	6	6	12
A Fr. piece of 4liv 10 sols Tournois.					0	4	2	5
The American Dollar				0	5	0	6	0

All the different denominations of the above Coins pass current. Two pence farthing is allowed for every grain under or over weight, on English, Portuguese and American Gold; and Two pence and one fifth on Spanish and French. — Payments in Gold above £20, may be made in bulk; English, Portuguese and American at 89s. per oz; French and Spanish at 87½; deducting half a grain for each piece.

To turn a Rule 1. pressed rencia and Num Deno Red serve the g verte N. B. Mul EXAM pr. I Here S in { Y } S TH whic or 14 16 a thus fam 2 in fed Tot A A A



To turn any given Currency into any Currency required.

Rule 1. Let the value of the Spanish Dollar be expressed in Shillings, or Pence, in each of the Currencies, writing them in form of a Fraction,

and making the  $\left\{ \begin{array}{l} \text{required} \\ \text{given} \end{array} \right\}$  Currency the

Numerator  $\left\{ \begin{array}{l} \\ \end{array} \right\}$  of the Fraction.  
Denominator

Reduce this Fraction to its *least terms*, and it will serve as a constant Multiplier, by which any sum of the *given* Currency being Multiplied, it will be converted into the Currency required.

N. B. When the Fraction is not an improper one the *Multiplier* will become a *Divisor*.

EXAMP. To form a rule for changing Sterling at 4/6. pr. Dollar into New-York at 8/6. pr. Dollar.

Here *Sterling* is *given*, and *York* required: The Dollar in  $\left\{ \begin{array}{l} \text{York is } 8/6. \text{ or } 96 \text{ Pence Numerator,} \\ \text{Sterling } 4/6. \text{ or } 54 \text{ Pence Denominator.} \end{array} \right.$

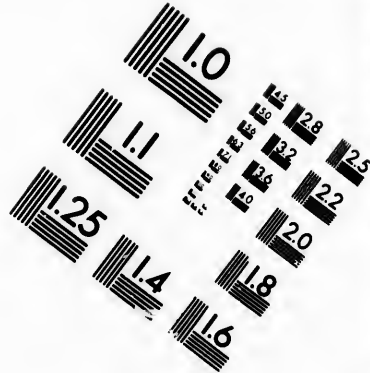
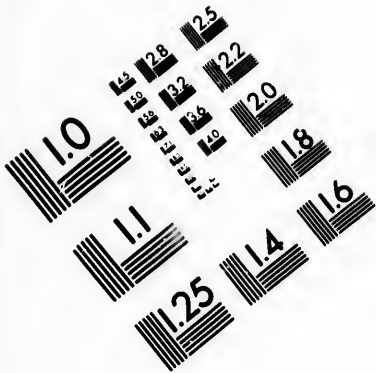
Therefore  $\frac{96}{54}$  is the Multiplier sought, which reduced to its least terms becomes  $\frac{16}{9}$  or  $1\frac{7}{9}$ , therefore if Sterling be multiplied by 16 and divided by 9 the result will be York, thus.  $\frac{16}{9}$  is the same as 2 into  $\frac{8}{9}$ , but  $\frac{8}{9}$  is the same as 1 less  $\frac{1}{9}$ , therefore 2 into  $\frac{8}{9}$  is equal to 2 into 1 less  $\frac{1}{9}$ , which is that Rule, expressed shorter thus,  $\frac{16}{9} = 2 \times \frac{8}{9} = 2 \times 1\frac{7}{9}$ .

To turn sterling into	$\left\{ \begin{array}{l} \text{Currency or Halifax, add} \\ \text{Army, add} \end{array} \right.$	1-9
		1-27
Currency into	$\left\{ \begin{array}{l} \text{Sterling, deduct} \\ \text{Army pay, deduct} \end{array} \right.$	1-10
		1-15
Army pay into	$\left\{ \begin{array}{l} \text{Sterling, deduct} \\ \text{Currency, add} \end{array} \right.$	1-28
		1-14

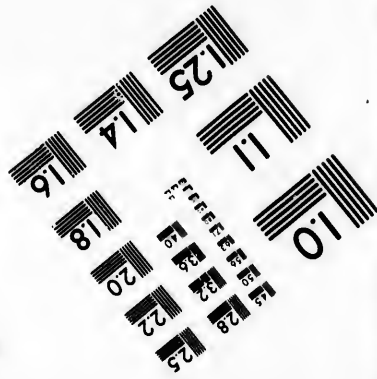
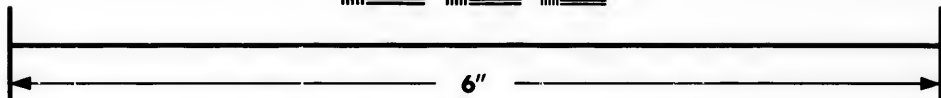
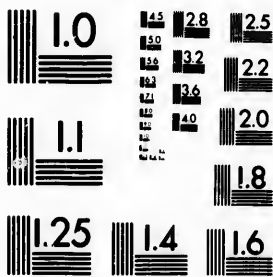
A Half Joe is £1 16 0 sterl. 2 0 0 cur. 1 17 4 army  
 A Guinea is 1 1 0 1 3 4 1 1 9  
 A Dollar is 0 4 6 0 5 0 0 4 8

SILVER  
 ncy, and  
 Currency.  
 Sols.  
 0  
 0  
 6 7/8  
 0  
 0  
 0  
 0  
 0  
 8  
 14  
 4  
 18  
 6 12  
 1 6  
 6 0  
 1 4  
 6 12  
 above Coins  
 for every  
 guinea and  
 lb on Spa-  
 £20, may  
 American at  
 deducting





**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

18  
19  
20  
22  
25  
28  
32  
36  
40

10  
15  
20  
25  
30  
35  
40

## TABLE of INTEREST at 6 per CENT.

## TABLE D'INTERETS à 6 par CENT.

	1 Week			Month			3 Mon.			6 Mon.			1 Year.			
	s.	d.	q.	s.	d.	q.	s.	d.	q.	s.	d.	q.	s.	d.	q.	
SHILLINGS.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3
	2	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3	0	1	2
	3	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	1	0	0	2	0
	4	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	1	1	0	2	3
	5	0	0	0	0	0	1	0	0	3	0	1	3	0	3	2
	6	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	2	0	0	4	1
	7	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0	2	2	0	5	0
	8	0	0	0	0	0	2	0	1	1	0	2	3	0	5	2
	9	0	0	0	0	0	2	0	1	2	0	3	0	0	6	1
	10	0	0	0	0	0	2	0	1	3	0	3	2	0	7	0
POUNDS.	1	0	0	1	0	0	3	2	0	7	0	1	2	0		
	2	0	0	2	1	0	7	0	1	2	0	2	4	0		
	3	0	0	3	2	0	10	3	1	9	2	3	7	0		
	4	0	1	0	4	3	1	2	1	2	4	2	4	9	0	
	5	0	1	2	6	0	1	6	0	3	0	0	6	0	0	
	6	0	1	3	7	0	1	9	2	3	7	0	7	2	0	
	7	0	2	0	8	1	2	1	0	4	2	0	8	4	0	
	8	0	2	1	9	2	2	4	3	4	9	2	9	7	0	
	9	0	2	2	10	3	2	8	1	5	4	2	10	9	0	
	10	0	3	0	1	0	0	3	0	0	6	0	12	0	0	
TENS of POUNDS.	20	0	0	6	0	2	0	0	6	0	0	12	0	1	4	0
	30	0	0	9	0	3	0	0	9	0	0	18	0	1	16	0
	40	0	1	0	4	0	0	12	0	1	4	0	2	8	0	
	50	0	1	2	0	5	0	0	15	0	1	10	0	3	0	0
	60	0	1	6	0	6	0	0	18	0	1	16	0	3	12	0
	70	0	1	9	0	7	0	1	1	0	2	2	0	4	4	0
	80	0	2	0	0	8	0	1	4	0	2	8	0	4	16	0
	90	0	2	3	0	9	0	1	7	0	2	14	0	5	8	0
	100	0	2	6	0	10	0	1	10	0	3	0	0	6	0	0
	1000	1	5	0	5	0	0	15	0	0	30	0	0	60	0	0

Gr-

*General Post-Office.*

THE ARRIVAL and DEPARTURE OF MAILS.

**A**T the beginning of every month a Packet-Boat sails from Falmouth for North-America, having a Mail for Quebec on board—In the summer months she puts in at Halifax (in her way to New York) and there delivers the Mails for Canada—From Halifax they are forwarded by Post for Quebec—In the month of Nov. Dec. Jany. and Feby. the Packet-Boats pass Halifax and deliver the Mails for Canada to the Agent for British Packet-Boats at New York, who forwards them through the United States by the nearest post route for Montreal.

A Mail for England is dispatched from Quebec once every fortnight in summer and once a month in winter to be put on board the first Packet-Boat for Falmouth.

A Mail for Burlington in the United States is made up at Quebec every Thursday, and at Montreal every Saturday, by which conveyance Letters may be sent for Europe under cover to a friend at New-York, on paying the Canadian Postage at the office at which the Letter is put in. Opportunities offer weekly at New-York for England. The Post for Montreal leaves Quebec every Monday and Thursday at 4 o'clock in the evening, and the Post leaves Montreal for Quebec on the same days at the same hour. The Post arrives at those places on the morning of Wednesdays and Saturdays.

A communication by Post between this Province and Upper-Canada once a fortnight, has lately been opened and will continue during the winter.

L 4

Bu.

X

T.  
car.  
d. q.  
0 3  
1 2  
2 0  
2 3  
3 2  
4 1  
5 0  
5 2  
6 1  
7 0  
2 0  
4 0  
7 0  
9 0  
0 0  
2 0  
4 0  
7 0  
9 0  
0 0  
s. d.  
4 0  
16 0  
8 0  
0 0  
12 0  
4 0  
16 0  
8 0  
0 0  
0 0  
Gr-

## *Bureau Général des Postes.*

### L'ARRIVÉE et le DÉPART des MALLES.

**A**U commencement de chaque mois il part un Paquebot de Falmouth pour l'Amérique Septentrionale, avec une malle à bord pour Québec—Dans les mois de l'Été, le Paquebot arête à Halifax, dans son chemin pour New York, et y délivre la malle pour le Canada. Les lettres sont envoyées d'Halifax par la Poste pour Québec—Dans les mois de Novembre, Decembre, Janvier et Fevrier, les Paquebots passent Halifax, et délivrent les malles pour le Canada à l'Agent des Paquebots britanniques à New-York, qui les envoie à Montreal à travers les E. Unis par le chemin de poste le plus court.

Une malle pour Angleterre part de Québec une fois tous les quinze jours dans l'Été, et une fois par mois dans l'hiver, pour être mise à bord du premier Paquebot pour Falmouth.

Une malle pour Burlington, dans les Etats Unis, est fermée à Québec tous les Jendis, et à Montreal tous les Samedis, par laquelle on peut envoyer des lettres pour l'Europe, adressées à quelque ami à New York, en payant le port Canadien au bureau où la lettre est mise. Il s'offre des occasions pour l'Angleterre toutes les semaines à New York. La poste pour Montreal part de Québec tous les Lundis et Jendis à 4 heures de l'après midi, et la Poste part de Montréal pour Québec les mêmes jours et à la même heure. La Poste arrive à ces places les Mercredis et Samedis au matin.

Il a été ouvert une communication par Poste entre cette Province et le Haut-Canada, qui aura lieu une fois tous les quinze jours, et continuera tout l'hiver.

*Roads*

## Roads and Distances

*From Quebec to Halifax.*

From Point Levi to the Portage at the	miles.
Riviere des Caps, -	121½
To Lake Timiskuata -	36
To Settlements of Madawaska	45
To the Great Falls of the River St. John's -	45
To Frederickton -	180
To St. John's -	90
To Halifax -	189½

797

*Form Quebec to Michilimackinach.*

	Miles
To Montreal -	180
To Coteau du Lac -	225
To Cornwall -	266
To Matilda -	301
To Augusta -	335
To Kingston -	385
To Niagara (or to York.)	525
To Fort Erie -	560
To Detroit -	790
To Michilimackinack -	1107

*From Quebec to Albany,*

\*\*\* The price of travelling by *Poste* from Quebec to Montreal is regulated by Law; and all the *Maitres de Postes* are obliged, under a penalty, to have a certified Table of the distance and Fare of their respective *Postes* hung up in their Houses for the inspection of Travellers.

From Quebec to Montreal -	180
To Laprairie -	9
St. John's -	14
Île aux Noix -	14
Windmill Point -	12

L 5

Sa-

Roads



Savages Point	-	-	6	
John Martin's	-	-	6	
Sandbar	-	-	14	
Burlington	-	-	14,	89
Dr. Smith's	-	-	70	
Skeensborough	-	-	8	
Fort Ann	-	-	12	
Sandy Hill	-	-	10	
Fort-Edward	-	-	2	
Dumont's ferry	-	-	12	
Ensign's	-	-	8	
Stillwater	-	-	6	
Waterford	-	-	10	
Flatts	-	-	7	
Albany	-	-	5,	150
<i>From Albany to New York, &amp;c.</i>				419
Greenbush	-	-	1	
M'Kown's	-	-	4	
Smith's	-	-	6	
J. Miller's	-	-	1	
Kinderhook-Plains, Deyo	-	-	4	
Kinderhook	-	-	4	
Hudson	-	-	14	34
Livingston's Manor	-	-	7	
Swart's	-	-	15	
Rhinebeck	-	-	9	65
Staatsburgh	-	-	6	
Poughkeepsie	-	-	11	84
Fishkill	-	-	14	
Nelson's (Highlands)	-	-	11	
Peekskill	-	-	9	
Odel's	-	-	10	
Concklin's	-	-	12	
Kingsbridge	-	-	12	
New York	-	-	15	165
Philadelphia	-	-	95	260
Annapolis (Mary.)	-	-	140	400
				Williams-

( 153 )

Williamsburg (Vir.)	-	161	561
Cape-Fear river (N. C.)	-	185	1146
Charlestown, (S. C.)	-	150	1003
Savannah (Geor.)	-	290	1293

89

*From Albany to Boston.*

M'Kown's	-	5	
Strong's	-	9	
Schermerhorn's	-	6	
Lebanon Springs	-	9	
Pittsfield	-	7	37
Patridgefield	-	10	
Worthington	-	10	
Chesterfield	-	7	
Northampton	-	13	77
Blechertown	-	15	
Brookfield	-	15	
Leicester	-	13	
Worcester	-	13	133
Boston	-	44	177

150  
419

34

65

84

L 5

CON-

165  
260  
400  
Williams-

# CONTENTS.

	<i>Page</i>
<b>EPOCHS, Common Notes, Moveable Feasts</b> and the commencement of the Seasons.	5
Eclipses, Planets, Signs, &c.	6
Moon's rising and setting, changes of the moon.	7
Fêtes d'Obligation - - - -	9
The Calendar &c. - - - -	10
A Table of the Diameters, &c. of the Sun and Planets. - - - -	34
Tide Table - - - -	35
A concise equation Table - -	36
Remarkable Æras and Epochs. -	37

## THE BRITISH AMERICAN ROYAL KALENDAR.

The King, House of Peers of Great-Bri- tain and Ireland, and House of Commons	2
The King's Most Honorable Privy Council	4
Lords of Trade and Plantations - -	6
The Great Officers of State - - -	7
The judges of the Four Courts of Record	ib.
Lords of Admiralty and Judge of Admiralty	8
Distribution of the Navy,	9
Treasurer and Pay-Master of the Navy -	10
Colony and War Department - - -	ib.
Pay-master Generals, Commander in Chief, and Staff of the Army - - - -	ib.
Master genl. of the Ordnance and Statement of the British Army. - - - -	11
Commissioners of the Customs - - -	12
Post-masters General and list of Packets on the American station - - - -	ib.

**CONTENTS.**

*page*

**CIVIL LIST OF LOWER CANADA.**

<b>The Governor, and Legislative Council and Officers</b>	14
<b>The House of Assembly and Officers</b>	15
<b>The Executive Council</b>	17
<b>Officers of different departments and other Executive Officers.</b>	ib.
<b>Commissioners for administering Oaths</b>	19
<b>Commissioners for repairing Churches</b>	21
<b>Commissioners under different Acts of the Legislature</b>	ib.
<b>Commissioners—Jesuits Estates</b>	22
<b>Commissioners for erecting Goals</b>	23
<b>Courts of justice</b>	25
<b>Court of Vice Admiralty</b>	ib.
<b>Advocates</b>	27
<b>Notaries</b>	28
<b>Justices of the Peace</b>	31
<b>Physicians and Surgeons</b>	35
<b>Surveyors</b>	37
<b>Auctioneers</b>	38
<b>Trinity House, and Pilots, and rates of Pilotage,</b>	39
<b>Officers of the Customs</b>	43
<b>Officers of the General Post-Office</b>	ib.

**MILITIA OF LOWER-CANADA.**

Militia of the District of Quebec	46
District of Three-Rivers	53
of Montreal.	58
Townships.	59

**ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.**

The Clergy of the Established Church	72
The Clergy of the Church of Rome and Convents	75
Clergy of the Church of Scotland:	84
School Masters and schools,	ib.

page

5

6

7

9

10

34

35

36

37

R.

2

4

6

7

ib.

8

9

10

ib.

ib.

11

12

ib.

CIVIL

CONTENTS.

page

MILITARY REGISTER.

General and Staff Officers	- - -	88
Hospital Staff.	- - -	89
Staff of the Garrison of Quebec and Montreal	- - -	89-90
Ordnance & Field Train Department,	- - -	90
Commissary general's department.	- - -	91
Qr-Master general's and Marine, departments.	- - -	ib.
Store-keeper and Barrack Master General's Departments.	- - -	92
Pay Master General's Department	- - -	ib.
commissary of Accompts department	- - -	93
Indian Department.	- - -	ib.
Officers of the several Regiments serving in Canada.	- - -	95

BRITISH GOVERNMENTS IN NORTH AMERICA.

Civil List of Upper Canada.	- - -	104
Governors &c. of Nova Scotia, New-Brunswick, and Prince Edward's Island.	- - -	115
Ditto Cape Breton and Newfoundland.	- - -	116

APPENDIX.

Geographical description of the World	- - -	118
Description of the United Kingdom of Great Britain and Ireland	- - -	120
Table of King's and Queen's of England	- - -	121
The present Royal Family	- - -	123
The Sovereigns of Europe	- - -	ib.
A Geneological list of the Principal Sovereign Houses of Europe	- - -	124
An account of Canada	- - -	133
List of Governors since 1663	- - -	136
A list of counties in the Province	- - -	137
Duties	- - -	140
New		

page

CONTENTS.

page

88  
89  
9-90  
90  
91  
ib.  
  
92  
ib.  
93  
ib.  
  
95  
  
  
  
104  
  
115  
116  
  
  
118  
  
120  
121  
123  
ib.  
  
124  
133  
136  
137  
140  
New

New and additional Duties	-	-	143
Custom House Fees at St. John's	-	-	144
Weight and Rates of current Coin	-	-	146
Rule to turn one currency into another	-	-	147
Interest Table	-	-	148
Table of Court Terms	-	-	149
Arrival and Departure of Mails	-	-	149
Roads and Distances	-	-	151



